

¿SE ENTERÓ? EL REFERI TEJADA DE PERÚ ES MÉDICO, AL IGUAL QUE EL POLEMICO REFERI COBESAL DE MÉXICO Y... ES LA TRISTE REALIDAD DE LA INDOAMÉRICA SUBDESARROLLADA... MÉDICOS QUE, PARA PODER VINIR, TIENEN QUE TRABAJAR DE ÁRBITROS. POR SUERTE, EN ARGENTINA, ESO NO PASA



El alma del suburbio se quedará sin voz  
**AGONIZA PUGLIESE**  
Página/23

El presidente de la UIA reclamó medidas que reduzcan el costo laboral. Cavallo le respondió que el Gobierno bajará los aportes patronales pero que las rebajas en los salarios se deben discutir empresa por empresa

# EL TURNO DEL SALARIO



Reclame  
**LOS HOMBRES**  
G. BRUNO

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado  
22 de julio de 1995  
Año 9-Nº 2514  
Precio de este ejemplar: \$1.60  
Recargo venta interior: \$0.20  
En Uruguay: \$12

## Otra preocupación para el Gobierno: Llegó el hijo de Kadafi y hoy vuelve Al Kassar

Páginas/2/3

# LA MECA



**MEDICO** "Yo ayer me sentí mal y llamé al médico. Entonces el médico rápidamente me resolvió el problema, una obstrucción intestinal, y después me empezó a decir qué tengo que hacer para no volver a tenerla. Lo único que me preocupa en este momento, y no estoy haciendo política activa, es qué vamos a hacer con la desocupación."  
(Confesión de Bernardo Neustadt durante su charla matinal con Cavallo.)

**2** Campeones en desocupación, por José M. Pasquini Durán

**12** Con las manos vacías, por Marcelo Zlotogwiazda



# CAMPEONES EN DESOCUPACION

(Por J. M. Pasquini Durán) En la semana más fría del año, las estadísticas del desempleo cayeron como un balde de agua helada. Las cifras conocidas superaron las previsiones más pesimistas y aun así hay zonas del país —en el norte y en el litoral— en las que se quedan cortas. Informes procedentes de la Iglesia Católica y de los sindicatos hablan de porcentajes de desocupación en esas zonas que van del 30 al 60 por ciento de la población activa. Entre mil quinientos y dos mil puestos de trabajo se pierden por día, con lo cual Argentina se coloca a la cabeza del ranking de la categoría en Occidente. Campeones mundiales de la desocupación, bajo la dirección técnica de Domingo Cavallo, por fin. Este es el equipo que "supo manejar bien la pelota desde la mitad de la cancha", según la opinión experta de Diego Armando Maradona a la vista del escrutinio del 14 de mayo. El nivel actual de desocupación es un testigo de cargo para el plan quinquenal de justicia social que anunció el Presidente al asumir el segundo mandato.

Durante muchos años, la inflación fue acusada con razón de corroer la economía nacional, hasta que la hiperinflación sembró en la conciencia general la necesidad de abandonar cualquier sueño que no se propusiera derrotarla, de una vez. Allí mismo germinó la nueva esperanza en la estabilidad; fue tanta la energía del brote que elevó al ministro de Economía a una altura de popularidad que en 1993 superaba a la del mismísimo Presidente. La inflación mínima acumuló tanto capital político en la caja oficial que le permitió ganar elecciones consecutivas hasta conseguir un generoso respaldo para prolongar el mandato por cuatro años más. Ni las críticas más desinteresadas a la administración económica o a los desgastados políticos y sociales, y tampoco las desviaciones monárquicas del poder republicano, lograron perforar la sólida coraza de la gestión antiinflacionaria.

El discurso estabilizador empapó las ideas de la oposición, cuyos principales candidatos, en las últimas elecciones, se presentaron de hecho como sublemas de la convertibilidad. Cuando la tasa de desempleo había duplicado la de 1991, algunas voces, pocas, se levantaron para señalar que la desocupación había sustituido a la inflación como "impuesto a la pobreza". Como si oyera llover, el Gobierno siguió su camino, despreciando las advertencias y asegurando a los indecisos que la empresa nacional estaba en manos seguras. Ni la palabra de los obispos más cercanos al caldero gubernamental logró conmover esa inflexible omnipotencia, aunque el Presidente se declare deudor de la doctrina social de los católicos.

La selectiva sordera oficial descartó otras advertencias porque sólo escucha los halagos. Cuando firmó el Plan Brady anunció que la deuda externa estaba resuelta: ahora se duplicó y los

vencimientos de los próximos cuatro años demandarían casi el 8 por ciento del presupuesto anual. A mediados del año pasado, incluso algunos de sus aliados hicieron sonar alarmas por el creciente déficit fiscal y la posible fuga de golondrinas financieras debido al aumento de las tasas de interés en Estados Unidos. El ministro se alzó de hombros, aunque luego disimuló sus imprevisiones con el "efecto tequila", sin que nunca lograra explicar por qué en Chile no tuvo el mismo efecto. Cuando el Gobierno insistía en derogar todas las leyes de protección laboral para facilitar la oferta de empleos, los expertos que respaldaban esas derogaciones preveían, sin embargo, que serían insuficientes para revertir la creciente eliminación de puestos de trabajo. Resultado: el porcentaje de desocupados se triplicó, por lo menos, respecto de 1991.

Del mismo modo, las economías regionales están en quiebra, la ley universitaria acaba de conseguir la venia legislativa con más apuro que prudencia, y las demandas sociales emergen cada día en distintos lugares del país sin que ninguna logre respuestas satisfactorias. El Gobierno se tapa los oídos con las umas: Cavallo acaba de responder a las críticas de la oposición legislativa diciendo que "hagan sus ideas cuando los voten, pero por el momento la gente nos votó a nosotros y a nuestra política". Ningún legislador del oficialismo aplaudió semejante excusa, atribuida por muchos a la rústica aptitud del ministro para la política y a su lealtad dogmática para un modelo económico que polarizó al país, desgarrando a las capas medias que se habían formado en los años 40.

Tal como lo concibe Cavallo, el modelo seguirá expulsando trabajadores; por eso el ministro ahora trata de descargar la responsabilidad en los empresarios privados y en los sindicatos ya que la obra pública, habitual recurso oficial para absorber mano de obra y dinamizar la industria y el comercio, está muy limitada por los compromisos de pago con los acreedores externos. Aunque el ministro se burló del padre Musto, la verdad es que el Gobierno tendrá que decidir si paga la deuda externa o atiende el drama social de millones de argentinos. Será una opción inevitable en el plazo más corto.

Mientras tanto, el peso mayor de la crisis se descarga sobre los que menos tienen, puesto que la solución que ya se está aplicando en numerosas empresas es la rebaja de los salarios, pero no para habilitar nuevos puestos de trabajo sino para reequilibrar los costos de producción. En el reverso de la moneda, según confesiones del mismo Cavallo, los más pudientes se niegan a pagar el impuesto a la riqueza. El fracaso de esa recaudación tributaria es otro grosero incumplimiento de los deberes públicos. La solidaridad social es obligatoria, no es un acto voluntario como la limosna al pordiosero, y el Estado es

responsable de su cumplimiento. Hasta el momento, no se sabe que ninguno de estos evasores haya sufrido los terribles castigos que prometió Carlos Tacchi para los que se burlan de las obligaciones fiscales. Parece que la energía castigadora de este hombre que hizo de su trabajo una promesa a Dios, sólo se mide con los pequeños comerciantes.

Estas flagrantes evidencias de injusticia están empujando al Gobierno a los saltos hacia una encrucijada donde deberá barajar y dar de nuevo en sus relaciones con la sociedad. Si la mayoría que depositó expectativas en la estabilidad hace un balance con saldo negativo, con más pérdidas que beneficios, el voto del 14 de mayo quedará licuado por la desesperanza. Será un momento de precario equilibrio para la democracia, ya que el sistema de partidos sigue en condiciones de extrema debilidad como para hacerse cargo de un vuelco masivo de opinión en busca de renovados liderazgos. La pérdida de confianza en la gestión económica debilitará todavía más la relación con la autoridad fiscal, complicando todos los objetivos del proyecto económico, y con las instituciones representativas que no supieron hacerse cargo del drama social. Potenciara, asimismo, las otras reivindicaciones que han sido postergadas o subordinadas a la economía, pero que siguen latentes, como deudas impagas, en el pensamiento de mucha gente.

Una de ellas es la demanda de justicia con buena memoria. A la impunidad de los genocidas del Proceso, justificada por el Gobierno con una mal supuesta reconciliación nacional, se suma la impunidad del terrorismo antisemita que hace un año demolió la sede de la AMIA y hace tres la de la embajada de Israel. En lugar de justicia hay sospechas en aumento, que envuelven a los aparatos de seguridad del Estado, aunque los titulares de AMIA y DAIA hagan esfuerzos dialécticos en favor de la buena fe del Gobierno. El oficialismo asegura que no ahorra esfuerzos, pero el acto de recordación del martes 18, primer aniversario de la tragedia de la calle Pasteur, no fue transmitido en directo para todo el país por ATC, el canal del Estado y no de sus administradores comerciales, que a esa hora tenía en el aire uno de sus programas de entretenimientos de más bajo rating. Los quinientos mil abonados a los 65 canales de Cablevisión pudieron verlo por el servicio informativo de *Crónica TV*, pero interrumpido por la transmisión de carreras desde el hipódromo de La Plata y sorteos en la Lotería. El día que se marchó Gabriela Osswald a Canadá había en la puerta de su casa 140 reporteros y 16 la acompañaron en el viaje. No sólo en la economía hay valores trastocados, pero el modo de resolver los problemas humanos de la crisis económica, el desempleo en primer lugar, mostrará también la capacidad del gobierno y de buena parte de la sociedad para hacerse cargo del futuro.

Alejandro Elias



# EN

(Por Walter Goobar) Acosado por el embargo económico decretado en 1992 por el Consejo de Seguridad debido a la presunta participación libia en el atentado contra el vuelo 103 de la Pan-Am que estalló sobre Lockerbie, Escocia, en 1988, el líder libio Muammar Kadafi ha enviado a Buenos Aires a una delegación de alto nivel encabezada por su primogénito y delfín político, Alsadi Muammar Kadafi. Mario Rotundo, ex miembro del equipo de campaña de Menem en 1989, asegura que Kadafi aportó cuatro millones de dólares para esa puja electoral. El líder libio tampoco ocultó sus intenciones de participar en el malogrado proyecto del misil Cóndor, que la Argentina compartió con Egipto. Los conocedores de los códigos diplomáticos medioorientales sostienen que la visita de Alsadi Kadafi constituye un sutil pero inequívoco signo de que su padre ha decidido mantener la presión sobre Menem para conseguir la devolución de ciertas deudas y favores que él considera impagos.

En enero de este año llegó a Buenos Aires un enviado de Kadafi trayendo obsequios personales para Carlos Menem, para Zulema Yoma y dos cartas del máximo líder libio. Una misiva ofrecía oportunidades comerciales a la Argentina y otra pedía a Menem una suerte de mediación ante la comunidad internacional para romper el aislamiento internacional y conseguir un alivio o una solución al embargo económico impuesto por el Consejo de Seguridad de la ONU. Sin embargo, en aquella oportunidad el enviado Mohamed Ali Shambur solamente fue recibido por funcionarios de segunda línea. "Le he dado la respuesta correspondiente, por supuesto que iniciará en forma rápida los contactos pertinentes y veremos qué sucede. No es una situación fácil", dijo Menem en aquella oportunidad.

Este viernes, poco después de su arribo a Buenos Aires, *Página/12* conversó telefónicamente con el primogénito del líder libio que de manera firme pero cortés rechazó —por el momento— la posibilidad de conceder una entrevista:

—Por favor, con el Sr. Alsadi Kadafi.

—Sí, con él está hablando.

—Sr. Kadafi, soy periodista y quisiera hacer una entrevista con Ud. Solicite la entrevista a través de la embajada de Libia.

—¿Podría adelantarme los motivos de su visita?

—Diríjase a la embajada de Libia.

—¿Trae un mensaje de su padre para el presidente Menem?

—Oportunamente se va a enterar.

—Ha pedido audiencia con el presidente argentino?

—Lo siento, pero no puedo contestarle.

La concesión de la visa para Alsadi Kadafi y su comitiva planteó ciertas dudas ya que la resolución 748 del Consejo de Seguridad de la ONU impone a los países miembros "reducir considerablemente el personal diplomático libio y restringir el desplazamiento de los que sean autorizados a permanecer en su territorio". Sin embargo, fuentes de la Cancillería explicaron a este diario que la visita de Kadafi junior "tiene carácter estrictamente privado", aunque admitieron que una comitiva de siete personas es bastante nu-



KADAFI JUNIOR EN BUENOS AIRES

# NOMBRE DEL PADRE

El líder libio Muammar Kadafi envió a Buenos Aires a una delegación de alto nivel encabezada por su primogénito y delfín político, Alsadi Muammar Kadafi. Los conocedores de los códigos diplomáticos medioorientales sostienen que la visita de Alsadi Kadafi constituye un sutil pero inequívoco signo de que el líder libio ha decidido mantener la presión sobre Menem para conseguir la devolución de ciertas deudas y favores que él considera impagos.

## Lockerbie y el embargo

En abril de 1992, Kadafi tuvo que afrontar su más duro revés con la imposición del embargo por parte de las Naciones Unidas por la presunta participación libia en la voladura del vuelo 103 de Pan Am que estalló sobre Lockerbie, Escocia, y causó la muerte de 270 personas en diciembre de 1988 y por el atentado contra un vuelo de la aerolínea francesa UTA dinamitado al año siguiente sobre el Sahara con un saldo de 171 víctimas. La negativa de Kadafi a entregar a los dos supuestos implicados, Abdel Basset Ali Al-Megrahi y Al-Amin Khalifa Fhimah, fue considerada como una admisión de culpabilidad. Aunque existen pruebas contundentes de que Libia no estuvo directamente involucrada en el atentado, los servicios de inteligencia estadounidenses que a través de su informante Monzer Al Kassab (que hoy llega a la Argentina) sabían que el palestino disidente Ahmed Jibril iba a colocar una bomba en el vuelo 103, aprovecharon los antecedentes de apoyo libio al terrorismo para culpar a Kadafi.

Las sanciones impuestas por la ONU han reducido los beneficios de las exportaciones de petróleo de 21.000 millones de dólares a 6.000 millones. Libia no sólo ha ofrecido indemnizar a las víctimas del Pan Am 103, sino que durante 1990 y 1991 Libia gastó 50 millones de dólares para evitar que se impusieran sanciones en un primer término, y para aliviar sus consecuencias, después. Uno de cada tres lobbistas norteamericanos admite haber recibido ofertas libias para realizar gestiones en favor del levantamiento del embargo.

En enero de este año llegó a Buenos Aires un enviado especial del coronel Kadafi.



HOY LLEGA MONZER AL KASSAB

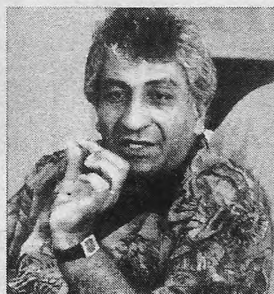
## El encuentro de los amigos

(Por Román Lejtman) Sólo falta que Ibrahim Al Ibrahim abandone por unos días su taller mecánico en Damasco para que todos los amigos vuelvan a encontrarse en Buenos Aires: exactamente a las 7.35, en el vuelo 145 de Aerolíneas, está previsto que arribe hoy a Ezeiza Monzer Al Kassab, el traficante de armas sirio que obtuvo su nacionalidad argentina con la colaboración de familiares y amigos del presidente Carlos Menem. Al Kassab tiene dos causas pendientes por "falsedad ideológica" y ya ha pagado una fianza de 200.000 dólares para obtener su eximición de prisión. Desde su piso en Madrid, el traficante anunció que tiene intenciones de resolver su situación procesal e invertir aquí en negocios inmobiliarios. "Si me invitan a la Casa de Gobierno, yo no tengo inconveniente en ir. Mi problema no es con la Casa Rosada, mi problema es con los tribunales", señaló en un reportaje por radio.

La acusación penal contra Al Kassab pierde dimensión si se la compara con la red de influencias que utilizó para acceder a su ciudadanía nacional. El comerciante sirio aseguró que Menem ordenó a su entonces ministro Julio Mera Figueroa que lo ayudara a obtener sus documentos argentinos y la costurera del poder, Elsa Serrano, señaló en las revistas del corazón que visitó a Al Kassab en su palacete de Marbella. Antes de ser conocido en Buenos Aires, el traficante ya había establecido una floreciente amistad con funcionarios claves de la administración peronista. Cuando ocupó la embajada argentina en Damasco Munir Menem, fue anfitrión de Al Kassab y certificó que se trataba de un empresario sin antecedentes penales.

Para esa fecha, Al Kassab era investigado por los servicios de inteligencia de Estados Unidos y Europa y tenía causas abiertas en Inglaterra y España por tráfico de drogas y apoyo logístico a un grupo terrorista palestino. Pese a estos antecedentes, que estaban al alcance de cualquier gobierno que lo requiriera, el embajador Menem colocó su firma dando fe por Al Kassab.

Con todo, la red de influencias no terminó en Damas-



Al Kassab quiere resolver su situación procesal.

co. Durante su gestión al frente de la cartera de Defensa Humberto Romero designó al traficante de armas como gestor del gobierno argentino para que vendiera detrás de la Cortina de Hierro unos submarinos que se oxidaban irremediablemente. Los documentos que prueban esta designación fueron aportados por el propio Al Kassab en la causa que le seguía Baltasar Garzón.

Pero la conexión del sirio con la Casa Rosada no concluyó en los negocios navales. Al Kassab es pariente político del Presidente y con motivo de ello envió a Olivos un telegrama con sus condolencias al enterarse de que Carlitos Menem se había ma-

tado en un accidente.

En pleno escándalo, cuando la oposición exigía explicaciones de la Casa Rosada, José Luis Manzano se entrevistó con importantes figuras del radicalismo. En esa oportunidad, el entonces ministro del Interior dijo que la crisis de Al Kassab podía dañar seriamente al Gobierno, ya que el traficante había participado en varias reuniones encabezadas por Menem.

El pariente del Presidente deberá esperar unos días para prestar declaración ante Jorge Ballester, el juez federal que está a cargo del engorroso expediente. Ballester decidió aprovechar la feria de invierno y viajó al exterior, una alternativa que no tomó por sorpresa a Al Kassab. El traficante aprovechará los días de receso judicial para visitar amigos, estudiar ofertas económicas y visitar sus propiedades en el interior.

¿Qué es lo primero que va a hacer cuando llegue a la Argentina? -le preguntó el periodista Fernando Carrión.

-Comer carne...

-¿Lo primero qué va a hacer es comer un asado rico?

-Sí, asado rico. Sí.

-¿Va a pasar por la Casa de Gobierno?

-Sí yo tengo una reunión, por qué no. Cuando alguien me invite, yo no tengo ningún inconveniente en ir. Pero mi problema no es con la Casa Rosada, mi problema es con los tribunales.

merosa para una visita privada. Si bien las relaciones de Libia con la Argentina tuvieron su momento de mayor esplendor en 1974, durante el tercer gobierno peronista, cuando el ex ministro José López Rega viajó a Trípoli para concretar un acuerdo comercial con Kadafi y anunció la llegada de multimillonarios capitales libios, las relaciones de Menem con Kadafi estuvieron signadas por los desencuentros.

En su libro *El Jefe*, Gabriela Cetrutti narra el fallido encuentro entre Menem y Kadafi en Trípoli durante los últimos días de la guerra de las Malvinas. Durante el viaje que Menem realizó a Libia en 1982 invitado por Horacio Calderón, un amigo personal y biógrafo de Kadafi, el encuentro entre ambos políticos se suspendió a último momento debido a la guerra en Malvinas y a la invasión israelí al Líbano. Sin embargo, en aquella ocasión Kadafi donó a la Argentina seis aviones cargados de armamentos yrepuestos.

En la vida de Kadafi hay una fecha mágica: el 15 de abril. Fue un 15 de abril de 1986 cuando aviones norteamericanos F-111 bombardearon las ciudades de Trípoli y Bengasi, en un intento por asesinar al coronel libio para acabar con sus permanentes desafíos a EE.UU. En el ataque murieron 40 personas, su palacio fue alcanzado por las bombas y murió una de sus hijas adoptivas. En aquella oportunidad, el gobernador de La Rioja, Carlos Menem suspendió una comida con el embajador estadounidense Frank Ortiz, propuso que la Argentina rompiera relaciones diplomáticas con EE.UU. y vaticinó que el pueblo norteamericano "que no es tonto, pulverizará al candidato republicano George Bush en las elecciones".

Según Mario Rotundo, ex integrante del equipo de campaña electoral menemista, Muammar Kadafi aportó cuatro millones de dólares para la campaña del candidato justicialista. Rotundo precisó que luego de varias reuniones realizadas en los libios en el Hotel Excelsior de Roma, a partir de octubre de 1988 los petrodólares de Kadafi comen-

zaron a ingresar en la cuenta 8558900110 del Lloyds Bank en Ginebra, Suiza, fraccionados en cheques de 300 o 400 mil dólares. En enero de 1992, Rotundo exhibió las cartas argentinas donde se garantizan la "amistad y la cooperación eterna" árabe-argentina. Menem desmintió los aportes económicos, pero admitió que "Libia había contribuido con armamento de forma gratuita y desinteresada durante la guerra de las Malvinas".

En 1989, dos meses después de que asumió la presidencia y durante su primer viaje como jefe de Estado, Menem se encontró por primera vez con Kadafi. Fue durante la Cumbre de los Países No Alineados que se realizó en Belgrado y en la que Menem ofreció mediar en el conflicto de Medio Oriente y abrir una oficina para la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Buenos Aires. Según testigos presenciales, durante ese encuentro que se llevó a cabo en la embajada argentina en Belgrado, Kadafi le recordó a Menem que los cuatro millones de dólares que había aportado para su campaña electoral estaban ligados a la participación libia en el proyecto misilístico Cóndor. Sin embargo, poco antes de anunciar el envío de naves argentinas al Golfo, el canciller Domingo Cavallo puso fin a los aventureros negocios con Irán, Siria y Libia.

En noviembre de 1991, cuando la Argentina había cedido a las presiones estadounidenses para desmantelar el proyecto misilístico, hubo un curioso episodio, vinculado con la visita al país de dos funcionarios de la administración libia: Nauri Al Madani y Mohamed Khalil Arab, entonces ministro de Ciencia y Técnica y director de Relaciones Internacionales de Libia. En aquel momento se supo que los enviados libios habían visitado las instalaciones de la Comisión Nacional de Energía Atómica y que por ese motivo la embajada de EE.UU. en Buenos Aires había presentado una protesta verbal, invocando una suerte de "acuerdo informal", según el cual todo tipo de "contactos sensitivos" serían siempre motivo de consultas entre los dos gobiernos.



# LOS SALARIOS

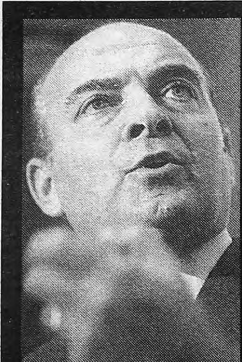
Con un tono triunfalista, el ministro Domingo Cavallo apareció ayer en distintas entrevistas radiales relatando su victoria en la Cámara de Diputados y extendiéndose en su visión sobre la hiperdesocupación. Estas son algunas de sus frases:

✓ "Estoy muy bien, y ayer (por el jueves) también estuve muy bien. Yo no me deprimó, me mantengo alto el ánimo y ayer el debate en el bloque fue muy positivo. El diputado que pretendió tratarme de autoritario, soberbio y de defender a los radicales quedó muy mal parado frente a todo el resto del bloque justicialista."

✓ "La alta desocupación es un fenómeno que reconoce muchas causas, algunas de ellas positivas hacia el mediano y largo plazo, como es el afán de la gente de trabajar más, más gente que quiere trabajar."

✓ "Soy humano, por supuesto, y conozco muy bien el problema de la gente porque camino mucho por las calles, recibo enorme cantidad de cartas, las contesto, hablo con mucha gente y por lo tanto tengo un gran contacto con la gente. Esos que dicen que a los economistas nos interesan sólo los números y no la gente son unos ignorantes totales."

✓ "Acá si quisiéramos entrar a asegurarles el ingreso a todos los desocupados o incluso a los jefes de familia, nos encontraríamos con un imposible, basta hacer los números para darse cuenta de que no hay recursos como para decir, bueno, ahora les aseguramos el in-



**"Yo no me deprimó"**

greso a todos los desocupados."

✓ "Me siento preocupado, pero los que cargan la culpa al ministro de Economía son los que quieren que haya más desocupación, porque son los que quieren que volvamos al pasado, a la inflación, al estancamiento económico, a los retrocesos."

✓ "Ayer dije que uno de los peligros de la alta tasa de desempleo era que ahora se le pretende echar la culpa a la gente que quiere trabajar, a las mujeres que quieren trabajar o a los jóvenes que quieren entrar más tempranamente o a los que tienen 60 años y que quieren seguir trabajando."

✓ "Ayer me sentía con un gran triunfo, hoy leí las crónicas de los diarios y se ve que no tuvieron buena información sobre lo que pasó en el bloque justicialista. Un diputado, que dijo una serie de barbaridades, diciendo que el presidente Menem y yo tenemos políticas distintas, que me pretendió presentar como si yo fuera un ministro autoritario que hace lo opuesto a lo que dice el Presidente, un diputado que quedó totalmente descolocado frente al resto de los diputados del PJ, que advertieron que yo les vengo diciendo la verdad."

✓ "El ministro Cavallo trabaja codo a codo y por supuesto siguiendo las directivas expresas del presidente Menem y con total lealtad, no hay ninguna cuña y no van a meter ninguna cuña entre el presidente Menem y Cavallo o entre Cavallo y el jefe de Gabinete. Así que ayer para mí fue un día muy importante."

El titular de la UIA, Jorge Blanco Villegas, reclamó públicamente la reducción del costo laboral que incluiría la baja de los salarios. Domingo Cavallo, también públicamente, respondió que el Gobierno reducirá los aportes patronales y que las rebajas en los sueldos es algo que se deberá discutir en cada empresa con sus empleados. Eduardo Bauzá se reunió con los representantes del Grupo de los Ocho para analizar distintos recursos para fomentar el empleo. El Frepaso presentó su propio proyecto para combatir la desocupación, que incluye la reactivación de la obra pública.

Como una amenaza adicional al actual universo de los trabajadores, se abrió en el escenario político el debate sobre una posible rebaja salarial. La alternativa de achicar sueldos fue esbozada por Jorge Blanco Villegas, quien lo planteó como una de las vías para lograr la anhelada rebaja de los costos laborales. Domingo Cavallo respondió al reclamo del presidente de la Unión Industrial Argentina ratificando la voluntad oficial de reducir los aportes patronales. Pero inmediatamente puso la pelota en campo de los industriales, asegurando que

cualquier modificación salarial debe surgir de acuerdos de las empresas con sus trabajadores. El tema, sin embargo, no se mencionó durante la reunión que la UIA, junto al resto de entidades empresarias que integran el Grupo de los Ocho, tuvo por la mañana con Eduardo Bauzá para analizar posibles recursos para fomentar el empleo. Del cónclave no surgió ninguna fórmula novedosa, sólo la idea de estimular un demorado plan del Hipotecario para edificar viviendas y la de cobrar aquellas construidas con recursos del Fonavi.

Tanto empresarios como el Gobierno saben que la reducción de costos laborales es una vía indirecta de mejorar el tipo de cambio sin transgredir la regla de oro de 1 peso a 1 dólar que impone la Convertibilidad. Pero la cuestión es por qué vía se consigue esta rebaja y quién enfrenta los costos.

Lo que ahora Villegas formula más como una insinuación que como un reclamo frontal, ya lo planteó con todas las letras hace un tiempo, apenas asumió su primer mandato como titular de la Unión. Pero en las declaraciones radiales de ayer fue un poco más elíptico. "Yo creo que sería pertinente debatir, primero, una rebaja del costo del salario y, eventualmente, una rebaja del ingreso mismo de los trabajadores... El análisis tiene que estar alrededor de todas las variables", dijo el pope fabril. Sin embargo, durante la misma entrevista expuso los argumentos que justificarían el recorte: "Cuando la demanda (de trabajadores) es menor y el precio (sueldo) permanece constante es muy difícil hacer que la situación (de empleo) cambie", sentenció.

Con bastante soltura en esta ocasión, Cavallo eludió cualquier responsabilidad oficial sobre una definición tan delicada. "Eso es algo que el Gobierno no puede decretar ni en una dirección ni en otra -respondió a la misma emisora radial-. Estamos en una economía de libre mercado donde los niveles salariales o las condiciones de trabajo son un problema de empresarios y trabajadores." En otros términos, para el mediterráneo una eventual rebaja de sueldos debería decidirse en el ámbito privado de una paritaria. Lo que sí hizo ayer es reiterar la promesa de rebanar los aportes patronales, "pero sólo a aquellas empresas que estén al día con sus deudas tributarias y previsionales".

## Devaluar o no devaluar

"Nosotros no queremos un país que para mantener la paridad peso-dólar tenga 2 millones de desocupados y 50 o 100 pequeñas y medianas empresas quebradas." La frase que Osvaldo Cornide soltó al aire en una entrevista radial sonó, lisa y llanamente, al reclamo por una devaluación. Sin embargo, el titular de la Coordinadora de Actividades Mercantiles sólo se confiesa partidario de mejoras indirectas en el tipo de cambio, como las que podrían lograrse a través de más reintegros a la exportación y con mayor protección arancelaria.

"Devaluar ahora sería caótico", precisó el dirigente comercial, confeso partidario del modelo en marcha, ante una consulta de *Página/12*. Pero, a su juicio, hay otros instrumentos que ayudarían a no expulsar mano de obra, como una mayor defensa contra la apertura que tanto castiga a algunos comercios. "Hay empresas eficientes que echan gente porque no pueden competir con Corea o Taiwán", aseguró Cornide.

Otro duro pasaje de su discurso radial fue destinado a diferenciarse de "esa gente que después de una guerra va y roba la dentadura de oro al muerto y le saca las botas". Una alusión a los grandes grupos económicos que, para el dirigente comercial, estarían aferrados a la paridad 1 a 1.

"Soy humano, conozco muy bien los problemas de la gente."



## Obispos contra la crisis

Dos obispos católicos han decidido dar contención moral a pobres y desocupados para evitar que se "destruya la familia". El arzobispo de Santa Fe, monseñor Edgardo Storni, abrió una oficina para atender a los desocupados y sus familias. El obispo de Quilmes, Jorge Novak, les ofrecerá una misa hoy a las 15 en la rotonda de ese partido bonaerense para pedir "luz" para los que gobiernan y "fuerzas para los que sufren y aguantan".

Storni explicó que la oficina que abrió el jueves pasado tiene por fin "sostener espiritualmente en estos momentos críticos donde en mucha gente ronda la idea del suicidio y de-

sesperación". Además, busca crear "una red de solidaridad, a fin de sostener temporariamente a los necesitados, según sus posibilidades".

Novak, por su parte, oficiará una misa, a la que asistirán los párrocos Eliseo Morales, Luis Farinello y Alfredo González, entre otros. Morales explicó que el acto "fue pedido por la misma gente de los barrios, que está viviendo el peor momento de la historia en cuanto a desocupación".

"De los 30 años que estoy en medio de los más pobres, éste es el más grave de todos -dijo-. Hasta el cirujano mismo en otras épocas permitía zafar. Hoy ni siquiera eso. Lo que les dan por un carrito lleno de cartón no les alcanza para un pancho."



UNA REDUCCION EN LOS SUELDOS

# EN LA MIRA

Por la mañana, en la sede de la UIA, Bauzá y dos de sus secretarios intentaron un diagnóstico de situación junto a Francisco Macri y Gregorio Chodos, de la Unión Argentina de la Construcción; Jorge Di Fiori, de la Cámara Argentina de Comercio; Monir Madcur, de la Cámara Argentina de la Construcción; Jorge Blanco Villegas, de la Unión Industrial Argentina; Eduardo Escasany, de la ADEBA; César Deymonaz, de ABRA; Julio Macchi, presidente de la Bolsa de Comercio, y Foster de la Sociedad Rural.

La reunión, convocada por el jefe de Gabinete el mismo día en el que se conocieron los alarmantes índices de desocupación, fue casi copada por los constructores, quienes sugirieron dos alternativas que podrían tener algún impacto sobre el nivel de empleo y, obviamente, reforzar su negocio (ver aparte). Pero las iniciativas no vinieron solas. Las empresas constructoras manifestaron su deseo de tener algún diferimiento impositivo, como el de un eventual recorte de 10 puntos en el IVA, para destinar ese beneficio a "abaratar el costo de las viviendas".

El otro gran capítulo del encuentro se orientó hacia el sector financiero, al que desde el resto de las actividades se presiona por más fondos. Di Fiori planteó la necesidad de que los bancos apuren la reestructuración en marcha. Esto, según el mandamás de los comerciantes, permitiría que, una vez definidas las absorciones pendientes, aquellas entidades con recursos se decidieran a orientarlos hacia la producción.

Los banqueros respondieron con un discurso levemente esperanzador. Escasany, por ejemplo, aseguró que se están consiguiendo líneas del exterior. Pero estos fondos —que estarían disponibles dentro de un tiempo y a tasa alta— tendrán como destino grandes empresas o la *securitización* de hipotecas, no las pymes, principales demandantes del auxilio financiero y generadoras de empleo.

En realidad, cada sector presente aprovechó la reunión con el jefe de Gabinete para desnudar sus inquietudes sintetizadas en el común reclamo de una menor presión tributaria

y previsional. Los dirigentes patronales prometen que, ante una eventual reducción de impuestos, estarán en mejores condiciones de ofrecer ocupación. Pero, a sabiendas de que este sacrificio fiscal podría hacer tambalear el modelo que tanto los seduce, sugieren que el Estado siga recortando gastos para poder premiarlos con menos tributos sin comprometer las cuentas públicas.

La discusión continuará la semana próxima en dos ámbitos formales, según se comprometió Bauzá: en el Consejo de Empleo (órbita de Trabajo) y el de la Producción (órbita de Economía).

## Apuesta a la construcción

A los constructores, quienes llevaron la voz cantante en el encuentro con Eduardo Bauzá, no debe haberles costado mucho conseguir este protagonismo: la edificación de viviendas es una de las actividades que tiene impacto más inmediato en la generación de empleo. Pero las salidas previstas no parecen muy originales, ya que el mayor énfasis se puso en concretar un programa ya anunciado por el Hipotecario hace un tiempo, pero que aún no logra ponerse en marcha.

Los empresarios recordaron al jefe de gabinete que aún está pendiente la reglamentación de la Ley 24.441 de *securitización* (titularización), aspecto fundamental del plan, que le permitiría al Estado emitir títulos contra las hipotecas. El programa debería ser financiado por las constructoras, aunque el Hipotecario daría el primer paso adelantando una parte importante de los fondos (se previó un 35% sobre el costo total de la obra), aporte estimado en alrededor de 400 millones de pesos. Pero para concretar el programa también hace falta el crédito de los bancos privados, encargados de financiar el resto.

La otra iniciativa de los constructores apunta más a mover el mercado de capitales. Se trataría de relevar la deuda de quienes ocupan viviendas construidas a través del Fonavi para constituir las hipotecas sobre esa acreencia estatal. Estos certificados podrían, luego, titularizarse.



Jorge Blanco Villegas abrió el fuego sobre la baja de salarios. El titular de la UIA le pide al Gobierno disminuir el costo laboral.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- Separaciones - divorcios
- Alimentos
- Adopción
- Acciones de estado de familia
- Sucesiones
- Apoyo psicoterapéutico

Escuchamos su consulta en el 311-1992 (15 a 19 hs.)  
Paraguay 764 piso 11 "A" Capital

## LA PROPUESTA DEL FREPASO

# Más obra pública y menos IVA

En el marco de un conflicto interno por diferencia de criterios, que motivó la ausencia del bordonismo (ver página 9), el Frente País Solidario (Frepaso) presentó ayer su plan alternativo para "salir de la crisis y reactivar el empleo y la producción". El documento, que considera al desempleo como "un problema de Estado" y propone la creación de un Ministerio de Empleo y Producción, fue presentado en sociedad por el diputado Carlos "Chacho" Álvarez, quien advirtió que el pronunciamiento de la agrupación "no es definitivo" y que será discutido con partidos de la oposición, empresarios, sindicalistas y la Iglesia. Además, agregó que el Frepaso solicitará una audiencia con el presidente Carlos Menem para exponerle la iniciativa.

En el arranque de la conferencia de prensa, ofrecida en el auditorio del Cambremón Hotel, Álvarez comentó que recibió un llamado del ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, que "seguramente era para discutir este documento". La iniciativa, que se presentó como elaborada por técnicos del Frepaso y de las centrales obreras opositoras al Gobierno, está dividida en dos partes. La primera está referida a la "coyuntura de emergencia", para lo cual el Frepaso propuso aplicar "medidas tendientes a paliar y contener la situación de desprotección

que enfrentan más de dos millones de personas". En la segunda parte, en tanto, propone "alternativas de corto y mediano plazo, que necesariamente discuten aspectos importantes del actual modelo económico y social, poniendo énfasis en el crecimiento productivo y el desarrollo social".

Flanqueado por los diputados Alfredo Bravo y Graciela Fernández Meijide, el economista Arnaldo Bocco y la dirigente sindical Mary Sánchez, Álvarez informó que una vez concluida la ronda de entrevistas con los distintos sectores de la sociedad los resultados de las conversaciones "deberán ser expuestos y tratados en sesión especial del Congreso, que ya fue pedida por nuestro bloque".

Una síntesis de los principales puntos de la propuesta alternativa del Frepaso sería la siguiente:

- Creación de un Ministerio de Empleo y Producción.
- Desarrollo de un Plan de Obras Públicas, construcción de viviendas para sectores medios y populares por encima de las metas introducidas en el Presupuesto 1995.
- Eliminación de los gastos reservados dentro del Presupuesto Nacional.
- Renegociación de los gastos fiscales y de los pagos de la deuda externa para el plazo 1995/1996.
- Reformulación del Presupuesto Nacional.

• Aumentar el impuesto a los bienes no afectados al proceso productivo y adelantar la reducción del IVA al 18 por ciento a partir de octubre de 1995 para reducir la presión fiscal sobre consumidores e incrementar recaudación efectiva.

• Formulación de un programa de corto plazo con participación de los gobiernos provinciales que conduzca las políticas de interrupción del ciclo recesivo.

• Ampliar el otorgamiento del subsidio de desempleo a 500 mil personas, priorizando en la asignación de esos recursos a los jefes de familia, especialmente a los mayores de 40 años y a la población femenina.

• Nulidad de toda rebaja salarial, realizada sin control judicial, con garantía de la fuente de trabajo y reimplantación del régimen de 30 horas mensuales y 200 horas anuales en materia de horas extras.

• Postergación del plazo de pago del IVA para las PyMES y comercios.

• Reorganización del Banco Nación y puesta en marcha de un Fondo de Garantías para el crédito PyME.

• Suspensión de las normas de disponibilidad del empleo público y de la legislación del empleo precario.

• Reforma de la ley de AFJP para ampliar los fondos prestables al sector productivo con el desarrollo del sistema público-privado de seguros colaterales que garanticen la recuperación de las inversiones.

Mañana  
**Página/12**  
regala un libro

# RECUERDOS OCULTOS

Villiers de  
L'Isle Adam





Cuatro integrantes del denominado "clan Puccio" fueron condenados a prisión perpetua por el secuestro y posterior asesinato del empresario Emilio Naum, hecho ocurrido en Buenos Aires el 22 de julio de 1984. El fallo, dictado por el juez de sentencia Daniel Turano, comprende a Arquímedes Puccio, Rodolfo Franco, Roberto Oscar Díaz y Guillermo Fernández Laborde, mientras que el ex rugbier Alejandro Puccio fue absuelto por ser "insuficientes" las pruebas en su contra. Todos los imputados están en prisión acusados de otros secuestros extorsivos. A pesar de que Alejandro Puccio fue sobreseído en esta causa, deberá continuar en la cárcel de Villa Devoto, donde está preso desde hace seis años. Es que aún tiene pendiente el dictado de sentencia en otra causa por el secuestro extorsivo del empresario Eduardo Aulet, en 1983. El resto del clan debe afrontar ahora la prisión perpetua por los delitos de homicidio doblemente calificado e intento de secuestro extorsivo del empresario Emilio Naum.

## Massaccesi no se va

El gobernador Horacio Massaccesi despejó anoche las versiones sobre la entrega anticipada de su administración—a semejanza de su correligionario Eduardo Angeloz—, al asegurar que cumplirá con su mandato hasta el 10 de diciembre venidero. Massaccesi, en un mensaje de ocho carillas que leyó a través de la cadena provincial de radio y televisión, reconoció las dificultades que atraviesa su administración, que soporta un déficit mensual de 14 millones de pesos. Pero de inmediato aseguró, metafóricamente, que "atravesamos una tormenta pero ya se divisa el sol". El gobernador reconoció que "se cometieron errores" y que su administración "gastó más de lo que ingresó", pero volvió a acusar al ministro de Economía, Domingo Cavallo, de los males que afrontan las provincias argentinas. En tal sentido responsabilizó esencialmente "al plan económico nacional que es hegemónico" de las crisis provinciales y prometió que no usará "a los trabajadores como variable de ajuste". Sin embargo, anticipó recortes en los gastos de viáticos, teléfonos y otros componentes del presupuesto provincial, además de la eliminación del plus que reciben los jubilados rionegrinos.

## Alerta de panaderos

Los panaderos se sumaron ayer a los sectores que vienen alertando por un posible aumento de la desocupación a niveles superiores incluso al record histórico de 18,6 por ciento de la medición de mayo, a raíz del incremento del precio de la harina. La Federación Argentina de la Industria del Pan y Afines (FAIPA) sostuvo que el alza de la cotización del trigo, y por ende de la harina, "ha puesto a la industria en una gravísima situación" y a su vez le resulta difícil trasladar el aumento de los costos a los precios de venta. "En este marco consideramos inevitable la posibilidad de que miles de trabajadores queden desocupados y miles de pequeñas industrias desaparezcan", advirtieron el presidente y el secretario general de FAIPA, Daniel Insúa y Raúl Ripaldi, respectivamente.

# Las obras sociales dicen que no podrán cubrir a los desocupados

La CGT advirtió que sin aportes extras las obras sociales sindicales no estarán en condiciones de dar cobertura gratuita a los desocupados. "Eso provocará un colapso en el sistema de salud", señalaron los sindicalistas.

(Por Diego Schurman) Las obras sociales sindicales no brindarán cobertura médica gratuita a los desocupados. Así lo anunció ayer la CGT al considerar que esa asistencia extra sugerida por el Gobierno provocaría un "colapso" en el sistema de salud. "Es imposible ofrecer prestaciones a costo cero porque las gastos de las obras sociales no sólo se acrecentaron en los últimos años en forma vertiginosa sino que también sufrieron una caída de sus recaudaciones", señaló a *Página/12* el secretario de Salud de la CGT, José Rodríguez.

Los sindicalistas transmitieron su negativa durante una reunión con el subsecretario de Salud, Raúl Calcagno, a quien además le presentaron una retahíla de reclamos en materia social. "A la CGT no le falta voluntad para solucionar el problema, pero esto es una cuestión matemática: si no hay plata no puede haber asistencia", dijeron desde la dirigencia gremial.

La atención gratuita a jefes de familia forma parte del paquete de medidas que el Gobierno estudia para atenuar el impacto de los nuevos índices de desempleo. El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, defendió la idea días antes de darse a conocer el grave problema y ayer hizo lo propio durante la interpelación en el Congreso. "Cuando una persona pierde su empleo pierde el salario pero no el derecho a la salud", señaló.

En la actualidad el trabajador percibe atención gratuita durante los tres meses subsiguientes al despido (Ley 23.660/61). Sólo aquellos que cobran el subsidio por desempleo, y de acuerdo a la antigüedad de sus aportes, logran extender ese lapso entre 3 y 9 meses más. Lo mismo sucede con los que comenzaron un tratamiento por enfermedad prolongada (hemodíalisis, cáncer, etc.) antes de ser echados.

La CGT aseguró ayer que para flexibilizar este régimen, a fin de atender al casi millón de nuevos desempleados, es necesario que el Gobierno asigne nuevos recursos. Es prácticamente una condición sine qua non. "Sin dinero fresco el tema directamente no tiene sentido que se discuta", redundó Rodríguez.

El principal problema no sólo reside en la caída de la recaudación que produjo la reducción de aportes patronales a las obras sociales. A esta medida, que Domingo Cavallo volvió a impulsar en la semana aunque con nuevas características, se le agregan otras que produjeron nuevas mermas como también aumentos en las erogaciones. Entre estas está:

- El lanzamiento del hospital de autogestión, que obliga a las obras sociales a financiar la atención que antes brindaban gratuitamente los establecimientos públicos.

- El aumento de los medicamentos desde el inicio del Plan de Convertibilidad. La CGT calcula una incremento del 70 por ciento.

- La falta de compensación, a través de partidas mensuales, de los recortes de los aportes patronales. El Gobierno asumió ese compromiso pero sólo lo cumplió en forma parcial. Es más: el titular de la CGT, Gerardo Martínez, denunció ayer que parte de ese dinero "se orienta a tapar los baches del Tesoro nacional".



Gerardo Martínez y Jorge Matzkin, reunidos por la desocupación.

"Si no hay plata no podemos dar asistencia gratuita", advirtió la CGT.

## "Una malla de contención"

La CGT coincidió ayer con los diputados oficialistas en la necesidad de crear una "malla de contención social" como paso fundamental para contener a los desocupados. "No se trata de cambiar el plan económico, sino de trabajar en una serie de políticas que promuevan el crecimiento y en la ampliación de la red de contención social para gente que no tiene empleo", dijeron a coro.

El encuentro fue parte del raid que en la semana realizará la CGT con el objetivo de buscar soluciones consensuadas al grave problema ocupacional. "La idea es ayudar al Gobierno que está medio paralizado y no tiene la respuesta que tuvo cuando se produjo la crisis financiera", dijo el jefe cegetista Gerardo Martínez al abrir el almuerzo. El titular del bloque, Jorge Matzkin se hizo eco del reclamo y juntos, sin cuestionar en ningún momento el corazón del plan económico, subrayaron que la cuestión pasa "por lograr el crecimiento con justicia social".

Matzkin anticipó que en la bancada existen "algunas ideas concretas" que se están trabajando para "impulsar la reactivación de los sectores relegados y crear fuentes de trabajo". Si bien se preocupó por no dar detalles sobre el tema trascendió que hay alrededor de 15 propuestas, algunas propias y otras del sector sindical, referidas a las promoción económica de sectores productivos relegados y para ampliar la cobertura social a cargo del Estado.

El jefe de la bancada justicialista dijo que "la idea es agotar internamente la discusión de las propuestas para después llevarlas al más alto ámbito del Gobierno. A lo que Martínez agregó: "Sabemos que el tema no se resuelve en una reunión ni en dos semanas pero tenemos la voluntad política de trabajar en serio".

Además de Martínez y Matzkin, participaron del almuerzo los sindicalistas Armando Cavalieri, Juan José Zanola, Andrés Rodríguez, Oscar Lescano y José Pedraza. A ellos se le sumaron los diputados de extracción gremial Delfor Giménez, José Luis Castillo, Naldo Brunelli y Roberto Digón.

## MARCHA EN MAR DEL PLATA

# Unidos contra la desocupación

Miles de marplatenses marcharon anoche por las calles de esta ciudad para protestar contra la desocupación y por "la reactivación del aparato productivo", en una de las manifestaciones sociales de mayor trascendencia de los últimos tiempos que se recuerda en el lugar. La marcha convocada por la CGT-Mar del Plata, el CTA y el MTA, se trasladó por la avenida Luro hasta la rotonda donde se encuentra el monumento al General San Martín, luego de recorrer trece cuadras.

Participaron empleados de "cuello duro" como los bancarios y expositores de la pequeña y mediana industria, esposas y pequeños hijos de desocupados con carteles "mi papá perdió el trabajo", trabajadores del puerto con sus gorros y botas de trabajo habituales, jubilados, estudiantes y familias completas de

clase media y de barrios marginales. La asistencia osciló en alrededor de seis mil personas, aunque los organizadores estimaron la concurrencia en no menos de ocho mil manifestantes.

El presbítero Alejandro Martínez de la Curia local estuvo presente en el acto para expresar el apoyo del obispo marplatense José María Arancedo a los reclamos de la comunidad. Arancedo había anunciado su asistencia al acto, pero finalmente se disculpó por encontrarse en una reunión fuera de Mar del Plata.

Con una bandera de 400 metros cedida por CTERA, pancartas de los sindicatos y entidades vecinales y cooperativistas, la marcha avanzó recogiendo en cada esquina la solidaridad de los marplatenses y no se registraron incidentes.

Fernando Cuesta, dirigente de la CGT local y secretario general de la

Asociación Bancaria de esta ciudad, fue uno de los oradores del acto, recordando la presencia de las tres centrales sindicales "y de todos los sectores agredidos por esta política económica" en la movilización. "El ejemplo de esta marcha tiene que repetirse a lo largo y ancho de la Argentina", reclamó Cuesta. Héctor Martínez, dirigente del MTA y del sindicato de Camioneros de Mar del Plata, a su vez instó a los presentes a seguir luchando contra "la desocupación" y contra la intención de privatizar la empresa provincial de energía (ESEBA). "El gobierno no escucha el reclamo de los trabajadores, como tampoco escucha el reclamo de los jubilados, porque están preocupados por privatizar la Argentina para cumplir con el Fondo Monetario Internacional", dijo Martínez en su encendido discurso ante la concurrencia.



PIDEN QUE LE RETIREN LA MATRICULA

# Bergés en el Colegio Médico

La agrupación que reúne a los hijos de desaparecidos pidió que "informe si sabe quiénes fueron sus colaboradores".

La Red Hijos de Desaparecidos reclamó al Colegio Médico de la provincia de Buenos Aires que cancele la matrícula profesional del ginecólogo Jorge Bergés, ex torturador en los centros clandestinos de detención de la dictadura militar y actualmente procesado por entregar a un niño nacido en cautiverio.

Los Hijos -jóvenes de alrededor de 20 años cuyos padres fueron secuestrados por comandos de la dictadura militar- enviaron una carta al titular del Colegio, Salvador Lo Grasso, en el que le preguntan "si está de acuerdo con la práctica médica de Bergés, si considera que torturar y asesinar a hombres y mujeres y secuestrar a sus hijos es compatible con la ética profesional".

Pero, además, le piden que informe si conoce "quiénes fueron sus colaboradores" y que indique "el lugar donde ejercen funciones los médicos denunciados por familiares de desaparecidos y sobrevivientes, documentados en la Conadep".

Después de salir de prisión en 1987, gracias a la Ley de Obediencia Debida, Bergés no tuvo problemas para instalar una clínica ginecológica en Quilmes y volver a trabajar como médico. Aunque el círculo profesional de la zona lo repudió -en medio de atentados y amenazas contra sus dirigentes-, la matrícula de Bergés nunca fue revocada.

Del mismo modo, no dejó su lugar en la Policía de la Provincia de Buenos Aires, en cuya nómina de personal aún figura actualmente. Por eso, Hijos también ha reclamado al jefe de la fuerza, comisario general Pedro Klodczyk, que exonere al ex torturador.

Pero Bergés nunca se mostró apremiado por la situación. Apenas se pidió una licencia de su puesto policial días antes de que el juez federal de San Isidro, Roberto Marquovich, pidiera su captura por la apropiación ilegal de un niño en 1977.

Gracias a una investigación de las

Abuelas de Plaza de Mayo, el niño -que hoy en día tiene casi 18 años- fue ubicado en poder del teniente de navío Carlos De Luccia y su esposa. Cuando fueron detenidos, ambos argumentaron que la mujer había dado a luz al niño en la clínica de Bergés casi por accidente: había sentido los dolores del parto en medio de un viaje y se acercaron al lugar para el nacimiento.

Los análisis genéticos demostraron que el joven es hijo de una pareja uruguaya que fue secuestrada por un grupo de tareas de la provincia de Buenos Aires y, por tanto, la partida de nacimiento firmada por Bergés era evidentemente falsa. Pero cuando el juez ordenó su captura, el médico ya había huido. Aún permanece prófugo.

Sobrevivientes de los centros clandestinos de detención bonaerenses han acusado a Bergés de comerciar con los hijos de desaparecidos. Según afirmaron, se aseguraba que las prisioneras embarazadas dieran a luz para hacerse cargo del bebé y venderlo a una pareja que no tuviera hijos. Esta es una de las teorías que están pendientes de demostración en el expediente que tiene abierto Marquovich.



Jorge Bergés, médico policial prófugo.

Sigue en la policía bonaerense e inscripto en el Colegio Médico.

## GUARNICION EN LA PATAGONIA

# Poblar en la era del ajuste

(Por Gabriel Pasquini) Al filo del siglo XXI, el Ejército Argentino aún carga sobre sus espaldas la tarea de colonizar la Patagonia. Su jefe, el teniente general Martín Balza, firmó ayer un acuerdo con el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, para trasladar una unidad emplazada en la provincia de Buenos Aires al lejano Puerto San Julián. Alrededor de un millar de personas migrarán con el cuartel y seguramente revolucionarán

una población de sólo cinco mil habitantes.

Bajo el rigor del ajuste posmoderno del menemismo, lo viejo se enlaza con lo nuevo. Desde que el general Julio A. Roca lanzara la Conquista del Desierto, en el siglo XIX -aunque ya Juan Manuel de Rosas había avanzado en el mismo sentido-, los militares han sido el principal instrumento del Estado para integrar el sur al territorio nacional.

A punto de pasar al siglo XXI, las cosas están como entonces. Sólo un cuatro por ciento de la población total del país habita más allá del Colorado; casi un 20 por ciento del Ejército está desplegado en la región. Otros planes colonizadores han fracasado y los dirigentes patagónicos aún reclaman de los militares la vieja tarea.

Lo nuevo, claro, es la reestructuración a que se ha sometido el Ejército desde 1991, en consonancia con el plan económico. En un marco de estrechez, se decidió descentralizar, reducir y abaratar. Esta iniciativa en solitario se compaginó este año con la operación emprendida por el ministro de Defensa, Oscar Camilión, quien impulsa una reestructuración de las

Fuerzas Armadas en su conjunto.

Kirchner y Balza anudaron lo viejo y lo nuevo en la carta de intención firmada ayer. Según sus términos, la Gobernación de Santa Cruz financiará la construcción de una guarnición militar en San Julián y un centenar de viviendas para la instalación de personal masculino y femenino -numeroso desde la convocatoria a los voluntarios- del Ejército.

De acuerdo con los cálculos que se hacían ayer en el Edificio Libertador, la nueva guarnición tendrá unos 350 efectivos, que, sumados a sus familias, podría componer un grupo de mil inmigrantes en la localidad santacruceña. El dato de cuál será la unidad específica que se moverá de la provincia de Buenos Aires hacia el sur fue mantenido en reserva en el Estado Mayor. Las fuentes consultadas por este diario sólo destacaron que "por sus características, rendirá muchos servicios a la zona y ayudará a la tarea de colonizarla".

El contrato especifica que el cuartel permanecerá emplazado en San Julián al menos por 50 años. Entonces, en el 2045, será el momento de volver a pensar si la Patagonia puede ser poblada, y no ocupada militarmente.

## Una granada en "La Prensa"

Estaba en una bolsa de supermercado, pero no era comida. Estaba al lado de un árbol, pero no era una flor. Estaba frente a la puerta del diario *La Prensa*, pero no buscaba noticias: más bien la provocaba. La Brigada de Explosivos de la Policía Federal determinó que el extraño artefacto era, en realidad, la carcasa vacía de una granada, cargada con madera. Esta especie de adorno fue encontrado, gracias a un llamado anónimo que alertó a la Policía, frente a la entrada que utilizan habitualmente los trabajadores de *La Prensa*, en el número 180 de la calle Chile de la Capital Federal. "Era sólo para asustar, pero no entendamos a qué obedece esto", comentaron los periodistas del diario a la agencia DyN.

## De Nevares: último viaje

El grupo Cine Ojo estrenará en la primera semana de septiembre en Buenos Aires y en Neuquén la película documental *Jaime De Nevares-Último viaje*, dirigida por Marcelo Céspedes y Carmen Guarini. El documental de creación sobre la vida del obispo fue realizado con tomas obtenidas a lo largo de seis años y es el relato de dos viajes: el de despedida de monseñor De Nevares de su diócesis en la Patagonia, y el viaje interior de los autores mientras descubrían al personaje que filmaban. La película representará a la Argentina en los festivales de Lussas, Francia; Figueira da Foz, Portugal; en Bahía, Brasil, y en Trieste, Italia.

## Téngalo todo aquí



CURSOS RAPIDOS  
**ILVEM**

DE 1 MES DE DURACION  
(HORARIOS SUPERFLEXIBLES)

- Lectura Veloz.
- Memoria, método de estudio, concentración y audición.
- Desarrollo de la inteligencia.
- Oratoria.

Charlas explicativas gratuitas los días jueves a las 11 y 19 hs.

### OTROS CURSOS.

- Computación.
- Data entry.
- Armador de computadoras.
- Secretariado: dactilografía/taquigrafía.
- Inglés.
- Preparación de materias.

También cursos a distancia.  
(libros, videos o diskettes)  
Zonas disponibles para representantes



INFORMES E INSCRIPCIONES:  
AV. DE MAYO 952  
HIPOLITO YRIGOYEN 951  
TE. 334-5403/5485/3986/5287.  
DIRECTORES FUNDADORES: DRES. H. Y. A. KRELL

## LIBANESES EXTRADITADOS

# Domingo en Buenos Aires

Los libaneses y brasileños detenidos en el Paraguay y bajo la sospecha de tener vinculación con el ex agente civil de inteligencia del Ejército Alejandro Sucksdorf serán extraditados el domingo próximo a Buenos Aires. Así lo informó el juez del crimen de Asunción José Emilio Yaluk, quien explicó que de esta forma se dará cumplimiento al pedido del juez federal de la ciudad bonaerense de San Isidro, Roberto Marquovich.

Marquovich indagaría a los detenidos entre el lunes y martes para establecer si tienen relación con el hallazgo de un arsenal en el Delta del Tigre. El grupo está integrado por los libaneses Sergio Salem, Luis Nader, Johnny Moaes Baalbaki, Mahamad Alayaan y Fadi Kariam Checkari, y los brasileños Norberto Riberiro Ruiz y Valdirene Veira Ferguglia, la única mujer.

Los prisioneros serán llevados en un avión de la Gendarmaría argentina que partirá a las 11 desde el aeropuer-

to Silvio Bettirosi, precisó Yaluk. El traslado se realizará con un celoso operativo de seguridad, del que participarán efectivos del departamento Interpol de la Policía Federal Argentina.

Las fuentes allegadas a Marquovich revelaron que una comisión del juzgado viajará a Asunción para ultimar los trámites que culminarán con el traslado de los detenidos, actualmente alojados en el penal de Tacumbú.

MENDOZA

A 1.800 mtrs. de altura  
La armonía y el confort en el  
paisaje agreste de los Andes.

Ruta 94 s/n - Tunuyán - Mendoza - Rep. Argentina

HOTEL  
SAMY HUASI  
Tels-Fax 061 316035 - 315441



**E**l domingo pasado, una elección de lista única lo consagró nuevo presidente de la Unión Cívica Radical de la provincia de Buenos Aires. En ese puesto, que alguna vez ocuparon sus admirados Ricardo Balbín y Raúl Alfonsín, estará ahora Enrique García. "El Japonés", para sus correligionarios bonaerenses. Es uno de los dos únicos intendentes que la UCR tiene en el conurbano. Lleva ya dos reelecciones consecutivas en Vicente López, cada vez con mayor diferencia de votos, pese a la caída en picada de su partido. Es, ante todo, práctico y ejecutivo. No tiene la dicción pulcra de la mayoría de los dirigentes radicales forjados en la militancia universitaria. Hasta es posible que en el discurso omita alguna ese o altere algún acento. Su universidad, gusta decir, fueron la calle, el trabajo y los negocios, a los que accedió allá por la década del 60, cuando siendo despachante de aduana se animó a invertir en "un camioncito" para transporte de cargas. Ese "camioncito" hay que multiplicarlo hoy por siete para tener la magnitud de la empresa familiar que inscribió con el curioso nombre de "El Ciclón de Villa Martelli", en homenaje a un club caído en desgracia "que tuvo un fútbol brillante", según recuerda entusiasmado. Se declara "orgulloso" de haber sido procesado por la Justicia. Lo acusaron -y luego lo sobreseyeron- por entorpecer el tránsito, en las concurridas manifestaciones de protesta por la obra de ensanche de la Panamericana. Tiene 56 años, gobierna sobre 295 mil pobladores y administra un presupuesto anual de 110 millones de pesos.

-Su padre vino de Asturias, su madre de La Coruña, y usted lleva el apellido García. ¿Cómo es que le dicen Japonés y no Gallego?

-En la colimba me decían Gallego. Lo de Japonés vino después, en el radicalismo. Allá por el año '57, cuando el partido se dividió, casi toda la gente joven se fue con Frondizi. Yo fui de los que seguimos a Balbín. Y bueno, Balbín era "El Chino" y a mí me jodían con lo de "Japonés"... y quedó. A veces hablo por teléfono, me preguntan quién habla y yo mismo digo "El Japonés". Pero a mí señora no le gusta nada.

-Usted y Melchor Posse son los únicos intendentes radicales del conurbano. ¿Hay alguna receta mágica?

-Mi receta es el manejo austero, eficiente, credibilidad, obras, trabajo permanente. Estamos con los vecinos, sabemos lo que les pasa.

-¿No lo favorece que Vicente López esté tan próxima de la Capital Federal y tenga mucha clase media, típica clientela radical?

-Es cierto que la clase media es importante, pero acá, en los 70, ganaba Carlos Alberto López, un muy buen intendente, uno de los últimos caudillos peronistas. Y en los 80 ganamos nosotros. Cuentan mucho los independientes, y lo que hace el candidato. Yo no enchastro paredes en la campaña electoral. Yo trabajo todos los días. Fui el primer intendente que vendió los coches oficiales. No quedó ni uno. Creamos una fundación que recauda aportes empresarios para construir escuelas, hospitales, salas de auxilio. Si se quiere hacer cosas, se hacen. Estoy terminando el programa de asfaltado. ¿Sabe qué significa? Que en Vicente López no queda una sola calle de tierra. No es un problema de zonas electorales. Acá hay peronistas que nos votan, como en Lanús hay radicales que votan a Quindimil.

-Y en Escobar arrasó el ex comisario Patti con el 70 por ciento de los votos. ¿Eso lo hace un colega más o se mantiene la crítica?

-Espero que haga bien las cosas. Yo no voy a apuntar a que les vaya mal ni oponerme por oponerme. Y si como intendente de Escobar necesita ayuda de Vicente López, la va a encontrar.

-Pero fueron los radicales, entre otros, los que agitaron los procesos que tuvo Patti por torturas a detenidos...

-Sí, pero yo no puedo estar en esa política... Hay que ocuparse de gobernar para los vecinos. Si la UCR lo entiende, vamos a crecer.

-¿Se acuerda cómo se hizo radical?

-Mi padre me tiraba y yo estaba entre el radicalismo y el socialismo, que siempre me gustó. Pero en sexto grado tuve como maestro a don Sabino Bardi, que fue presidente del Concejo Deliberante. El me impulsó a ir a los actos, a participar. Sin él, no estaría donde estoy.

-¿Y pensó alguna vez que iba a vivir estas catástrofes electorales?

-Que pueden ser peores. Si no cambiamos, este partido desaparece.

-¿Por qué pasó?

-Por confrontaciones personales, internis-

Fue balbinista hasta 1985 y, desde entonces, "hombre de Raúl Alfonsín". Dos años después, accedió a la intendencia de Vicente López, donde ganó fama de imbatible: lleva ya tres períodos consecutivos y es uno de los dos radicales que gobiernan en el conurbano. Ahora asumirá la presidencia de la alicaída UCR bonaerense. Habitualmente reacio al contacto con la prensa, en este reportaje habla de todo. Desfilan la crisis partidaria, el Pacto de Olivos, Alfonsín, Angeloz, Duhalde, el modelo económico, Patti, su receta exitosa y hasta el mote que lo hizo famoso: "Japonés".

Tony Valdez



**ENRIQUE "JAPONÉS" GARCÍA**  
Nuevo presidente de la UCR bonaerense

## "Si no cambiamos, el radicalismo desaparece"

mo. A mí me parece que todo empieza en el impacto que sufrimos cuando Raúl Alfonsín adelantó la entrega de su gobierno para salvar al sistema democrático. De ahí viene la decadencia, el pase de facturas. La imagen que dimos fue terrible.

-Pero hasta el '93 la UCR conservaba el 30 por ciento de los votos, a 13 puntos de Menem. En el '95 cayeron al 17 por ciento y a 33 puntos de Menem. Lo único que hubo en el medio fue el Pacto de Olivos.

-Eso no hubiera pasado si el partido se mantenía unido. Hubo mucha indisciplina, gente que no respetó las decisiones del Comité Nacional y de la Convención. Y hay reglas de oro que no se pueden violar. Yo creo que el Pacto no fue un error, que se hubiera pagado un precio peor. Menem iba a sacar su propio plebiscito y una reforma sin consensuar, igual que hizo Duhalde acá en la provincia. En eso comparto con Alfonsín, totalmente.

-Por lo que dice, tampoco compartirá la opinión de De la Rúa, Storani y otros que después del desastre electoral del 14 de mayo dijeron que hubiese sido "saludable" un paso al costado de Alfonsín...

-Acá todo el mundo quiere sacar a todo el mundo. Alfonsín tiene mandato hasta noviembre y ya dijo que se va.

-¿Usted es hincha de San Lorenzo, no?

-Sí, muy hincha de San Lorenzo...

-Si en vez de sacarlo campeón, el Bambi-

no Veira lo llevaba al descenso: ¿usted diría que siga porque tiene contrato?

-Yo creo que el Bambino es un gran técnico...

-Usted sabe que la pregunta no es por el Bambino...

-Sí, sí, ya sé... (se ríe) y qué, ¿vas a poner esa pregunta?... No, mejor hablemos del Bambino...

-Como presidente del Comité Provincia va a tener importancia lo que opine sobre la sucesión de Alfonsín. ¿Apoya a Angeloz o buscaría otro?

-Lo mejor es consensuar una lista con representación de todos los sectores. Si hay consenso, puede ser Angeloz el presidente o puede ser otro. Yo, personalmente, creo que puede ser Angeloz. Lo que no quiero ver más son luchas internas y confusión. Mire esto: los antipactistas dicen que los del pacto pegaron al radicalismo con el Gobierno. Hay asesores económicos, no voy a dar

nombres, que cuando hablan dejan pegado al partido con el plan económico. Se supone que son asesores de Angeloz, que estuvo con el pacto, pero después esos mismos asesores aparecen en las listas de los antipactistas. (Es obvio que habla de Ricardo López Murphy, convencional nacional por el grupo de Juan Casella.) ¿Me quiere decir qué puede entender la gente de todo esto?

-Y usted, ¿cómo se para frente al modelo económico?

-Aplaudo la estabilidad, y hay cosas que, bien hechas, pueden ser positivas para el país. Yo estoy con las privatizaciones, yo mismo he privatizado, pero si se hace bien, porque si no, es peor que lo estatizante. Para mí, el modelo claudica por su falta de sensibilidad social. Hay que girar 180 grados, porque cuando la gente ya no tiene para comer... Adonde voy me piden trabajo. Me meten caritas en los bolsillos... es gravísimo.

-¿El gobernador Duhalde es el gerente bonaerense de este modelo, como dijo la UCR en la última campaña electoral?

-Duhalde dice muchas cosas que tienen que ver con este modelo, pero cuando va a algunas cosas prácticas, no es exactamente el modelo.

-El radicalismo ya buscó entrarle por varios lados a Duhalde: denuncias de corrupción, de patotas, los índices de desempleo y parece que no hubo con qué darle. ¿Cómo lo va a plantear usted?

-Este Comité va a encarar un trabajo muy distinto. Si las leyes sirven a los bonaerenses, ahí vamos a estar. Si hay que defender que el Banco Provincia no se privatice, ahí vamos a estar. Para mí, Rodolfo Frigeri es de los mejores presidentes que tuvo el banco. Y vamos a defender a muerte el Fondo del Conurbano, reclamando que se maneje con mayor equidad. Hay que ser muy claros con la gente, en lo que se comparte y en lo que se disiente. Que se vea que estamos en cosas serias, no embromando ahí donde no hay nada que embromar. Vamos a poner al partido donde corresponde, en la oposición constructiva. Con ética, con moral, con capacidad. Para denunciar la corrupción afuera, pero también adentro si es que la hay. Y yo puedo hacerlo porque tengo la cola limpia.



## OTRO ROCE ENTRE BORDON Y CHACHO ALVAREZ

**Codo a codo, pero no juntos**

*El senador mendocino no asistió a la presentación del documento sobre la desocupación. Luego de una discusión telefónica, Chacho Alvarez resolvió realizar solo la conferencia de prensa, que ya había sido postergada.*

(Por Ernesto Semán) "La Hogueira de las Vanidades", como calificó un íntimo colaborador de José Octavio Bordón a la relación entre éste y Carlos "Chacho" Alvarez, se reavivó ayer cuando el senador mendocino decidió no concurrir a la conferencia de prensa impulsada por el diputado porteño, en la que el Frepaso anunció su plan contra el desempleo (ver página 5). Bordón le dijo que no asistiría porque las propuestas son "demagógicas y técnicamente inviables"; Alvarez le respondió que "el documento ya está discutido" y que el anuncio se haría de todos modos.

La breve historia del documento que el Frepaso presentó ayer mostró el tipo de conflictos que complica cada vez más la convivencia de frentistas y bordonistas. La idea de Chacho Alvarez empezó a tomar forma el sábado pasado, y desde entonces Bordón empezó a protestar por el tono del documento y porque, afirmó, no consultaban a sus asesores. "Desde el Gobierno lo van a deshacer", decía. Los frentistas sospecharon que, tras las críticas, estaba el recelo del mendocino por una iniciativa que formaba parte del relanzamiento del porteño tras su viaje a Italia.

El tironeo hizo que el Frepaso suspendiera la conferencia anteayer, un día después de que el Gobierno anunciara el índice de desocupación más alto de la historia argentina. Lo de ayer no fue mejor: lo más llamativo del encuentro con la prensa era la ausencia de Bordón, quien en diálogo telefónico con Alvarez dijo que las propuestas eran "técnicamente inviables", "demagógicas" y que, además, no coincidía con la mención de la deuda externa. Con los medios ya convocados, el líder frentista dijo que no volvería a suspender la conferencia.

Mientras Alvarez explicaba en el Hotel Cambremon que la ausencia de Bordón era "absolutamente lógica", el mendocino convocaba en su casa de la calle Sarandí a sus colaboradores más íntimos: Mónica González Gaviola -su mujer-, Juan González Gaviola -su cuñado-, Gerardo Conte Grand, Juan Carlos Olima, Alberto Flamarique, Cristi-



Carlos Alvarez y José Octavio Bordón siguen en la pulseada interna del Frepaso.

La disputa se reflejó esta vez en un faltazo del mendocino que dejó solo a Chacho.

na Zuccardi y Nilda Garré. Los dirigentes que estaban allí creen que es imprescindible que Bordón sea la cabeza "visible e indiscutida" de la oposición, pero se dividen en "halcones" y "palomas" a la hora de decidir cómo llegar a eso. Entre los primeros, sobresalen Mónica González Gaviola, su hermana y Conte Grand. La mujer de Bordón exhibía ayer una encuesta que lo ubicaba a su marido como el político opositor con mejor imagen, mientras que el ex número dos de la SIDA afirmaba que "hoy, más que nunca, hay que consolidar el PAIS más allá del destino del Frepaso". El otro sector, sostiene que es mejor mantener la alianza.

Alvarez se reunió con sus hombres más cercanos después de la conferencia de prensa. Carlos Auyero, Darío Alessandri, Juan Pablo Cafiero, Marcelo Vensentini, Rodolfo Rodil y Mary Sánchez estuvieron más de tres horas en su despacho. "No vamos a dejar de

hacer política para supeditarnos a la discusión con él", fue el acuerdo generalizado. Los frentistas razonaban que en el gesto de Bordón se mezclan la resistencia "a cualquier iniciativa que no sea de él" con las diferencias de proyectos entre el Frente Grande y el PAIS.

A esta altura, los enojos entre bordonistas y frentistas son variados y llegan hasta las minucias cotidianas. Para la interpelación a Domingo Cavallo, por ejemplo, el Frepaso designó los oradores que usarían la hora que les correspondía: los bordonistas Juan González Gaviola y Cristina Zuccardi, el socialista Alfredo Bravo y Chacho Alvarez, quien por consenso sería el último en hablar. La convivencia parecía perfecta, a no ser por los 50 minutos que duró el discurso de González Gaviola. Zuccardi cedió su turno. Bravo hizo una breve intervención y el líder frentista comprimió su discurso en forma

directamente proporcional al aumento de su bronca.

Aunque manteniendo hacia afuera cierta armonía, la relación entre ambos nunca fue buena, desde que en setiembre del año pasado Bordón abandonó el justicialismo y formalizó su acuerdo con Alvarez. Tres meses después, una discusión entre ambos en casa de Juan Carlos Olima casi termina a las trompadas, ante la insistencia del Frente Grande para definir la fórmula presidencial de la alianza. La intervención directa de Carlos Campolongo y Darío Alessandri, entre otros, evitó entonces la pelea.

En la semana previa a la interna abierta del 26 de febrero que ganó el mendocino, ambos se trenzaron en un cruce de acusaciones que incluyó amenazas de ruptura por parte de Bordón. Como en el caso anterior, los frentistas creyeron que el enojo estaba sobreactuado, y que era la forma que el senador había encontrado para recuperar protagonismo ante su aliado y competidor, pero en este caso las distancias parecen más pronunciadas.

**Menem y Duhalde a la pesca**

Carlos Menem y Eduardo Duhalde decidieron anticipar el fin de semana y consagraron el día de ayer al descanso y la recreación: compartieron un asado, jugaron al fútbol y charlaron amigablemente a solas, en la quinta que el gobernador posee en la localidad bonaerense de San Vicente; después, los dos desaparecieron de los lugares que suelen frecuentar. Según trascendió, marcharon hacia Corrientes, para dedicarse a la pesca y conversar de los temas que preocupan al oficialismo, empezando por la desocupación y las elecciones que restan este año. Antes, Duhalde se había encargado de minimizar sus declaraciones sobre la posibilidad de compartir con Carlos Reutemann la fórmula del '99.

**De la Rúa con cartón lleno**

Lanzado como está a la disputa por la intendencia porteña, Fernando De la Rúa constituyó ayer un "Comité de Estrategia y análisis político" en el que estarán sus amigos Adalberto Rodríguez Giavarini, Jorge Vanossi y José María García Arecha, compartiendo espacio con Jesús Rodríguez, Facundo Suárez Lastra y Rodolfo Terragno. El ex administrador de ENTEL y Subterráneos Nicolás Gallo será el principal recaudador de los fondos que administrará Horacio Chigizola. El sociólogo Eduardo Fidanza trabajará con Emilio Gibaja en la "comunicación". Miguel de Godoy en "prensa" y habrá también una "consultoría externa" a cargo de la encuestadora Graciela Romer. El diputado Rafael Pascual y el ex JR Andrés Delich llevan las "relaciones con el partido". Enrique Olivera supervisa los equipos técnicos y el staff se completa con Ricardo Yofre como coordinador general.

**Elecciones demoradas**

El Senado de la Nación resolverá el martes próximo la fecha en la que tratará el proyecto de ley de convocatoria a elecciones de intendente y de estatuyentes porteños. La postergación del debate fue decidida a propuesta del presidente del bloque de la UCR, José Genoud, quien consideró el proyecto como "poco transparente". En nombre del PJ, el senador Guillermo Snopce, aceptó la propuesta y defendió el texto impulsado por los legisladores justicialistas, que buscan desdoblarse los comicios.

**ANGELOZ SIGUE EN LA PELEA****"A mí no me mató la soberbia"**

Hablando maravillas de sí mismo, Eduardo Angeloz defendió ayer su gestión como gobernador de Córdoba y ratificó su aspiración a ocupar el sillón de la presidencia del radicalismo. "A mí no me mató la soberbia -dijo-. A mí me golpearon en el plexo y en el hígado, pero todavía estoy de pie." Para que no queden dudas de su voluntad, el ex mandatario aseguró que "tengo los méritos acreditados o acumulados" para aspirar a la titularidad del Comité Nacional, y cuando se le preguntó si cometió errores en sus once años y medio de gestión, respondió que "sí los hubo, fueron por acción u omisión", sin explicar nada más.

Curiosamente elocuente con la prensa, Angeloz dijo que se fue anticipadamente de la gobernación "porque querían intervenir la provincia. Por eso no me siento perdedor y, además, cada vez que tuve que revalidar títulos, la gente me apoyó". Con términos futbolísticos, el Pocho explicó que "me comí el amague de Cavallo", quien le había prometido plata a cambio de la fusión de los bancos de Córdoba y Social.

"No me lo perdonaré nunca -admitió-, con la experiencia política que tengo... Entonces llevé adelante el proceso de unión de las dos entidades y luego, cuando me invitan a dialogar, el señor Cavallo dice que nosotros entendimos mal, que él jamás había hablado de fusión, sino que había hablado de privatización."

En cuanto a la interna partidaria, Angeloz dijo que sus méritos le "permiten propiciar la propia candidatura a suceder al doctor Alfonsín". Su virtual rival, Rodolfo Terragno, reiteró su reclamo: "Un partido que ha luchado para que los argentinos pudiéramos elegir al presidente de la Nación directamente y que ha luchado para que las autoridades del país no surgieran de conciliábulos, no puede incurrir en la contradicción de negarle a los afiliados el derecho de votar por su líder".

Angeloz se instaló la semana pasada en Buenos Aires dispuesto a hablar con los referentes de todas las líneas internas para plantearles su deseo de instalarse en la sede de la calle Alsina. "Pocho quiere que todo sea por consenso -dijo a este diario un dirigente cercano al cordobés-, pero si no lo logra de ese modo, está dispuesto a caminar el país juntando voluntades que lo voten en las internas."

El vocero dijo que Angeloz tiene preparado un plan "de modernización partidaria que prevé la creación de un gabinete paralelo, como ocurre en varios países de Europa. De esta manera, cuando el tema sea desempleo, salir a pegarle al oficialismo con un equipo que se ocupe exclusivamente de eso". La fuente agregó que "el Pocho quiere estar al frente del Comité full time", pero aclaró que eso no le impediría desempeñarse como senador nacional por Córdoba, cargo al que también aspira.

# CIAB

CENTRO INTEGRAL DE ANOREXIA Y BULIMIA

Arcos 2776 - (1428) Buenos Aires - Tel.: 783-8336 Fax.: 787-4307

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"**  
**328-8735 • 8347**



Por Marcelo Leonardo Levinas\*

## Lamarck, Darwin y la involución

Un detalle que podría sorprender respecto de los cambios introducidos en los Contenidos Básicos Comunes (CBC) es la eliminación de los nombres de Lamarck y Darwin en una parte del documento original (p. 122) y su no eliminación en otra (p. 149). Ello es indicativo del procedimiento empleado. Por un lado, aparece la intención de eliminar del texto a dos pensadores universalmente conocidos e insoslayables en cualquier historia de la biología, que han intentado explicar la diversidad de los seres vivos, incluido el hombre, concibiendo mecanismos diferentes a los propuestos por la tradición. La permanencia de sus nombres en otro lugar indica una omisión y que a la hora de hacer modificaciones interesó más imponer un determinado enfoque que la coherencia original del documento. En general, las reformas introducidas marcan un retroceso que, en el capítulo de Formación Ética y Ciudadana altera sustancialmente un espíritu originalmente crítico, abierto y sensible a las diferentes posiciones y creencias que los individuos pueden adoptar.

Los CBC originales habían sido aprobados por el Consejo Federal (CF) en general en noviembre de 1994. Fueron el producto de un exhaustivo trabajo de consulta participativa y pluralista; de elaboración y compatibilización de ideas con equipos técnicos gubernamentales, organizaciones no gubernamentales, asociaciones profesionales, academias, universidades, expertos y especialistas en educación. Para su confección se atendió a encuestas de opinión pública y a los aportes provenientes de congresos y jornadas con docentes. Un documento que estaba abierto a su revisión y mejoramiento hoy aparece cerrado a partir de la requisitoria de un sector que había tenido significativa participación en su elaboración original. Esto condicionará la Capacitación y la Formación Docente de los que han de tener a cargo la Enseñanza General Básica (EGB) y también el nivel Polimodal, que corresponde al ciclo de tres años que continuará a la EGB y cuyos contenidos deberán compatibilizarse con los de ésta.

La forma en que fueron introducidos los cambios constituyó una involución en los procedimientos y en los contenidos. El equipo que tenía la tarea de coordinación —asignado por el propio ministerio— se enteró de ellos pocos momentos antes de ser aprobados por el CF. Por eso el hecho que mejor refleja lo sucedido es que se ha acordado que los nombres de los miembros de este equipo, y los de los consultores y expertos que contribuyeron a la elaboración del documento inicial, no aparezcan, esta vez, en el documento modificado.

\* Ex coordinador responsable del área de Ciencias Naturales del Equipo del Programa Federal de CBC del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación.

# Los rectores eludieron el debate sobre la ley universitaria

*El Consejo Interuniversitario no abordó el tema "por no estar pautado en el temario".*

(Por Santiago Rodríguez) Las diferencias que plantea en el seno del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) la Ley de Educación Superior quedaron nuevamente en evidencia ayer: reunido a menos de veinticuatro horas de la sanción de la iniciativa en la Cámara alta, el cuerpo ni siquiera hizo referencia al tema. La intención de algunos rectores radicales de forzar un pronunciamiento sobre el proyecto aprobado en el Senado fracasó ante el silencio del resto de sus correligionarios, sus pares peronistas e independientes y la intransigencia del titular del CIN, Julio Villar, quien se opuso a discutir la propuesta por no estar prevista en el temario del encuentro.

Aunque el plenario del CIN había sido pautado con anterioridad a la sanción de la Ley para analizar aspectos técnicos de la convocatoria a la paritaria docente y no docente y la distribución presupuestaria para el '96, era de esperar que los rectores se pronunciaran sobre la norma aprobada anteanoche en la Cámara alta, que no incluye ninguno de los cambios impulsados por los rectores. Para armonizar esa propuesta alternativa a la media sanción de Diputados —que pese al compromiso asumido, los senadores no tuvieron en cuenta a la hora de votar— el CIN había dedicado sus últimas tres reuniones.

Poco después de comenzado el plenario, el rector de la Universidad Nacional del Litoral, el radical Hugo Storero, planteó su "tristeza" por la sanción de la Ley. Pero el intento de abrir un debate sobre el tema fracasó casi al instante. Su par de Mar del Plata, Jorge Petrillo, fue uno de los pocos radi-

Algunos rectores radicales plantearon la discusión, sin encontrar eco en el resto de sus colegas.

Julio Villar, titular del Consejo, reiteró que le hubiera gustado que tuvieran en cuenta las sugerencias del cuerpo de rectores.

cales que apoyó la necesidad de que el cuerpo emitiera una opinión. "Creo que hoy era el día para pronunciarse", confió luego a **Página/12**, y se mostró sorprendido "por la falta de capacidad del CIN" para hacerlo. También el rector radical de la Universidad Nacional de Entre Ríos, César Gottfried, consideró que la propuesta "tendría que haberse tratado. Lamento que no se haya tenido en cuenta".

Ante el silencio del resto de los rectores alineados en la UCR —el titular de la UBA, Oscar Shuberoff, ni siquiera participó del encuentro porque está de vacaciones—, el presidente del CIN, Julio Villar (peronista), no tuvo dificultades en frenar la propuesta de Storero. El rector de la Universidad

Nacional de Quilmes explicó a este diario que el análisis de la sanción del Senado "no estaba en el temario, que por tratarse de un plenario extraordinario no podía modificarse". "No veo, además, por qué tiene que haber un pronunciamiento del CIN", precisó Villar para luego restar importancia al hecho de que los senadores no incluyeran los cambios promovidos por los rectores a la media sanción de Diputados: "El CIN expuso sus opiniones y aunque me hubiese gustado que las tuvieran en cuenta, es derecho de los legisladores hacer la ley".

El rector de Río Cuarto y también peronista, Alberto Cantero, coincidió en que no cabía un pronunciamiento sobre la ley "porque no estaba en el

temario", al igual que el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Del Bello, quien intervino "por última vez en una reunión del CIN porque la ley será promulgada en los próximos días y prevé la participación del Ministerio de Educación en el Consejo de Universidades". El funcionario opinó que los rectores no se pronunciaron sobre la sanción del Senado por tratarse de "una reunión extraordinaria con un temario predeterminado" y señaló, además, que sobre la ley "ya está todo dicho". "Creo que los rectores privilegiaron lo que viene", dijo Del Bello, en referencia a la convocatoria a la paritaria de profesores y no docentes y la distribución del presupuesto universitario en 1996.



Alejandro Amdam

En julio **Videoteca/30** regala

# CINEMA

## Paradiso

una película de  
GIUSEPPE TORNATORE  
con Philippe Noiret

## Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



**OSCAR**  
a la mejor película  
extranjera

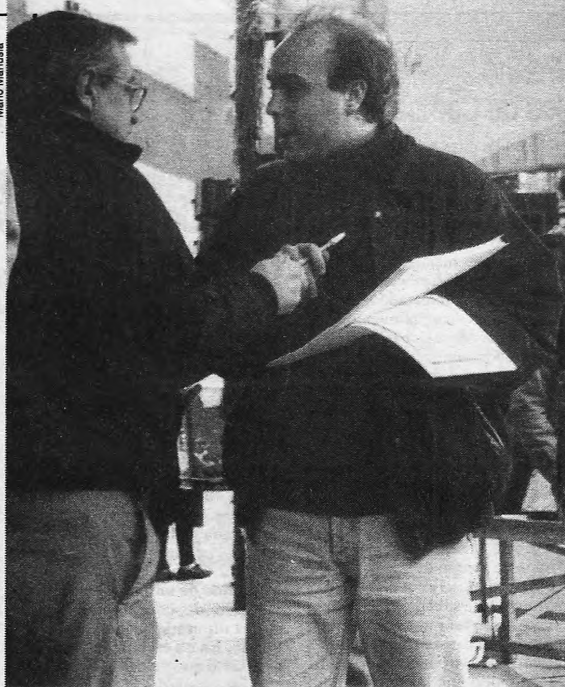


## LEY DE EDUCACIÓN SUPERIOR

# La guerra legal

**"Haremos que haya veinte mil causas en los juzgados declarando la inconstitucionalidad de la ley", afirmó ayer Daniel Nieto, presidente de la FUA al comenzar el Congreso.**

Mario Manuella



Daniel Nieto, presidente de la Federación Universitaria Argentina. "Seguiremos la campaña de 800 mil firmas para conseguir la derogación."

(Por Nora Veiras, desde Santa Fe) El día después de la sanción de la Ley de Educación Superior, los estudiantes empezaron a analizar en un congreso nacional la forma de resistir su aplicación. "Nos vamos a jugar a que haya veinte mil causas en los juzgados federales cuestionando la constitucionalidad de esta ley, seguiremos con la campaña de 800 mil firmas para conseguir la derogación y vamos a trabajar para que no se convoque a ninguna asamblea universitaria para modificar los estatutos". En estas tres medidas el presidente de la Federación Universitaria Argentina, Daniel Nieto, resumió la intención con la que abrirán el segundo cuatrimestre. Para el mediano plazo aspiran a impulsar el voto opositor en las elecciones del '97. Frente al menemismo saben que si no logran un amplio consenso social fuera de las aulas, la única opción será estirar los tiempos de aplicación de la ley. En ese lapso piensan organizar una marcha el día que reúnan las 800 mil firmas.

Frente a la laguna Setúbal, en el gimnasio de la regional santafesina de la Universidad Tecnológica, más de doscientos delegados de un centenar de centros de estudiantes de todo el país inauguraron anoche el congreso. Los diputados nacionales Enrique Mathov (UCR) y Guillermo Estévez Boero (socialismo popular), y la dirigente de los docentes de CONADU, Anahí Fernández, acompañaron a los dirigentes de Franja Morada, Frepaso, independientes de izquierda y Alianza Sur. El peronismo y los liberales de UPAU no se sumaron a los debates opositores. Las fuerzas trotskistas tampoco habían llegado hasta anoche a las deliberaciones.

La decisión del oficialismo de impulsar la aprobación de la ley y conseguirla no sorprendió a los estudiantes pero sí les dejó un gusto a impotencia. Cuatro movilizaciones masivas y un estado deliberativo en la mayoría de las universidades demostraron hasta fines de julio el rechazo a la norma que abre las puertas del arancel y cambia las reglas de juego de la autonomía. "Nos llamó la atención el discurso de Antonio Cafiero cuando dijo que el peronismo para ganar en la universidad tendría que ganarse el corazón de los jóvenes. A partir de esta ley, el menemismo será mala palabra dentro de las universidades", pronosticó el entrerriano Francisco "Nino" Bottai, integrante de la mesa nacional de Franja.

El constitucionalista radical Humberto Quiroga Lavié está trabajando en la elaboración de un formulario tipo para presentar las causas judiciales por inconstitucionalidad. Con la misma intención pero diferencias en cuanto a la fundamentación, el ex convencional por el Frepaso, Eugenio Zaffaroni, también está elaborando la fundamentación para la no aplicabilidad de la norma que regula el funcionamiento de los institutos terciarios, de universidades públicas y privadas.

Si bien todas las fuerzas dentro de la FUA coinciden en centrar la lucha contra la ley, los matices son varios. Hoy en el trabajo en comisiones se pondrán sobre la mesa las diferencias. Desde el Frepaso, el secretario general de la Federación Universitaria de Buenos Aires, Fernando Faskowicz, consideró que "es hipócrita el discurso de algunos personajes como el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, que

ahora se rasga las vestiduras por la gratuidad, mientras el año pasado en la Convención Constituyente negoció con el ministro de Educación la incorporación del concepto de gratuidad y equidad, sabiendo que para el gobierno este último término implicaba la posibilidad de arancelar". A pesar de esta aclaración, los delegados de ese sector respaldarán las medidas que surjan del plenario.

Para Santiago Slonimski de la Corriente de Estudiantes Popular Antimperialista, CEPA, miembro de la FUA, "el desafío es transformar esta ley en letra muerta, trabajando para que ningún consejo superior llame a asamblea para modificar sus estatutos; si es

necesario tomando los rectorados y los decanatos. Esta fuerza impulsa la toma de las facultades para el primer día de clase del segundo cuatrimestre. La hegemonía de los radicales de Franja Morada, que tienen casi 300 de los 586 delegados totales al Congreso Nacional de Centros, implica para todos una negociación permanente. Las fuerzas del Frepaso rondan los 80 delegados, los independientes los 20, el CEPA y la Alianza Sur tienen poco más de 10 cada uno. Anoche, mientras las barras radicales se entusiasman con el típico "FUA, FUA, la lucha continúa", las delegaciones seguían acreditándose. En un costado del estadio, una bandera aseguraba: "No nos han vencido".

Las fotocopiadoras

# mita

lo ayudarán a salir de la Edad de Piedra.



SOUVENIR S.A.

Si Ud. continua trabajando con equipos prehistóricos y no logra resolver el grave problema que estos le ocasionan, decídase por una fotocopiadora **mita**

## BRUNO HNOS. S.A.

Representante **mita** en la República  
exclusivo de:

le ofrece equipos fotocopiadores NUEVOS, SIN USO y con la tecnología mas avanzada a nivel internacional, tanto en fotocopiadoras personales como en las de alta producción.

Solicite un promotor llamando al Tel. 307-8701 / 9764 / 9653

### BRUNO HNOS. S.A.

Av. Independencia 401  
Buenos Aires

Los tiempos exigen **mita**



## Parino acusa a los de Campana

El titular de la Administración Nacional de Aduanas, Gustavo Parino, apeló ayer ante la Cámara Federal el procesamiento que le había dictado el juez Adolfo Bagnasco en la causa en la que se investigan maniobras ilícitas en la aduana de Campana. Bagnasco le había imputado a Parino el cargo "incumplimiento de los deberes de funcionario público", responsabilizando al mediterráneo por los deficientes controles que dieron lugar a las maniobras con reintegros a la exportación, y trabando embargo sobre sus bienes por 10 mil pesos. La apelación se basó en que el juez entendió que a Parino no le cupo responsabilidad en los hechos, sino en la supuesta falta de control del sistema en general. Según un comunicado de prensa del organismo, el jefe de la Aduana (que dejará su cargo en los próximos días "abrumado" por la cantidad de causas en su contra) consideró en su presentación que "se cumplió con las normas de contralor" correspondientes a su cargo, "y que el contrabando se produjo no por una falla de control sino por la participación en el ilícito de la totalidad de los funcionarios de la Aduana de Campana que intervinieron en la operación", tal como lo reconoce el auto de procesamiento en su contra. Parino también destacó que, en su escrito, Bagnasco admite que veinte días antes de cometerse las maniobras él mismo había enviado a todas las aduanas del interior del país una nota en la que "se instruyó extremar los recaudos y controles sobre operaciones sujetas al pago de reintegros".

# Cavallo se considera amo y señor en la CNT

*Economía apeló el fallo que declaró nula la intervención en el ente, reclamando la exclusividad para juzgar su actuación.*

(Por L.C.) El Ministerio de Economía presentó ayer ante la Justicia un recurso de apelación reclamando la validez del decreto por el que intervino la Comisión Nacional de Telecomunicaciones. Esa norma había sido declarada nula en un fallo de la jueza de primera instancia Emilia Martha García, respondiendo a un pedido de amparo de una cooperativa de consumo presidida por el diputado socialista Héctor Polino. En un escrito de diecisiete carillas al que tuvo acceso este diario, los abogados del Palacio de Hacienda basaron su pedido en que los actos administrativos del Poder Ejecutivo no serían impugnables ante la Justicia al entender que no se afectó ningún "derecho subjetivo". "La simple ilegalidad, aunque la hubiera, no basta para fundar una acción, pues se requiere como elemento esencial la invocación de un derecho violado, de un interés concreto", dice la presentación.

El recurso fue promovido por la Secretaría de Coordinación, a cargo de Horacio Liendo, y niega que en los considerandos del decreto 702/95 (por el que se intervino la CNT, reemplazando al directorio por Raúl Agüero) se haya incurrido en una "arbitrariedad manifiesta", como aduce el fallo de prime-

ra instancia.

Economía le resta importancia al desliz incluido en aquella norma donde se remite a "informes preliminares" de una consultora contratada para estudiar el funcionamiento de la CNT cuando a la fecha de la intervención ni siquiera se había seleccionado quién haría ese trabajo, aduciendo que "en ninguna parte del decreto ni de las actuaciones administrativas se sostuvo que la ineficacia con que actuó la Comisión, dada como fundamento para sostener la intervención, fue una consecuencia del estudio realizado por la consultora". La causa de la medida tomada, según el escrito, hay que buscarla "en la valoración que hizo el Poder Ejecutivo, en ejercicio de facultades exclusivas, respecto de la ineficacia con que actuó la CNT".

También rechaza que sea "admisible" cuestionar la acefalia del ente regulador (aducida en el decreto como causa de la intervención y desechada por la jueza García porque "no se vio configurada"), con el argumento de que al quedar sólo tres miembros del directorio "no sería una forma regular de actuación del organismo dictar sus resoluciones con ese número de integrantes". La conclusión del amparo es, cuando menos, terminante: "Cualquiera sea la opinión que se pueda tener sobre la exactitud o inexactitud de algu-



**Horacio Liendo, secretario de Coordinación Legal y Técnica.**

*Aun con inexactitudes, el Ejecutivo tiene derechos a juzgar.*

nos hechos mencionados (en el decreto), lo cierto es que mientras exista uno fundamental, cual es la valoración hecha por el Poder Ejecutivo del comportamiento que le cupo a la CNT, basta para desechar toda tacha de arbitrariedad o falta de causa".

## Panorama

E C O N O M I C O

# CON LAS MANOS VACÍAS

(Por Marcelo Zlotogwiazda) Tomó el camino de siempre hasta el Náutico Bucharado y estacionó en 45 grados a metros de la Avenida Libertador, justo enfrente de la cancha de Defensores de Belgrano en Núñez. Estaba triste, resignado a prescindir del club que lo tuvo como socio dieciocho años, para poder estirar el dinero hasta fin de mes. Hasta ahí no era más que un caso típico de los recortes que la mishiadura impone al nivel de vida de la clase media. Pero terminó como un ejemplo de las paradojas que aparecen en tiempos de crisis, cuando el empleado le dijo en tono de advertencia que si en el futuro decidía volver iba a tener que pagar la cuota vigente para los socios nuevos.

¿De cuánto es? preguntó por simple curiosidad.

—Ahora tenemos una promoción de 48 pesos los primeros tres meses, y 90 a partir del cuarto.

Se fue confundido, pensando en recomendarle a su amigo que se borre y se vuelva a inscribir, y así ganar la diferencia entre los 130 pesos que les cuesta a los ya no más privilegiados socios antiguos y el precio de promoción al que la comisión directiva bajó la cuota en un intento de compensar con nuevos socios la sangría de los viejos.

Esa misma semana al amigo le llegó una carta del Colegio San Miguel, la escuela privada de Larrea y Beruti a la que manda a sus chicos. El director le comunicaba que 170 de los 500 alumnos están en mora, con peligro para la continuidad del establecimiento.

Muchos garajes que hasta hace no mucho estaban abarrotados ya tuvieron que bajar el precio para conservar y captar nuevos clientes, y parece que son tantos los que optaron por dejar el coche durmiendo en la

calle que se comenta que uno de los negocios en auge es la fabricación y venta de fundas para auto.

No hace falta conocer los números de la macroeconomía para diagnosticar recesión. Hay abundancia de evidencias cotidianas, aunque ninguna tan contundente y paralizante como las largas colas que se forman con cada uno de los clasificados pidiendo personal. Las 6000 personas que acudieron entre el lunes y el miércoles al Wal Mart de Avellaneda a la caza de alguno de los 700 nuevos puestos de trabajo fueron algo imponente, aunque no más ilustrativo que las 110 chicas que convocó el aviso para una sola secretaria que publicó el domingo pasado un odontólogo de Bahía Blanca.

## De números a esencia

Aunque se veía venir un resultado terrible, nadie puede esconder su asombro de que la tasa de desocupación haya alcanzado en mayo el 18,6 por ciento de la población económicamente activa. En base a cálculos de una consultora privada, **Página/12** publicó ayer que ese porcentaje equivale a 2,4 millones de personas, y que en los dos últimos años ya se destruyeron 843.000 empleos, dejando en apenas 100.000 la creación neta de puestos de trabajo a que dio lugar el 35 por ciento de aumento en el PBI que acumuló la Convertibilidad en los cuatro años. Esos son números que surgen de suponer que la situación de las ciudades y pueblos no releva el

Índex se asemeja a lo que pasa en promedio en el área metropolitana y los 24 aglomerados del interior que son encuestados. Los datos de Economía, que serán difundidos en los próximos días, difieren. Con otra metodología —que para estimar la situación de las ciudades y pueblos no encuestados aplica los porcentajes de los 24 aglomerados del interior, excluyendo el área metropolitana— se llega a que los desocupados son 2,2 millones, y a que la Convertibilidad recién comenzó a destruir puestos de trabajo a partir de mayo del año pasado (388.000), con lo que todavía hay un saldo positivo de ocupación de algo más de medio millón respecto de 1990. La diferencia se origina en la famosa "tasa de actividad" (el porcentaje de la población dispuesta a trabajar), que en el área metropolitana subió mucho más y es bastante más alta que en los 24 aglomerados del interior. Sobre el incremento de la "tasa de actividad", cuyas causas tanto debate provoca entre los iniciados, el Índex registró un fenómeno llamativo: contrariamente a lo que se pensaba, de la gente que se sumó al mercado laboral e incrementó la oferta de trabajo, hubo más que provenían de hogares con jefe de familia ocupado que desocupado. Una primera hipótesis explicativa dice que son más las mujeres y jóvenes que salen a buscar trabajo para que la familia pueda mantener el nivel de consumo para el que ahora no alcanza un ingreso deteriorado, que las mujeres y jóvenes que salen a buscar trabajo para reemplazar el inexistente salario

de un desocupado, aunque en el fondo son dos consecuencias complementarias de la misma crisis.

Pero muchísimo más relevante que los números y que las sutilezas de polémicas técnicas, hay una cuestión de esencia que ahora quedó totalmente al desnudo y que ya no soporta la menor discusión. Aun si en el mejor de los casos este programa logra retomar una senda de crecimiento del PBI, lo hará con una proporción enorme y muy probablemente creciente de desempleo marginalidad y desigualdad. Sin desmerecer la importancia del fenómeno, el argumento de que la tasa de desocupación estalló porque subió mucho la cantidad de gente que quiere trabajar se diluye ante la realidad de que ahora también está cayendo la ocupación y nada hace presumir que esa tendencia se revierta.

## La misión del Fondo

Asusta la impotencia con que el gobierno está encarándolo el tema. Por un lado, la intención de ampliar con asistencialismo la cobertura a los desocupados y tender una red de seguridad social para un modelo que en esa área camina al borde de un precipicio, choca contra las restricciones fiscales de la Convertibilidad y contra la ineptitud y/o falta de voluntad política de estirar ese margen con más tributos sobre los acomodados. Resulta patético escuchar que alguien tan poco ingenuo como Cavallo les pida

solidaridad a los empresarios con el pago de impuestos al mismo tiempo que revela que sólo 70.000 personas cumplieron con el anticipo del impuesto a la riqueza sobre un total estimado de por lo menos medio millón, un dato que relativiza cualquier mérito del tan propagandizado "efecto Tacchi".

En cuanto a la solución de fondo, que no es subsidiar a los desocupados sino inducir la generación de empleo, en la interpelación del jueves Cavallo dejó bien en claro que tiene las manos casi vacías. Su apuesta vehementemente se limita a mantener las reglas básicas del modelo y mejorar las condiciones para la inversión, lo que necesita de paciencia hasta que en algún momento eso se traduzca en más ocupación. Pero el vínculo entre inversión y empleo ha variado y mucho. La Cepal concluyó que el total de proyectos de inversión en la industria que están en ejecución o han sido anunciados, por un monto de 9.000 millones de dólares, tendrán un resultado nulo en la creación de puestos de trabajo: el efecto positivo de las nuevas plantas se compensa con la sustitución de mano de obra por máquinas en las fábricas existentes. Sobre la inversión en servicios, el ejemplo de Wal Mart tiene un antecedente en la apertura del Carrefour de Quilmes: desaparecieron negocios con muchos más empleados que los que absorbió el hipermercado.

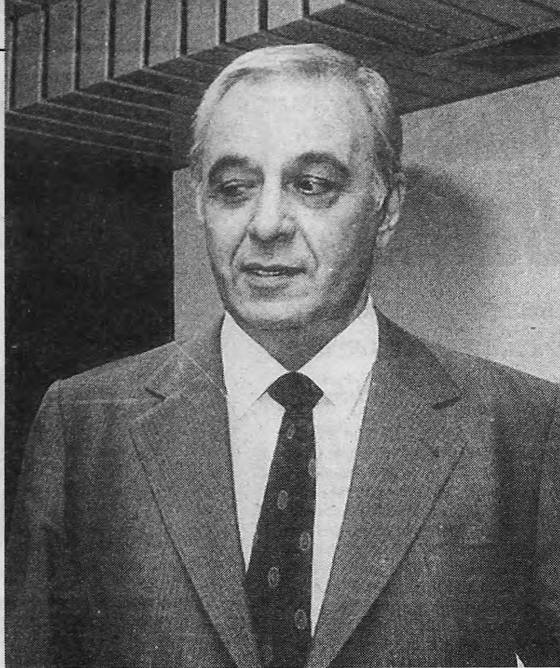
Mientras tanto, la receta constante más que de una rebaja en los aportes patronales y mayor presión para que el Congreso apruebe las leyes de flexibilización que restan,



**Roque MacCarone, secretario de Finanzas, a cargo de la subasta.**

*Después de dos intentos fracasados con TGN, le sonrió la fortuna.*

Que alguien viniera a ofertar 32 por ciento por arriba del precio base no estaba en los cálculos de nadie. Pero eso fue, precisamente, lo que hizo la estadounidense CMS Gas Argentina Company, dispuesta a pagar casi 142 millones de dólares por una cuarta parte de Transportadora de Gas del Norte. Con esa oferta despejó el camino para la venta de otros paquetes.



## EXITOSA VENTA PARA CAVALLO

# TGN para un tapado

(Por Alfredo Zaiat) Los ejecutivos de Techint, de Sociedad Comercial del Plata y de la canadiense Nova no podían salir de su asombro. Estaban seguros de que se iban a quedar con gran parte del paquete de su controlada Transportadora de Gas del Norte en manos del Estado. Pero cuando ayer a la tarde se abrieron los sobres con las presentaciones apareció un tapado: la estadounidense CMS Gas Argentina Com-

pany. Esta empresa se comprometió a desembolsar 141,6 millones de dólares por el 25 por ciento de TGN, oferta que aventajó en 8,7 millones a la realizada por el grupo de control y que resultó 32 por ciento superior al precio base. El paquete se vendió en cinco bloques a un valor mínimo de 107 millones de dólares. Domingo Cavallo contará ahora con varios millones más para equilibrar las cuentas del Tesoro, además de abrir las puertas para la venta del resto de las acciones de las empresas privatizadas. La próxima colocación será la del paquete de la distribuidora Gas-Ban a principios de setiembre.

Tres fueron las presentaciones: una de Techint-SCP-Nova por todas las acciones a 1,51 dólares por unidad; otra correspondió al financista de Wall Street George Soros, que requirió sólo un bloque a 22,7 millones de dólares (1,29 dólares por acción), y la tercera fue la de CMS Gas, que se despa- chó con una oferta por todo el paquete a 1,61 dólares por unidad. Esta compañía estadounidense sorprendió a todos al apostar fuerte en la licitación. Pero saben lo que hacen. La compra del paquete de Transportadora fue otro paso en la estrategia de expandir su presencia en el negocio energético argentino. Abriga la intención de invertir unos 600 millones de dólares en el sector. Ya tiene participación en El Chocón y en la central térmica Pedro de Mendoza. Al tiempo de estar jugando fuerte para alzarse con TGN, CMS Gas anunció ayer en Nueva York la venta del 21,9 por ciento del capital de CMS Consumer Power, una de sus subsidiarias que se dedica a producción, almacenamiento y transporte de gas natural. Por ese paquete aspira a recaudar 124,5 millones de dólares, dinero que seguramente le servirá para pagar sin sobresaltos financieros las acciones de Transportadora.

A diferencia de las colocaciones anteriores (Telefónica, Telecom, YPF, las centrales Puerto y Costanera, TGS y Metrogas), en las cuales las acciones de las empresas privatizadas en manos del Estado fueron distribuidas entre muchos interesados, la licitación de TGN quedó reservada a grandes inversores. Se dividió en cinco bloques el paquete dejando fuera a los pequeños y medianos, lo que ya adelantaba que el papel iba a cotizar cada tanto en el recinto. Conociendo el resultado de la subasta, pocos dudan de que será insignificante el movimiento de TGN en la rueda. CMS Gas se quedó con los ca-

si 88 millones de acciones para tomar una posición estratégica en el sector y no para hacer una diferencia financiera por variación de precios.

Esta política de los estadounidenses no será seguramente del agrado del grupo de control, que deberá acostumbrarse a convivir con un representante de CMS Gas en el directorio, que seguirá de cerca la marcha de la compañía y que reclamará por resultados. Reunidos en el holding Gasinvest, Techint, SCP, la operadora Nova, la compañía petrolera de Malasia, Petronas, y fondos de inversión extranjeros concentran el 70 por ciento de TGN. Uno de esos fondos es The Argentine Company Investment Company, que está integrado por el Banco Francés, Merrill Lynch y Trust Company of the West Americas Development.

## Indecisión en la Bolsa

Una jornada con permanentes altibajos en los precios registró ayer la Bolsa, con un resultado final negativo de 0,9 por ciento. Los operadores estuvieron pendientes de la evolución de la tasa de interés del bono del Tesoro estadounidense a 30 años y del índice de empresas industriales Dow Jones. Durante gran parte de la rueda esos dos indicadores se movieron con signo positivo para el negocio accionario, lo que impulsó una mejora de hasta 1,4 por ciento. Pero en la última hora de operaciones la tasa trepó de 6,85 a 6,93 por ciento anual y en consecuencia las acciones empezaron a retroceder. Finalmente, el balance de la rueda arrojó 23 alzas, 16 bajadas y 17 empresas culminaron sin cambios. Con un volumen de 19 millones de pesos, en el lote de las líderes se destacaron las mejoras de Central Puerto y Molinos, que subieron 3,4 y 2,1 por ciento, respectivamente. En la otra punta sobresalió el repliegue de Indupa, al bajar 4,2 por ciento. Por otro lado, el Banco Central renovó pasivos activos por 380,3 millones de pesos, al 14 por ciento anual, al tiempo que absorbió 146,3 millones, pagando 5,5 por ciento.

## TORRES DE MANANTIALES MAR DEL PLATA

ESTE AÑO  
PREPARAMOS  
PARA USTED  
UNAS

VACACIONES  
DE  
PELICULA



Un SuperPrograma para que Usted, su familia y sus amigos puedan disfrutar de un muy merecido "Break" de mitad de año.

Los Shows, Espectáculos, Competencias, Entretenimientos diarios y un montón de Sorpresas que preparamos, son el escenario ideal para que Ustedes, los protagonistas de estas vacaciones de película, se lleven el premio a la mejor diversión.

### DESAYUNOS Y ALMUERZOS

#### ANIMADOS:

Muñecas, caballos, leones, brujas y muchos personajes más divierten y entretienen.

#### JUGO DE JUGUETES

TALLER DE TEATRO con maquillaje y coreografía.

TALLER DE T.V.: Los chicos hacen el noticiero de Manantiales.

CRASH: Taller de mimo y creatividad con Luciano Brindisi.

#### CLUB DE MAR: Actividades

programadas. Mini concurso de pesca y paseo ecológico.

#### CHOCOLATE PARTY en La Costa.

TITERES con Música en Vivo:

"Una de Aventuras: El Regreso de Catastrófica", con Matías Rodríguez y Luis Caro.

CINE & POCOCLO: Cine Bar Infantil con pantalla gigante.

#### UN PASEO EN EL MAR en Yate Fiesta Anamora.

PARA BAILAR: Taller de samba y otros ritmos brasileños.

#### VIDEO GAMES: Olimpiada electrónica.

TORNEOS: Ping pong, tenis, metegol, truco y bingo.

ENTRADAS SIN CARGO: Teatro Auditorium "A su Turno Cada Cual" Comedia musical para niños.

FIESTA DE DESPEDIDA: Disc Jockey, luces, cotillón.

Show de Can Can y la actuación de los chicos con Jugo de juguetes.

☆ BINGOS FAMILIARES y el Gran Juego Insólito. ☆

#### DIVERSION OPCIONAL

Show en "Las Nubes" Beatriz Pezzatti y su Banda.

SU AGENTE DE VIAJES  
ES SU MEJOR ASESOR  
DE TURISMO,  
CONSÚLTELO.

Adheridos a

UTELL  
INTERNATIONAL



Torres de  
**MANANTIALES**

Apart Hotel  
SPA & CLUB DE MAR  
Mar del Plata

Reservas Capital: Av. Corrientes 1250 2º - Tel.: (01) 372-9260 / 9360  
Mar del Plata: Alberti 445 - Argentina - Tel.: (023) 86-1999 - Fax: (023) 51-8789

### PROGRAMA DE 5 NOCHES

CON ACTIVIDADES,  
SERVICIOS E IMPUESTOS  
INCLUIDOS

**\$ 240.-**

POR PERSONA (\*)  
o 3 pagos de \$ 80.-

(\*) Base 4 personas en dpto de 3 amb. 2 dorm. Incluye liv. com. vista al mar, T.V. y cable color, cochera cubierta, emergencia médica, sauna, gimnasio, servicio mucama y desayuno buffet.

Consulte por el gratificante programa Placer, Salud & Belleza en el nuevo SPA de Mar de Manantiales.



# El juez Pellegrino quiere entrar en el libro Guinness

El magistrado correntino que encarceló a una mujer en una cárcel de varones ya había sido denunciado cuatro veces ante el Superior Tribunal. Apenas lleva un año y medio como juez.

(Por Mercedes Korín, desde Paso de los Libres) Definitivamente, el juez Rodolfo Pellegrino no es lo más prestigioso de esta ciudad. No sólo mandó a Santa Victoria Aguirre a una cárcel de varones —el Escuadrón Séptimo de Gendarmería— donde, denunció ella,

fue violada por gendarmes y presos. Desde que asumió su cargo, hace un año y medio, ya fueron elevadas al Superior Tribunal de Justicia de Corrientes cuatro denuncias contra él. Intento de soborno, privación de atención médica, incumplimiento de los deberes de funcionario público, abuso de autoridad y abandono de persona son los delitos de los que se lo acusa. El caso de Santa Aguirre será enviado al organismo internacional de derechos humanos America's Watch. Después de la difusión que obtuvo, el juez de feria Mario Lucero la citó ayer a declarar y el titular del Escuadrón, Osvaldo Oberti, admitió que no es la primera vez que esa dependencia aloja mujeres. Tampoco es la primera vez que aparece como lugar del infierno: el año pasado una chica de 23 años sufrió allí una infección por la que murió después de varios días sin atención.

El abogado Juan Carlos Coulleri fue abogado de Severo Patiño en una causa por tráfico de estupefacientes. Patiño estaba coimputado junto a dos chicas paraguayas por haber sido encontrados en Encarnación con diez kilos de marihuana. "Ellas tenían 23 y 24 años y no

sabían ni escribir: hablaban mitad español y mitad guaraní —contó Coulleri—. Estuvieron un año detenidas en una celda del Escuadrón. Al cabo de cinco meses la de 23, creo que de apellido Soborón, contrajo una infección renal. Mi defendido me dijo que ella tenía cierta sensibilidad para las infecciones, con lo que al ponerla ahí, ella quedó expuesta. Después de un tiempo la llevaron al hospital San José, donde la internaron. Ahí no pudieron controlar la infección y la trasladaron al Hospital Escuela de Corrientes, donde falleció a los pocos días. Los gendarmes me contaron que tenía el abdomen gigante por la infección. Sufrió una barbaridad, gritaba de los dolores. Su compañera estaba embarazada y pasó allí el embarazo, en el Escuadrón." La chica que quedó viva fue, sobreseída.

Coulleri describió las condiciones en que estaban alojadas: "Era un espacio muy chiquitito, muy húme-



Santa Aguirre denunció haber sido violada en la cárcel de hombres. El juez que la puso allí está acusado de soborno y olvido de personas.

## Las cuatro denuncias

(Por M.K.) Lo que sigue son las cuatro denuncias ante el Superior Tribunal de Corrientes que pesan sobre el juez Pellegrino tal como las relata la abogada Beatriz Mangro.

• **Intento de soborno:** "Ricardo Aguirre estaba detenido por denuncias formuladas por compradores de autos (tenía una concesionaria en Concepción del Uruguay). A fines del año pasado su esposa denunció que en varias oportunidades un intermediario se presentó ante ella alegando ser enviado del juez y le propuso el pago de 100 mil dólares a cambio de la libertad del marido. Hay dos personas que escucharon todo. Cuando ella hizo la denuncia el juez se ensañó con él negándole la cesación de prisión aun después de cumplido el período legal".

• **Privación de atención médica:** "En mayo se hizo una denuncia por abuso de autoridad, vejámenes, tortura y abandono de persona. José Vicente Araujo fue detenido arbitrariamente el 2 de marzo. Como tiene cáncer desde hace varios años, recibía tratamiento de quimioterapia con aplicaciones periódicas cada 21 días en Uruguayana porque acá no hay medios ni especialistas. Pellegrino denegaba o directamente ignoraba los pedidos para que esto pudiera seguir realizándose. En 60 días que Araujo estuvo detenido —plazo durante el cual tendría que haberse hecho tres sesiones— se logró sólo una autorización al comienzo y después nunca más, con su consiguiente agravamiento. Este caso fue enviado a America's Watch".

• **Incumplimiento de los deberes de funcionario público y abuso de autoridad:** "En junio se hizo una denuncia contra Pellegrino porque una persona, Saúl María D'Oliveira, denunció un delito por usurpación y despojo y terminó siendo imputado arbitrariamente. Es un método común de este juez, que lo usa según quienes estén de por medio".

• **Abandono de persona:** "En julio se hizo otra denuncia, que también será elevada a America's Watch, porque Pellegrino alojó a Santa Victoria Aguirre en un lugar para hombres y que están detenidos a disposición de la justicia federal, no de la justicia ordinaria como ella. La expuso a todos los abusos y violaciones de que fue objeto. Y en un lugar totalmente insalubre. Además, como no estaba a disposición de la justicia federal, no le daban comida. La policía de la provincia le llevó alimentos sólo dos veces".

## HABLA EL JEFE DEL ESCUADRON

### "Razones de temperatura"

(Por M.K., desde Paso de los Libres) El jefe del Escuadrón Séptimo de Gendarmería, comandante principal Osvaldo Oberti, admite que varias mujeres fueron alojadas allí —una cárcel de varones—, aunque aclara que con ellas nunca hubo problemas. El primero, dice, fue el caso de Santa Victoria Aguirre, quizás olvidando la infección que padeció otra mujer detenida allí, trasladada a un hospital cuando ya era tarde para impedir su muerte. Oberti no está muy contento con el juez Rodolfo Pellegrino, a quien pidió el traslado de Santa Aguirre "por no ser éste un lugar adecuado", sin obtener una respuesta positiva.

—El 1° de diciembre me hago cargo del Escuadrón. Esta señora ya estaba detenida acá. Como no era el lugar apropiado para una mujer, que aparte estaba con sus hijos, solicité al juez el traslado a otra dependencia, por razones, no digo de salubridad, sino de temperatura: ya se avecinaba el invierno y podía ser perjudicial a su salud. Hasta el día de hoy no recibí ninguna contestación.

—Ella denunció que la violaron reiteradamente y quedó embarazada.

—El embarazo no fue denunciado por esta señora sino que fue detectado por quien le habla, ya que observamos nosotros un volumen un poco prominente en su contextura física. Efectué una investigación en esta unidad y determiné quién había sido el autor del embarazo. A consecuencia de ello impongo el arresto de dos meses a un hombre de la fuerza y so-

licito la separación de las filas de la institución, a lo que se accede.

—Para usted, este hombre, el suboficial principal Francisco Esquivel, transgredió normas de la institución. Pero descarta que haya cometido un delito penal como la violación.

—Ha transgredido normas y por eso se lo separó de la institución. La Justicia determinará qué normas ha transgredido y qué va a hacer con él. El no tenía ningún antecedente. Me llamó mucho la atención que haya hecho lo que hizo. Con familia, un hombre grande, de 54 años.

—La denuncia por violación no sólo contra Esquivel sino contra otros gendarmes y presos.

—Lo niego rotundamente. Tendrá que probarlo. Ella puede decir lo que se le antoje. Yo le digo que esta mujer no fue violada porque tenía todos los medios a su alcance para denunciar, para hablar.

—Ella señala que le dijo a usted de las violaciones, y que usted la felicitó por la sinceridad pero le recomendó que no hablara.

—No es así. Yo la felicité porque me dijo la verdad, eso sí, porque primero me había mentido: Cuando yo detecto el embarazo me dice que había sido violada por un brasileño. Yo busco en los registros cuál era el brasileño al que ella se refería y hacía recién 17 días que este hombre había estado detenido mientras que el embarazo ya era de dos meses o más.

—Declaró que Gendarmería le ofreció plata a través del juez para silenciarla.

—Mire, no quiero entrar en componenda con ella. Me limito a informarle lo que pasó. Lo que ella diga tendrá que demostrarlo ante la Justicia. Y si en el supuesto caso yo tengo que rebatir lo que esta señora haya dicho, la Justicia me tendrá que llamar para que pueda hacer mi descargo.

—Acusó de las violaciones, además de a Esquivel, a un gendarme de apellido Luna y a otro que le decían Carra de Bebé.

—Desconozco totalmente esa circunstancia. Desconozco.

## De la cárcel al juzgado

• Santa Victoria Aguirre, de 31 años, con seis hijos propios y uno criado, fue detenida en setiembre del año pasado, por hurto. El juez Rodolfo Pellegrino la alojó durante diez meses en el Escuadrón Séptimo de Gendarmería de Paso de los Libres, una cárcel de varones.

• Según denunció ella, en el Escuadrón la violaron en reiteradas oportunidades gendarmes y presos. Quedó embarazada y tuvo un aborto espontáneo por el que no fue atendida hasta que casi se desangra.

• El gendarme Francisco Esquivel, suboficial principal, fue arrestado durante dos meses y luego separado de la Gendarmería. El argumento de la institución es que tuvo relaciones sexuales con ella aunque no por la fuerza.

• Recién después de la difusión del caso, la mujer fue llamada ayer por el juez de feria Mario Lucero para ratificar la denuncia.



DETienen POR EXTORSION A ALFREDO ABRAZIAN

# Cavallo sufre por su cuñado

Acusado de pedir dos mil dólares, el hermano de Sonia quedó ayer incomunicado.

(Por Mariana Carbajal) Lejos de la prédica que el ministro Domingo Cavallo hace contra la corrupción y a favor del recorte de gastos en las provincias, su cuñado, el empresario radial y periodista Alfredo Abrazian, fue arrestado ayer en Posadas acusado del delito de extorsión. La denuncia fue presentada por Marichen Erika Hamann, gerente de Administración del Instituto Provincial de Loterías y Casinos de Misiones (IPLYC), quien afirmó que el hermano de Sonia la amenazó con difamarla a través de su programa radial —uno de los de mayor rating en la mañana de Posadas— si el organismo no daba marcha atrás en la reducción de la tarifa publicitaria asignada a su emisora. Según la presentación judicial, ante la negativa del IPLYC, Abrazian la agravió públicamente hasta que finalmente la mujer resolvió pagar de su bolsillo los 2000 pesos de diferencia de la publicidad. “Tene-mos elementos como para calificar al hecho como extorsión, un delito que no es excarcelable y tiene una pena de 5 a 10 años de prisión”, explicó anoche a *Página/12* el fiscal César Raúl Jiménez, quien adelantó que se manifestará contrario al pedido de excarcelación presentado por la defensa del periodista.

Alrededor de las 10.30 un patrullero de la seccional primera de la policía de Posadas llegó al edificio de la FM Show, propiedad de Abrazian, en momentos en que el cuñado de Cavallo conducía su programa “El show de los impactos”, que habitualmente se emite entre las 7 y las 13. Ante el requerimiento policial, el polémico periodista debió abandonar el estudio —ubicado en Villa Cabello, en las afueras de la ciudad— y ceder su micrófono a un moviero de la emisora. Fue conducido directamente a la sede policial, donde anoche permanecía alojado incomunicado, bajo el cargo de extorsión.

La noticia conmocionó a la ciudad de Posadas y especialmente a los oyentes de la FM Show. Una docena de ellos, algunos periodistas locales y la mayoría de los legisladores radicales, encabezados por el titular de la bancada, Carlos Pretto, se movilizaron hacia el juzgado de Ramón Grin-

**El ministro de Economía pasó ayer uno de sus peores cumpleaños. Alfredo Abrazian, hermano de Sonia, fue detenido por extorsión.**

*Lo acusan de amenazar con meterse en la vida privada de una funcionaria pública si no le reintegraban la publicidad a su radio.*



hauz, quien ordenó la detención, para manifestar su solidaridad con Abrazian y reclamar su liberación, alegando que se trataba de una “maniobra del gobierno provincial” para callar las denuncias del periodista.

En su denuncia, radicada el viernes ante la Fiscalía de Instrucción N° 1 en feria, Hamann aclaró que se trataba de una presentación a título personal y no como funcionaria provincial. La mujer, de unos 40 años, explicó que un mes atrás se le comunicó a Abrazian que el directorio del IPLYC había resuelto reducir los montos de publicidad para todas las emisoras. En el caso de Abrazian, la facturación bajó de 4000 a 2000 pesos mensuales. Entonces —dice la denuncia—, el cuñado de Cavallo quiso extorsionar a la gerente. “Más vale que me dejen el importe anterior porque tengo el micrófono abierto y te puedo destruir”, declaró Hamann que le dijo el empresario. Agregó que ella intentó persuadir al directorio pero no tuvo éxito, por lo cual optó por darle a Abrazian de su “propio peculio” la diferencia de 2000 pesos, para lo cual debió pedir un crédito.

“La detención no afectó la libertad de prensa porque el delito denunciado no lo comete en función periodística sino como empresario”, aclaró el fiscal Jiménez. Uno de los abogados defensores de Abrazian, José Jacobo Mas, negó que haya existido la extorsión. “Parece que

este gobierno no tolera la crítica y amedrenta a quienes lo critican”, acusó Mas, quien presentó un pedido de eximición de prisión, sobre el cual el juez Grinhauz hasta anoche no se había expedido.

No es la primera vez que Abrazian enfrenta denuncias en su con-

tra. Afecto a las críticas, fue querrelado en múltiples oportunidades por funcionarios provinciales. Incluso, un abogado del bloque justicialista prefirió la fuerza a los estrados judiciales: tres meses atrás lo es-perró a la salida de la emisora para trompearlo.

## Accidente con suerte

Facundo Jaramillo, hijo de la actriz Soledad Silveyra, debió ser internado ayer en un sanatorio porteño, tras sufrir un principio de asfixia, aunque su evolución permitió que sea dado de alta. El joven fue encontrado prácticamente sin conocimiento dentro del baño, después de permanecer allí durante una hora y cuarto, tras lo cual fue trasladado a la Clínica Bazterrica. El muchacho, según relató su madre, estaba estudiando en la bañadera mientras tomaba un baño de inmersión.

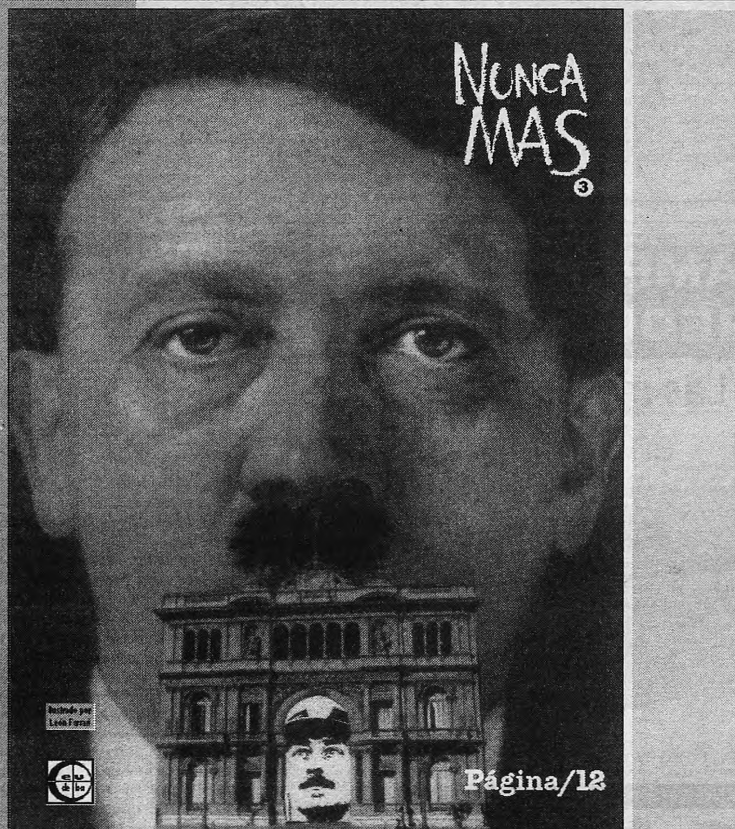
## Plata fresca para Gabriela

La Secretaría de Desarrollo Social liberará la semana próxima parte del dinero para que Gabriela Osswald abone los servicios de su abogado defensor en Canadá, Jeffrey Wilson, quien amenazó abandonar el caso si no se le pagaban sus honorarios. El jefe de gabinete de Desarrollo Social, Leonardo Di Pietro, le anunció la novedad ayer a los abogados argentinos de la madre de Daniela. Osswald obtuvo el beneficio de litigar sin gastos, merced al decreto 891/95, que crea el Fondo de Ayuda Legal para ciudadanos argentinos con pleitos judiciales en el exterior. A raíz de la novedad, la mujer postergó su viaje a Buenos Aires. “Por ahora no voy a la Argentina, porque las cosas se están encaminando bien”, afirmó. Aunque no se dio a conocer el monto de la ayuda, es público que Wilson reclama 50 mil dólares.



Eudeba y **Página/12** presentan

**EL VIERNES 28 EL FASCICULO N°3**



**Página/12**

El documento más importante de los últimos años en fascículos coleccionables.

Todos los viernes con **Página/12**

## Las dos caras del caso

### La acusación

Marichen Hamann, gerente del Instituto Provincial de Loterías y Casinos de Misiones, denunció al cuñado de Cavallo por el delito de extorsión. Lo acusó de agraviarla durante su programa radial porque el organismo no dio marcha atrás en su decisión de reducir a la mitad el monto en publicidad asignado a su emisora. Para evitar que continuara atacándola y metiéndose en su vida privada, la mujer decidió pagarle la diferencia de su bolsillo, dinero que —dijo— Abrazian aceptó. Una testigo que escuchó cuando el empresario amenazaba a Hamann con “destruirla” si no le pagaba declaró ayer ante el juez Grinhauz.

### Su defensa

“Alfredo es un hombre muy combativo. Fue antifuncionalista con los militares, con los radicales y ahora con los justicialistas. Con el fraude electoral fue muy crítico hacia el gobernador (Ramón) Puerta”, señaló a este diario el abogado José Mas, quien sostiene que la detención de Abrazian forma parte de “una maniobra política del gobierno que no tolera más sus críticas”. Mas indicó que “por su actitud opositora y las numerosas amenazas que recibe”, su defendido tuvo que mudarse hace algunos años a la ciudad paraguaya de Encarnación, donde vive con su familia.



## Libertad apelada

El fiscal Mauro Divito apeló ayer la resolución judicial que permitió a la joven María Victoria Mon quedar en libertad bajo fianza luego de haber atropellado con su camioneta al adolescente Juan Acuña, de 14 años, provocándole la muerte. Divito se opuso a la decisión de la jueza Susana Nocetti de Angelleri, quien luego de escuchar la declaración indagatoria de Mon dispuso su excarcelación bajo una fianza de 50.000 dólares. El fiscal apeló la decisión ante la Cámara del Crimen, argumentando la gravedad del accidente, sus características y el hecho de que Mon huyó después del accidente sin detenerse a auxiliar al chico, y después falseó una denuncia por robo, pretextando que la camioneta había desaparecido unas horas antes del hecho.

## Cada bebé, un árbol

Los padres de cada bebé que nazca en la Capital Federal podrán plantar un árbol que llevará al pie el nombre del niño, de acuerdo con el programa de forestación "Nacer y educar" aprobado anoche por el Concejo Deliberante porteño. La iniciativa, impulsada por el concejal José García Arecha (UCR), apunta a "revertir, en un plazo de cinco años, la extinción de distintas especies arbóreas de la ciudad que, según estimaciones, representa un déficit de 500 mil ejemplares" en toda la ciudad.

## Indagan al cura sanador

El Padre Santiago, un cura sanador que fue sorprendido el martes en plena orgía con otro hombre y dos varones menores, fue indagado nuevamente ayer por el juez Ricardo Farías, quien lo investiga por los delitos de corrupción de menores e instigación a la prostitución. El magistrado recibió ayer las pericias psiquiátricas del sacerdote y se apresta a decidir su situación procesal.

# "Ayudamos a que los transexuales adapten sus cuerpos a sus mentes"

Médico urólogo y sexólogo, Antonio Salas Vieyra lleva operadas en Chile a más de 88 personas transexuales. En esta entrevista detalla el trámite que será posible aquí si prospera el proyecto de Gustavo Green.

(Por Claudia Selser) "Lo importante es que el interesado traiga un diagnóstico del psiquiatra asegurando que se trata de un transexual irreversible, de un sexo distinto al que tiene su cuerpo orgánico y que, por lo tanto, hay que adecuar el cuerpo a la mente." Médico urólogo y sexólogo, cofundador de la Sociedad de Urología y Sexología, en Chile, Antonio Salas Vieyra lleva realizadas con éxito, desde 1973, un total de 88 operaciones de cambio de sexo, cinco de ellas a transexuales argentinos. En diálogo telefónico con *Página/12*, Salas Vieyra explicó los entretelones de un trámite médico-legal que, de aprobarse el proyecto de ley presentado en esta semana en el Congreso por el diputado justicialista Gustavo Green, podría ser realidad también en la Argentina.

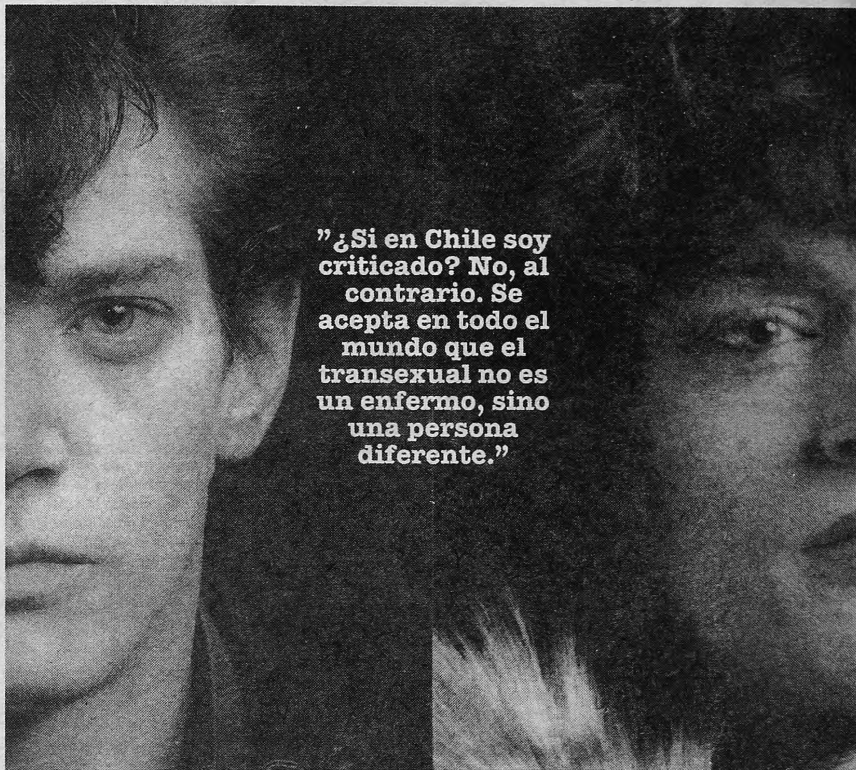
—¿Existe una ley en Chile que habilite el cambio de sexo en casos de transexualidad e intersexualidad?

—No tenemos una ley, pero nunca hemos tenido problemas para realizar operaciones de cambio de sexo a personas transexuales y hermafroditas. Lo importante es que el interesado traiga un diagnóstico del psiquiatra asegurando que se trata de un transexual irreversible, de un sexo distinto al que tiene en su cuerpo orgánico y que, por tanto, hay que adecuar el cuerpo a la mente. Se trata de un trámite regular que, una vez realizado, habilita la operación.

—¿Es una operación de riesgo?

—Se podría considerar una operación de mediano riesgo, que necesita unos cuatro días de clínica y una semana de control posoperatorio. Una vez operada, la persona está en condiciones de ir a medicina legal a inscribirse de acuerdo con el sexo que le corresponde.

—De las 88 personas a las que cambió el sexo, ¿qué proporción había desde un cuerpo de varón a uno de mujer, y cuál a la inversa?



"¿Si en Chile soy criticado? No, al contrario. Se acepta en todo el mundo que el transexual no es un enfermo, sino una persona diferente."

—Los que modificaron sus genitales de masculino a femenino fueron 80, y 8 que pasaron de genitales femeninos a masculinos. Nosotros comenzamos en 1973, luego de encarar estudios legales que nos demostraron que no había ningún factor en contra, ningún impedimento, en tanto era tomado como una mala inscripción del sexo legal y que por tanto debía repararse el error.

—Si bien ustedes no tienen una ley como la que se va a debatir en la Argentina, se considera un error de inscripción de la identidad civil.

—Exacto. Entonces el juez para confirmarlo manda a pedir un informe a medicina legal y allí se certifica cuál es el sexo definitivo de la persona.

—¿Cuánto tiempo lleva ese trámite?

—De 15 a 20 días.

—¿Cuál es el costo de una operación de esta magnitud?

—Está el costo de la clínica, que tiene un costo de unos 1500 dólares, y la intervención quirúrgica, otros 3000 dólares. El trámite legal insu-

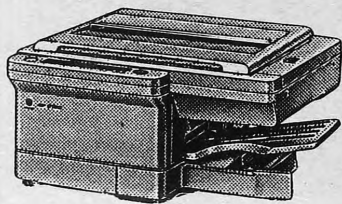
hay que pagar un abogado. Pero en lo que concierne a operación e internación estaríamos hablando del equivalente a unos 5000 dólares aproximadamente.

—¿Fue criticado por realizar este tipo de intervenciones?

—¿Criticado? No, al contrario. Es que esto es una realidad en todo el mundo. Se acepta este tipo de operación porque no se trata de una enfermedad. El transexual no es un enfermo, es una persona diferente que hay que adaptar para que pueda vivir de acuerdo con lo que siente.

**AMPLIE AL 200%  
REDUZCA AL 50%**

Las mayores prestaciones  
en el menor espacio



EP2152

Minolta. Copiadoras de alto contraste



**951-4440**

TUCUMAN 2163 4° "A"  
Tel.-Fax: 952-7050

Consulte por el resto de la gama Minolta

- 15 copias por minuto
- Zoom 50 al 200%
- Admite originales doble carta (30x43 cm)
- Copias de alta resolución

35.000 CASOS EN TODO EL MUNDO

## Género, identidad y equívoco

(Por C.S.) La transexualidad es la forma más extrema de los problemas de identidad de género, pero no tiene una prevalencia alta. Según *El libro de la sexualidad*, publicado en forma conjunta por *El País*, de España y *Página/12*, sólo hay entre 30.000 y 35.000 transexuales en todo el mundo, presentándose de dos a ocho veces más en los hombres que en las mujeres. Aquí, algunas consideraciones sobre transexualidad e intersexualidad, fenómenos que serán considerados en el proyecto de ley remitido al Palacio Legislativo por el diputado (PJ) Gustavo Green para que la Argentina, como la mayoría de los países de Europa y América del Norte, permita la adecuación física y el cambio de identidad civil a los ciudadanos que los padecen.

Un transexual puede ser un hombre o una mujer biológicamente normal, pero que cree que debería haber nacido como miembro del sexo contrario. Un persona que vive el drama de haber nacido en un cuerpo equivocado. De acuerdo con la citada publicación, la sensación de incongruencia entre el sexo biológico y el psicológico aparece siempre en la infancia. Este rechazo a la identidad que le sería propia es algo mucho más radical que el rechazo a realizar algunos papeles sexuales estereotipados. Se traduce en una auténtica repugnancia a los propios órganos genitales y a las actividades propias de cada sexo.

La actividad sexual de los transexuales es escasa, se nutre más bien de fantasías y su estado psicológico es a menudo atormentado. Para muchos, la solución ideal es una operación quirúrgica para cambiar de sexo, pero para realizarla se han establecido normas estrictas, especialmente en Estados Unidos.

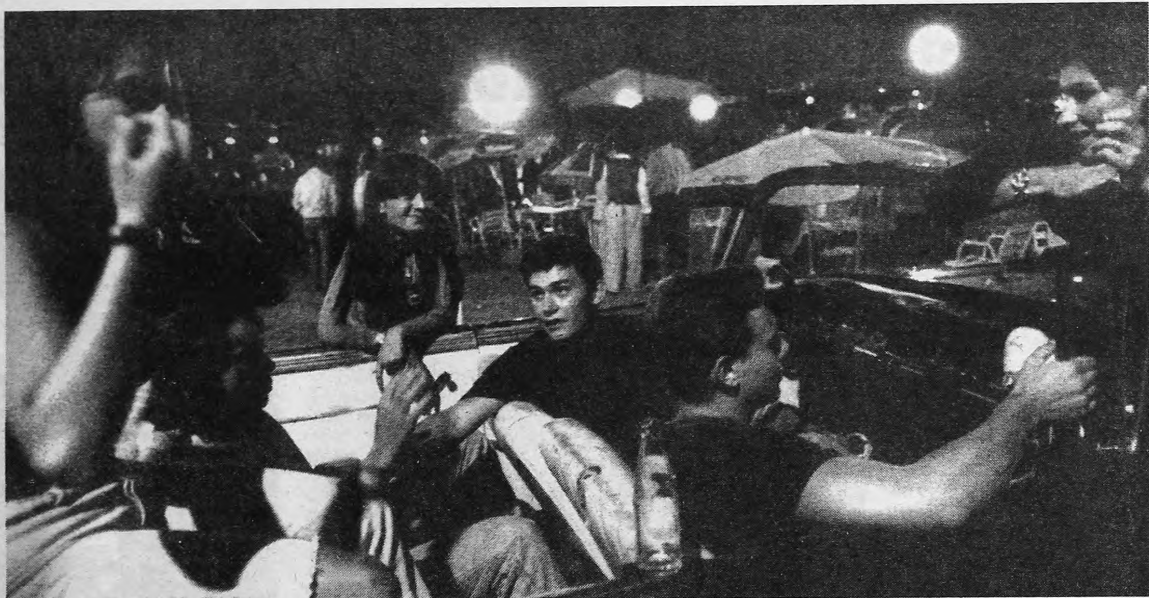
En cualquier caso, las causas de la transexualidad son desconocidas. No se han hallado anomalías hormonales o de otro tipo que diferencien a personas transexuales de las no transexuales. Es más probable que entornos familiares patológicos o una anómala identificación con el sexo opuesto estén en la base de este trastorno. A pesar de esta posible causa, los intentos por reeducar la identidad sexual de estos sujetos a través de terapias psicológicas han sido normalmente infructuosos.

El hermafroditismo, denominado también "intersexual", nace con testículos y ovarios; mientras que el pseudohermafroditismo nace con testículos u ovarios que se corresponden con su sexo genético, pero los órganos genitales (pene o vagina) son, aunque generalmente pequeños, los del sexo opuesto. Por ejemplo, un pseudohermafroditismo puede tener ovarios, pero también un pequeño pene o testículos y una pequeña vagina. En estos casos, la identidad sexual que presentan es aquella en la que se los ha educado, el peso de la constelación familiar parece ser determinante en la sensación de pertenencia a un sexo u otro.



"El 98 por ciento de los hechos de violencia padecidos por los adolescentes ocurren antes de las 11 de la noche", dice Browne.

"Los adultos temen a los adolescentes, los hacen depositarios de una serie de miedos que finalmente se reflejan en medidas concretas contra ellos", dice la investigadora Sheila Browne. Consultada acerca del intento de cerrar las discotecas porteñas a las tres, opinó que "no podemos higienizar el espacio social sacando a los adolescentes de las calles".



**Página/12**  
EN G.BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

"En un mundo adulto hostil las discotecas son uno de los pocos lugares sociales donde los adolescentes se sienten protegidos", señaló a *Página/12* la doctora Sheila Browne, quien presentó los resultados de una investigación de campo de cinco años sobre Adolescencia y Violencia en "Youth 2000", un Congreso Internacional sobre las distintas experiencias adolescentes alrededor del mundo que se celebra en Inglaterra. A la hora de juzgar la propuesta Duhalde-Domínguez, Browne elige una sonrisa y asegura que entre la violencia, la delincuencia, la drogadicción y la hora la relación es nula. "Una de las cosas que quedó en claro en nuestro estudio es que muchas veces los adultos temen a los adolescentes, los hacen depositarios de una serie de miedos que finalmente se reflejan en medidas concretas contra ellos", aseguró Browne, quien coincidió con la observación realizada en el Congreso por el delegado de Tuvalu, una minúscula isla en el Pacífico, para quien los problemas de los adolescentes de hoy en día no se diferencian mucho en "Japón, Rusia, USA, Sudamérica o Tuvalu".

El proyecto Middlesborough, que dirigió Sheila Browne, es una investigación sobre la experiencia de 1000 adolescentes de entre 11 y 16 años del norte de Inglaterra en rela-

ción con la violencia, la victimización, la delincuencia y el mundo adulto en general: la familia, la policía, los profesores y los vecinos. Las conclusiones resultaron sorprendentes. "La percepción común es que los adolescentes victimizan a los adultos: que son un problema. El estudio que realizamos llegó a la conclusión casi opuesta: más que victimarios los adolescentes son las víctimas de los adultos, quienes los marginalizan continuamente", dijo Browne, subrayando el alto porcentaje de adolescentes que recibió amenazas concretas o implícitas de los adultos -"un 7 por ciento agresión física concreta"-, y el creciente porcentaje de adolescentes que experimentan acoso sexual adulto. "En cuanto a la violencia en general, independiente de la edad, los adultos la experimentan en mucho menor medida que los adolescentes", añade Browne. Un 7 por ciento de adultos fue asaltado en la vía pública en comparación con un 19 por ciento de adolescentes. A su vez, un 30 por ciento de los adolescentes fue agredido en comparación con un 6 por ciento de adultos. "En general lo que encontramos es que un 36 por ciento de los adolescentes te-

men mucho ser agredidos. Temen a la delincuencia más que a los adultos", comenta Browne. Cuando le explico las medidas que proponen el gobernador Duhalde y el intendente Domínguez, reacciona con incredulidad:

-¿Cree que así se pueden reducir problemas como la hepatitis, el sida, la drogadicción, el alcoholismo o incluso el número de experiencias sexuales?

-(Risas.) No. En la investigación que realizamos un 98 por ciento de los hechos de violencia padecidos por los adolescentes ocurren antes de las 11 de la noche -y, en realidad, una mayoría antes de las 9-. Recuerde que acá en Inglaterra los pubs, que son el principal centro de reunión social, se cierran a las 11, además de que están prohibidos para menores de 18 años. Tanto el consumo de alcohol como el de marihuana ocurre mucho más temprano, sea después de la escuela, o en los parques, que son los lugares sociales que tienen los adolescentes para moverse. La regulación de estas cosas no funciona: van a ocurrir de todas maneras. De hecho, la regulación actúa como una prohibición que como suele suceder tiene el

efecto contrario al que se busca, más ahora en que todas esas actividades sociales están desreguladas. Estamos entrando en el siglo XXI: los adolescentes son y van a ser cada vez más sofisticados en la gama de posibilidades a las que pueden acceder. No podemos ir contra eso, no lo podemos parar con regulaciones.

-En su ponencia usted dio gran importancia a la necesidad que tienen los adolescentes de afirmar su derecho a usar lugares públicos.

-No podemos higienizar el espacio social sacando a los adolescentes de las calles. El espacio público es el que los adolescentes quieren ocupar porque contiene lo desconocido: allí pueden tener sus propias

formas de diversión, escuchar música, bailar, hacer deportes. Pero ellos también quieren tener lugares donde se sienten seguros porque la experiencia de la violencia no sólo no les es extraña sino que les ocurre con más frecuencia que a los adultos. Al mismo tiempo quieren lugares que sean divertidos, es decir que tengan un elemento de riesgo. De ahí la popularidad de las discotecas.

-¿Cree que las regulaciones expresan más los temores adultos que las preocupaciones adolescentes?

-No cabe duda. Es parte de la percepción general que existe sobre el adolescente. En la mayoría de los casos se lo relaciona con el problema del orden social, sea para mantenerlo, en cuyo caso se los percibe como enemigos (la posición de la derecha), o para subvertirlo. En nuestra investigación la supuesta decadencia de las costumbres que se atribuía a los adolescentes era más que nada el temor de los propios adultos a vivir en un mundo más incierto y difícil de entender.

## CONGRESO SOBRE ADOLESCENCIA

# Miedo a los jóvenes

## OLA DE CALOR EN EUROPA

# Huevos fritos en las calles

Después de Estados Unidos, donde el calor mató ya a unas 800 personas, es Europa la que se deshidrata. Temperaturas inéditas desde la posguerra han causado ya más de una decena de muertes en el continente y obligado a los gobiernos a tomar medidas estrictas para evitar que las cosas se vuelvan aún más graves. Para demostrar que los veranos británicos ya no son lo que eran, una cocinera fríó un par de huevos en una calle del centro de Londres, cuyo pavimento ardía a causa del sol.

En Estados Unidos, la ciudad más afectada, Chicago, puso en práctica un plan de emergencia con boletines de alarma para la población que corre más riesgo y un banco telefónico con los números de ancianos, que serán aconsejados sobre medidas a tomar en caso de que el termómetro vuelva a descontrolarse. Para este fin de semana, los pronósticos anuncian una nueva ola de calor y un 90 por ciento de humedad, con el peligro de que las altas temperaturas desaten temporales en las regiones del norte de los grandes lagos y en las llanuras centrales.

En Londres, el calor provocó un fenómeno curioso: florecieron plantas tropicales exóticas de los jardines botánicos, hecho inaudito en el habitual clima británico.

En París, ayer fue el día más caluroso desde la posguerra: a las 15 horas, la temperatura llegó a los 36.2 grados centígrados, batiendo el récord de 34.3 del mismo día de 1990. Un turista francés murió, a los 27 años, en Córcega, a causa de un paro cardíaco mientras caminaba; otro, de 58 años, falleció escalando los Pirineos por el calor y la falta de oxígeno; una mujer de 67 murió en un camping de la costa atlántica. Las autoridades de España informaron que doce personas (once en Andalucía y una en Madrid) murieron; allí, la temperatura rozó los 40 grados. Los pronósticos meteorológicos, como en Estados Unidos, indican que todo puede empeorar.

Grecia sufrió una tragedia ecológica, con extensos incendios que arrasaron las colinas del Pendeli, en el noreste de Atenas, y destruyeron un monasterio bizantino, decenas de casas y miles de árboles. Es el más grave incendio del siglo en Atica. Se cree que los incendios fueron provocados intencionalmente; la ola de calor y la sequía completaron el trabajo. Los gobiernos europeos están comenzando a tomar medidas de emergencia, como la prohibición del tránsito de automóviles en grandes ciudades, para evitar que la polución termine de agravar la situación.

Todos los miércoles

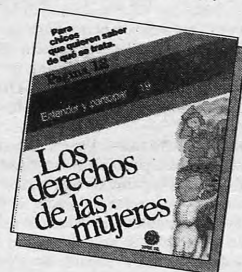
**Página/12**

presenta

**Entender y participar**

Fascículos  
coleccionables  
de 16 páginas  
a todo color

El miércoles 26 de julio  
**Los derechos de las mujeres**



19.- Los derechos de las mujeres  
20.- Los derechos de los que  
trabajan



# Apenas una advertencia más para los serbios

Quando se esperaba que los países occidentales anunciaran en Londres un ataque aéreo masivo para frenar a los serbios de Bosnia, se limitaron a emitir una nueva amenaza.

**Página/12**  
**EN G.BRETAÑA**

(Por Eduardo Febbro, desde Londres) La larga, comprometida, moralista y amenazadora letanía de advertencias y propuestas de opciones mi-

ger Gorazde, y EE.UU. y Gran Bretaña no lograron la necesaria unanimidad en torno de su estrategia de ataques aéreos generalizados.

Refiriéndose a las amenazas que pesan sobre el enclave de Gorazde,

una total libertad de acción.

Las imprecisiones de la declaración final no son más que el retrato de las divergencias entre los países del grupo de contacto y aquellos que tienen Cascos Azules en el terreno, 16 países en total. Londres, París y

Washington negociaron hasta la madrugada de ayer, sin ningún éxito, un punto de acción común, mientras que Rusia, por medio de su canciller y su ministro de Defensa, hizo saber antes y después de la cumbre que el recurso a ataques aéreos "contra objetivos indeterminados no ayudaría a resolver la situación en Bosnia". Cuesta creer que en el estado en que se encuentra la Federación de Rusia y luego de lo ocurrido en Chechenia las palabras de Moscú puedan tener algún peso. Más bien, el va-

cío de decisiones se debe a la neutralización mutua a la que condujo la divergencia de métodos entre norteamericanos, británicos y franceses. Según un miembro de esta delegación, "esto es lo que paralizó todo". Decidido a limitar lo máximo posible su compromiso en Bosnia, EE.UU. se mantuvo firme en su propuesta de bombardeos aéreos para disuadir a los serbios de continuar apoderándose de las zonas de seguridad (ya cayeron dos, Srebrenica y Zepa). Esta posición torna inmediatamente imposible la realización del proyecto francés de desplegar 1000 hombres de la Fuerza de Reacción Rápida en el amenazado enclave musulmán de Gorazde, ya que EE.UU. se niega a suministrar los 200 helicópteros necesarios al transporte de esas tropas.

Con mucho más optimismo que sinceridad, el canciller francés Hervé de Charette declaró a su regreso a París que se había marcado una suerte de "línea roja" que va de Sarajevo a Gorazde y que si los serbios la atravesaban iban a atenerse a las consecuencias. Pero como éstas no figuran en ningún lado, lo que el canciller parece expresar es una delas opciones discutidas durante la



El comunicado promete una "reacción decisiva" contra los serbios. Pero no explica cuál sería ni con qué medios contarla.



Major, el canciller Riffkind y el general Shalikashvili. Sólo continúan amenazando.

miembro de la delegación francesa. La cumbre extraordinaria que debía sintetizar las posiciones de los aliados y promover una estrategia común para detener el avance de las milicias serbias de Bosnia sobre los enclaves musulmanes declarados "zonas de seguridad" por la ONU terminó, de hecho, sin que ninguna de las dos estrategias posibles, la francesa o la norteamericana, fuese asumida como medio de acción. Francia no consiguió que se aprobara el envío de 1000 hombres de la Fuerza de Reacción Rápida para prote-

el texto de la declaración final dice que "un ataque contra Gorazde acarrearía una reacción sustancial y decisiva" y que "la utilización de la potencia aérea recibió un fuerte apoyo pero también suscitó muchas inquietudes". La reacción "sustancial y decisiva" a la que hace mención el texto no aparece descrita en ningún párrafo y todas las líneas que están antes o después son una prolja copia de las condenas mil veces expresadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y de esas "inquietudes" que parecen volver a dejarles a los serbios

## Bosnia para Baudrillard

(Por E.F., desde Londres) El ensayista francés Jean Baudrillard prosigue con una regular puntualidad sus análisis sobre los conflictos contemporáneos. Por segunda vez desde que estalló la guerra en la ex Yugoslavia, Baudrillard se vuelve a pronunciar sobre este conflicto al que, en un artículo publicado por el matutino *Libération*, sitúa afirmando que mientras los "serbios asesinos están vivos a su manera, los habitantes de Sarajevo, las víctimas, están del lado de la muerte real. Pero nosotros -los occidentales- nos encontramos en una extraña situación: ni muertos ni vivos, sino en el lugar del muerto".

No sin provocadora originalidad, Jean Baudrillard especula diciendo que la "impotencia militar de Occidente en su reacción ante la agresión serbia es igual a la imposibilidad de poner en juego la vida de uno de sus soldados". Ningún muerto: ése es, según el autor de *La seducción*, el leit motiv de "la guerra limpia", exactamente igual que en la guerra del Golfo. Esta guerra contrasta tanto más con la del Golfo cuanto que si la cruzada contra Saddam Hussein fue "una demostración tecnológica que daba la ilusión de la potencia", el conflicto en Bosnia "ofrece el ejemplo de la impotencia total", como si asistiésemos a una "castración simbólica del aparato de guerra occidental". Pobre Occidente, exclama Jean Baudrillard, no sólo no logra cumplir dignamente con su misión de restablecer el Orden Mundial sino que además debe asistir "impotente a su propia humillación y a su propia descalificación".

Yendo mucho más lejos en su percepción del desastre, Baudrillard admite que esta parálisis militar nada tiene de asombroso puesto que "está ligada a la parálisis mental del mundo civilizado". Si Occidente no puede poner en juego la vida de uno de sus soldados es porque "el destino de ese soldado virtual, de ese soldado que ha dejado de serlo, es semejante al destino del hombre civilizado, cuyos valores colectivos y desafíos han desaparecido y cuya existencia no puede ser sacrificada a nada". La conclusión a la que llega el ensayista, con un pesimismo demodado, es que ese individuo al que protegemos no es sino "el último hombre, es el usuario final de sí mismo y de su propia vida, el individuo terminal, sin verdadera esperanza de descendencia ni trascendencia". Por este motivo ese "último hombre" no puede ser sacrificado. Porque es el último. En lugar del "soldado desconocido" hoy tenemos al "soldado virtual", aquel "que no muere pero que ocupa, paralizado e inmovilizado, el lugar del muerto". En este sentido, el filósofo francés concluye diciendo que el "conflicto bosnio es un test mundial; en el mundo actual, en todas partes, Occidente ocupó el lugar del muerto".

## Wiesenthal reclama a EE.UU.

El Centro Simon Wiesenthal reclamó ayer al presidente norteamericano Bill Clinton que individualice a los responsables de las "limpiezas étnicas" y crímenes contra la humanidad en Bosnia y anuncie "inequívocamente que esos individuos serán sometidos a proceso, tome el tiempo que tome", ya que "no hacerlo implicará una burla del legado establecido 50 años atrás en Nuremberg en el sentido de que tales crímenes no deben permanecer impunes". Wiesenthal, el legendario cazador de nazis de 86 años de edad, indicó previamente a Clinton que el líder serbio bosnio Radovan Karadzic y el general Ratko Mladic son los "principales responsables de los crímenes contra la humanidad", y en una carta "dirigida a usted por un sobreviviente del Holocausto que fue liberado por el ejército norteamericano tras cuatro años de sufrimiento en ghettos y campos de concentración" le recuerda que en septiembre de este año se cumplirá el 50 aniversario de la apertura de los procesos de Nuremberg. Otra carta, firmada por destacados judíos norteamericanos, afirmó que "detener las limpiezas étnicas debe estar por encima de la política interna y la hipocresía internacional".

cumbre pero rechazada al final. El único elemento nuevo de la jornada fue finalmente el anuncio hecho por Hervé de Charette, que el presidente serbio Slobodan Milosevic había dado su acuerdo para el reconocimiento de Bosnia Herzegovina. El mediador europeo Carl Bildt confirmó luego esta información pero sin revelar las condiciones de

un reconocimiento a cambio del cual Milosevic exigía el levantamiento de las sanciones económicas. Sobre el martirio de los habitantes de Zepa, la espantosa situación de los refugiados musulmanes agrupados en Tuzla, la caída de Srebrenica o el asedio al enclave de Bihac la conferencia de Londres no dice una palabra.

PARA INDEPENDIZARSE DE RUSIA

## Chechenia dice que hay acuerdo

El jefe de la delegación chechena, Usman Imaev, aseguró ayer que se llegó a un acuerdo con Moscú para que Chechenia se convierta en un Estado independiente, según un cable de la agencia de noticias rusa Interfax. Sin embargo, hasta anoche no había habido una confirmación de la parte rusa.

El representante checheno en las conversaciones de paz, realizadas en Grozny, capital de Chechenia, dijo que firmará hoy con el jefe de la delegación rusa, Viacheslav Milailov, el convenio sobre el futuro status de esta república caucásica.

El acuerdo "es para beneficio mutuo", dijo Imaev. Poco antes, el negociador ruso Arkadi Volski había adelantado que se había llegado a un acuerdo sobre chechenia, sin dar mayores detalles.

La emisora televisiva privada rusa NTW informó anoche, citando a círculos bien informados, que Rusia propuso la realización de un referéndum para que la población chechena exprese su voluntad en torno a la independencia.

Cuando se reanudaron las negociaciones en la mañana aún no se vislumbraba un acercamiento entre las partes. Moscú insistía en que Chechenia continuara formando

parte de la Federación Rusa, mientras que los representantes chechenos reclamaban su reconocimiento como Estado independiente.

La república de Chechenia, en un movimiento encabezado por el presidente Dzhohar Dudayev, se autoproclamó independiente de Moscú a fines de 1991. Por orden del jefe de Estado ruso, Boris Yeltsin, 40.000 soldados de Moscú invadieron Chechenia el 11 de diciembre de 1994 para poner fin a las aspiraciones separatistas.

"La guerra en Chechenia prácticamente ha sido detenida", dijo Imaev. "La retirada de las tropas rusas de la república ya ha comenzado", añadió. Imaev anunció que 2900 chechenos detenidos en campamentos rusos serán puestos en libertad a la brevedad. Elogio, además, a su par ruso, quien-dijo- fue "muy concreto y constructivo" durante las conversaciones.

El cuartel general de las fuerzas rusas informó, sin embargo, que la situación en Chechenia sigue siendo difícil. Anteanoche murió un soldado ruso y 13 resultaron heridos en ataques de las fuerzas chechenas, indicó. Según fuentes rusas, los separatistas cuentan todavía con más de 4500 combatientes.



## CALIFORNIA ACABA CON MEDIDAS ANTIDISCRIMINATORIAS

# La ola conservadora va a las aulas

**La Universidad de California decidió terminar con la "acción afirmativa", que favorecía a negros y otras minorías.**

Casi 30 años después de que la comunidad negra norteamericana obtuviera sus más grandes conquistas contra la discriminación racial, la Universidad de California decidió terminar ayer con sus programas de "acción afirmativa" en la admisión de estudiantes y la contratación de personal, una suerte de "discriminación positiva" destinada a favorecer el ingreso de las minorías a los claustros. La medida fue considerada como una "gran victoria" por el gobernador Pete Wilson, cuya campaña para la nominación presidencial republicana del año próximo se basa justamente en la eliminación de estas preferencias; mientras tanto, el reverendo Jesse Jackson, activista de los derechos civiles, calificó la decisión como un "claro acto de racismo", y se unió junto con otros religiosos a una manifestación estudiantil

que buscó impedir la votación, pero que fue controlada finalmente por la policía antidisturbios. La decisión se inscribe inequívocamente en el giro a la derecha del país tras las elecciones parlamentarias del año pasado, donde la Cámara de Representantes y el Senado fueron conquistados por republicanos de las posiciones más conservadoras.

La decisión se tomó en una tumultuosa sesión realizada en San Francisco, donde los miembros de la junta que dirige la prestigiosa universidad votaron 15 a 10 a favor de terminar con la acción afirmativa en la contratación de personal, y 14 a 10 (con una abstención) para acabar con ella en la aceptación de estudiantes; cientos de manifestantes interrumpieron la sesión entre las dos votaciones para protestar, entonando junto a Jackson "We shall overcome" ("Nos sobrepondremos"), el clásico himno de las marchas de los derechos civiles en los años '50 y '60, mientras la policía entraba simultáneamente al recinto y se desplegaba entre el auditorio y los regentes para permitir la continuación del proceso de voto. Jackson interrumpió varias veces la sesión para protestar contra las medidas y afirmar que la de ayer era "la primera campaña de una guerra muy larga".

El fin de la acción afirmativa para la contratación de personal empezará a regir el 1º de enero de 1996, y su cese para la selección de estudiantes vendrá un año más tarde. Según un análisis basado en la población de 162.000 estudiantes de esta universidad, la proporción de alumnos negros podría llegar a disminuir hasta un 50 por ciento cuando la medida se ejecute; la proporción de latinos caerá entre un 13 y un 11 por ciento pero la minoría asiática podría beneficiarse. La decisión de no usar más "la raza, la religión, el sexo, el color, la procedencia étnica o el país de origen" tiene un significado simbólico muy particular, ya que esta universidad fue la primera en instituir la "affirmative action" en los años '60 y es ahora también la primera en abolirla.

Wilson, que el año pasado protagonizó una decisión fuertemente discriminatoria al impulsar la aprobación de una propuesta que privó de servicios médicos y escolares a los hijos de inmigrantes ilegales, declaró triunfalmente ayer que "éste es el principio del fin de las preferencias raciales". Y agregó: "Hacen falta las tasas pagadas por tres ciudadanos cada año para mantener a un estudiante en la universidad. La gente que trabaja duro para pagar estos impuestos, y que respeta la ley, merece la garantía de que sus hijos tendrán las mismas oportunidades de ser admitidos en la universidad, independientemente de su raza o sexo". Wilson puede considerarse el verdadero autor de la medida, ya que fue él quien la presentó -indirectamente- a través de un miembro de la junta universitaria, Ward Connerly.

Otra proyección respecto de la universidad "desregulada" indica que el 60 por ciento del cuerpo de estudiantes puede llegar a ser de origen asiático, mientras que alrededor del 10 por ciento será latino; sin embargo, esas proporciones se invierten en la población de California, donde los latinos son casi el 50 por ciento y los asiáticos el 15 por ciento.



Hasta ahora, las universidades tenían planes para apoyar el ingreso de las minorías. Jesse Jackson calificó la decisión como un "claro acto de racismo".

## Clinton "muy decepcionado"

"Muy decepcionado": así dijo estar el presidente Bill Clinton ayer tras conocer la decisión de la Universidad de California. "Es un ejemplo de una vuelta del reloj hacia atrás", agregó. El miércoles, Clinton había afirmado que en Estados Unidos sigue habiendo discriminación racial y sexual y que, por tanto, siguen siendo necesarios los programas públicos que favorecen a las minorías y a las mujeres.

"Permítanme ser claro: la acción afirmativa ha sido buena para Estados Unidos. Quizá no todo ha sido bueno ni tiene que durar para siempre, pero las razones por las que fue aplicada no han desaparecido todavía", declaró el miércoles el presidente en una ceremonia en la Casa Blanca.

Al respaldar esa controvertida política, criticada por un alto porcentaje de blancos que se consideran injustamente discriminados, Bill Clinton hizo una de sus más arriesgadas apuestas electorales. Todos sus potenciales rivales republicanos a la presidencia, incluido Robert Dole, proponen la eliminación de la acción afirmativa, que consideran anticonstitucional porque viola el principio de la absoluta igualdad de oportunidades.

Después de un estudio de seis meses, Bill Clinton ha llegado, sin embargo, a la conclusión de que, para garantizar la verdadera igualdad de oportunidades, es necesario dar ciertas ventajas a los grupos afectados por una historia de discriminación que les impide competir en el mismo plano que los hombres de raza blanca. En resumen, que no se puede medir con el mismo rasero a los nietos de los esclavos y a los nietos de sus amos.

Pero el presidente considera también que hay que introducir algunas reformas para asegurarse, principalmente, de que los programas defienden no sólo a las minorías, sino a la parte de esos grupos sin recursos para prosperar por la vía de la competencia.

## Qué es la "acción afirmativa"

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York) La acción afirmativa nació como concepto igualitarista en la presidencia de John Fitzgerald Kennedy, en medio del fervor de la lucha de la comunidad negra por los derechos civiles. La idea generadora fue que la gente de color debía tener acceso a los sindicatos cuyos miembros eran casi exclusivamente varones blancos y cuyos nuevos miembros entraban sólo por la recomendación de afiliados; es decir, nuevamente varones blancos. El término "acción afirmativa" sintetizaba la visión de acción positiva que el mundo de las empresas y el trabajo debían tomar para asegurar que no hubiese discriminación.

El concepto se transformó en parte del Acta de los Derechos Civiles de 1964, que se promulgó durante el gobierno de Lyndon Johnson, y en programas protegidos por la legislación. Con el paso de los años también amplió su alcance y no fue únicamente algo que beneficiara a la comunidad negra, sino que favoreció a las diversas minorías étnicas y a las mujeres. La acción afirmativa ha servido para amparar a todos estos grupos en cada vez mayor número de áreas: educación, vivienda, empleos, licitaciones de contratos.

Con el tiempo también llegaron las reacciones, especialmente a medida que ciertos problemas económicos se multiplicaban y el desempleo crecía. Se comenzó a ha-

blar entonces de "discriminación revertida", de "preferencia" en vez de "oportunidad", y de un sistema que permitía que gente poco calificada obtuviese buenos trabajos por el hecho de que pertenecían a una minoría o eran mujeres.

Los republicanos tomaron la bandera de los "varones blancos" desplazados y limitados en sus posibilidades. Todos los dirigentes, sin excepción, del partido de Bob Dole y de Newt Gingrich han criticado ácidamente el sistema actual pero ninguno, claro, con tanta intensidad como el gobernador de California Pete Wilson, cuyo estado tiene una proporción altísima de minorías, entre las que se destaca por su número la latinoamericana.

Presionados por la ola conservadora y la embestida antiinmigrantes que sacude al país, los demócratas accedieron a "reexaminar" la acción afirmativa, hecho que provocó la ira del líder negro Jesse Jackson y ha sido, según parece, lo que rebasó el vaso de sus desencuentros con su propio partido. Jackson ha dicho que posiblemente se presentará como candidato presidencial independiente.

No obstante, los demócratas saben que su revisionismo no puede ir muy lejos, ya que sus bases están mayoritariamente integradas por negros, minorías y mujeres, los directamente afectados por la pérdida de esta conquista social de la década del sesenta.

## LA CRISIS EN ESPAÑA

# Felipe al Congreso por los GAL

El premier Felipe González cambió ayer su decisión de postergar para luego de sus vacaciones una presentación ante el pleno del Congreso y anunció que comparecerá el próximo jueves, para responder a las acusaciones que lo vinculan a la trama secreta de los parapoliciales Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL). González dijo que su cambio obedecía a la inquietud general y al reclamo de todas las fuerzas políticas, pero la oposición sostuvo que la verdadera razón era que los nacionalistas catalanes de Convergencia i Unió (CIU), hasta ahora socios del socialismo en el Parlamento, encontraban "incomprensible que (el premier) pretendiera marcharse de vacaciones sin dar explicaciones".

González volvió a desmentir ayer por segundo día consecutivo las

acusaciones de Ricardo García Damborenea, ex dirigente socialista de Vizcaya pasado actualmente a las filas de la oposición de derecha, quien dijo que González conocía y aprobaba las acciones de los GAL, responsables de la muerte de 22 presuntos terroristas vascos entre 1983 y 1987. El premier reiteró también que no disolverá el Parlamento antes del 31 de diciembre, en que finaliza la presidencia semestral española de la Unión Europea: "No estoy dispuesto a permitir que la fecha de las próximas elecciones parlamentarias se vea influida por declaraciones absolutamente falsas", declaró. Sin embargo, la oposición quiere que las elecciones se realicen "cuanto antes" -ciertamente antes de marzo o abril del año próximo, como pretende González-, frente a lo que José María Aznar, titular del opositor Partido Popular (PP, dere-

cha), calificó como "una crisis insostenible".

El primer ministro también dijo que había ordenado la apertura de acciones judiciales contra García Damborenea, que de hecho no presentó ninguna prueba de sus afirmaciones. Sin embargo, la presión sobre González puede estar resultando demasiado alta de todos modos: incluso un diario prosocialista como *El País* opinó ayer que "la falta de pruebas puede impedir una responsabilidad penal del Ejecutivo pero no puede en ningún caso anular una responsabilidad política", y agregó que "no debe haber indulto alguno para quienes han situado el Estado a los pies de los caballos, quienes han jugado con la democracia, los derechos y las libertades y alimentado al terrorismo de la ETA con el peor combustible, el de un antiterrorismo igualmente criminal".



## NOTICIERO

**GIUNTA.** Blas Giunta sufrió un profundo corte en la oreja derecha mientras entrenaba con el plantel de Boca. El volante —que se hirió cuando dos compañeros se le cayeron encima— podrá seguir con la pretemporada pero deberá esperar una semana para volver a hacer fútbol. "Hay que evitar que la zona afectada se le infecte", dijo el doctor Ricardo Denari.

**BASQUET.** La selección argentina se ubicó en el sexto puesto del Mundial Juvenil de Básquet, que se realiza en Grecia, al vencer a Estados Unidos por 67 a 58. La final del torneo será jugada por Grecia y Australia.

**SCHUMACHER.** Parece que el alemán Michael Schumacher, puntero de la Fórmula 1, quiere reconciliarse con Damon Hill. Con vistas al Gran Premio de Alemania, dijo que "espero que el público se comporte con Hill como el de Silverstone conmigo. Los ingleses me recibieron muy bien", agregó.

**JUVENIL.** Estos son los chicos designados por José Pekerman para disputar el Mundial Sub-17, que se realizará en Ecuador desde el 3 de agosto. Daniel Islas, Diego Trotta, Sebastián Martino, Facundo Elford, Leandro Avila, Esteban Cambiasso, Fernando Gatti, Aldo Duscher, Sixto Peralta, César Lapaglia, Pablo Aimar, Alfredo Curielles, Alfredo Torres, Carlos Roldán, Fabián Cubero, Bruno Calabria, Sergio Caruso y Luis Caseiro.

**TOUR.** "Cuando estaba a punto de flaquear pensaba en Fabio (Casarelli, muerto en un accidente el martes), eso me ayudó a ganar", comentó Lance Armstrong, vencedor de la decimotercera etapa del Tour de Francia. Faltan dos días para que Miguel Induráin, quien conserva la punta de la clasificación general, logre la hazaña de ganar la competencia por quinta vez consecutiva.

**DESTEFANO.** Juan Destéfano disparó hoy que el titular de Racing, Osvaldo Otero, "no es el conductor en serio del club, en realidad es Daniel Lafín, quien le paga a Otero un sueldo de cinco mil dólares".

**MUSTER.** El rey de las canchas de arcilla, el austríaco Thomas Muster, alcanzó ayer las semifinales del Torneo de Stuttgart al vencer al español Tomás Carbonell por 6-2 y 6-0. Los otros que pasaron a esa ronda son el sueco Jan Apell, el español Sergi Bruguera y el francés Arnaud Boetsch.

# "Colombia seguirá igual" si se apaga Valderrama

*El capitán de la selección dice que el estilo está asegurado con las nuevas generaciones y que no dejará de jugar.*

(Por Carlos Stroker, desde Maldonado) Aunque sus jugadores dicen que Colombia no sumó una nueva frustración, lo cierto es que jugar por el tercer puesto no significa un avance. Aquel equipo que deslumbró en los últimos años, que tuvo su punto máximo en el 5-0 sobre el equipo de Basile y que recibió un golpe tremendo en el Mundial '94 parece haber terminado. Su capitán y referente es Carlos Valderrama, quien no abona la teoría del final del ciclo.

El jugador del Junior de Barranquilla aseguró a **Página/12** que "cuando se termine esta generación de futbolistas, vendrá otra, de eso no tengo dudas y eso ya se ve en nuestro país, hay una nueva generación de jugadores que están apareciendo y que dentro de algunos años van a mostrar la continuidad del fútbol colombiano". El capitán de la selección señaló que "yo no sé si aparecerá otro jugador como Valderrama, pero ya hay otros jugadores que tranquilamente pueden ocupar el puesto que yo ocupé en el seleccionado de mi país. Están Pacheco y MacKenzie, en muy buenas condiciones futbolísticas. Creo que esos jóvenes pueden darle mucho a Colombia". Pese a tener 34 años, sigue siendo el eje del conjunto de su país y cada vez que ingresa a la cancha sorprende a sus adversarios. "Por eso —agregó— voy a seguir jugando, porque me siento bien, con ganas de seguir. Hasta que tenga ganas y me sienta como me siento hoy, voy a seguir jugando al fútbol". Valderrama cree que no hay que "hablar mucho de fútbol, porque el fútbol hay que volcarlo en el campo de juego. Hay que jugarlo en la cancha". El futbolista se refirió a las críticas que a veces recibe el fútbol colombiano al no obtener algún título a nivel internacional: "Es cierto que a veces no ganamos los partidos, pero tan cierto como que la mentalidad nuestra es igual con un triunfo y con una derrota. No se puede cambiar la mentalidad porque uno no gana un partido o un campeonato. La mentalidad debe seguir siempre igual y con eso llegarán los triunfos. Todos empezaron sin ganar hasta que lograron obtener un triunfo importante". Y remató: "Ya vamos a ga-

nar y después dirán Colombia ganó un título".

"No tengo ninguna duda, el mejor equipo de esta Copa América no llegó a la final. Porque para mí el mejor equipo fue Argentina", reflexionó Valderrama cuando llegó el turno de hablar del nivel del torneo. "Debí llegar más lejos, ya sabemos bien lo que pasó en ese partido con Brasil", dijo y sonrió cuando recordó la mano de Túlío.

Carlos Valderrama no quiere hablar sobre cuestiones que están al margen de lo futbolístico. Cuando **Página/12** le preguntó sobre la muerte de Andrés Escobar, el futbolista sentenció: "Esto es así, son los riesgos que hay que correr. En la selección la cosa es así, qué le voy a hacer. A todos nos toca morir".



Carlos Valderrama, símbolo de un equipo en tiempos de recambios.

## PARTIDO POR EL TERCER PUESTO

# El premio consuelo en Maldonado

(Por C.S., desde Maldonado) Colombia y Estados Unidos se enfrentarán hoy desde las 15.05 en el estadio Campus de Maldonado para definir qué selección queda con el tercer puesto. El cotejo no atrae demasiado, teniendo en cuenta que aquí sólo se habla de la final de la Copa América entre Uruguay y Brasil, un clásico del fútbol sudamericano.

Los colombianos llegan a jugar este encuentro tras haber caído ante el seleccionado local por 2 a 0, en un cotejo que se disputó en el Centenario por una de las semifinales del certamen. En tanto que Estados Unidos, para muchos una sorpresa, accedió a pelear por el tercer lugar tras perder el jueves pasado frente a Brasil por 1 a 0 en el mismo escenario donde se jugará el partido de esta tarde. El árbitro será el chileno Salvador Imperatore, quien en un momento llegó a ser candidato para dirigir la final de la Copa.

Colombia no mostró mucho hasta el momento y sólo tuvo pasajes de buen fútbol en el encuentro que disputó en primera ronda ante Ecuador y algunas cosas realizadas en los

cuartos de final contra los paraguayos. No fue un equipo que brilló como lo había hecho en Chile en 1991 y en Ecuador en 1993. Aquí llegó un seleccionado que necesita cambios y que tiene su base en las figuras históricas como Higuaita, Alvarez, Valderrama y Rincón. Lo fundamental de este equipo pasó por los pies del capitán, quien volvió a reflejar un estilo de juego destacado y de características distinguidas. Pero a nivel de conjunto no pudo mostrar mucho. Enfrente habrá un equipo que llegó a esta instancia por primera vez en su breve historia de esta Copa. Fue su segunda presentación en el torneo y pese a pelear por el tercer puesto, no fue un equipo que se destacara por su buen fútbol.

Lo que sorprendió de los norteamericanos fue sus triunfos sobre Chile y Argentina, su impresionante despliegue físico y su obediencia táctica. A la falta de buen fútbol y de habilidad entre sus jugadores, Steve Sampson, su entrenador, las suplió con inteligencia para controlar a los adversarios. Sin embargo, los norteamericanos, a nivel futbolístico, siguen sin demostrar que han progresado.

Colombia saldrá a jugar con: Higuaita; Cabrera, Bermúdez, Mendoza, Sante; Losano, Alvarez, Rincón, Valderrama; Asprilla, Arboleda. En tanto que Estados Unidos lo hará con: Friedel; Burns, Dooley, Lalas, Caligiuri; Jones, Harkes, Reina, Stewart; Ramos, Klopas.

# La pelea por los árbitros

(Por C.S.) Después de la escandalosa mano de Túlío que el peruano Alberto Tejada no sancionó, se desató la tormenta entre la AFA y la Confederación. La AFA pedirá la remoción de todos los miembros de la Comisión Arbitral de la CSF.

Luego del partido, Julio Grondona y otros dirigentes argentinos señalaron a los brasileños Ricardo Teixeira y Abilio de Almeida, integrantes de la Comisión Arbitral, como los responsables de la eliminación. Teixeira prometió responder en las oficinas que utiliza la CSF, en Asunción. Pero antes de eso, los argentinos pedirán la remoción de todos los integrantes de la Comisión Arbitral, que encabeza Almeida y que integran además al paraguayo Carlos Alarcón y al argentino Roberto Goicochea. Ayer, Goicochea se enteró que también iba a ser separado de su cargo de asesor del Colegio de Árbitros de la AFA, lugar que ocupa gracias a una gestión de Grondona. Su lugar en la Comisión Sudamericana sería ocupado por Juan Carlos Loustau y en reemplazo de Loustau irá Carlos Espósito. Las críticas de Grondona y de Eduardo De Luca, integrante de la conducción de la CSF, provocaron un distanciamiento entre los argentinos y el presidente de la CSF, Nicolás Leoz, quien se inclinó hacia el lado de Teixeira, yerno del

presidente de la FIFA, Joao Havelange. Mañana estarán todos en el estadio Centenario viendo la final de la Copa. Se saludarán y comentarán los pormenores del partido. Será simple apariencia, ya que en pocos días habrá pelea en la gran familia sudamericana.

## Pelé le mandó saludos a Coppola

(Por C.S.) "Entre Diego Maradona y yo estaba todo arreglado, lo que sucedió fue que hubo personas que se metieron en la negociación de las dos partes, pero el que trabó más la llegada de Maradona al Santos fue Guillermo Coppola", afirmó ayer Pelé. "Maradona quería jugar y yo quería que juegue, pero factores externos lo impidieron. Se habló de los 15 millones de dólares y la suma era imposible de alcanzar, pero había voluntad de Diego y mía. Yo, pese al fracaso comercial, sigo siendo amigo de Diego", recaló el funcionario que intentó llevar a Maradona al Santos de Brasil. Por otra parte, Pelé dijo que "la selección argentina de Passarella subestimó al seleccionado de Estados Unidos. Mi amigo Daniel Passarella menospreció a los norteamericanos".

## SOLICITUD DE PARADERO

Se solicita a la población en general colaboración para ubicar el paradero actual de los menores Héctor Horacio Santore (7 años) y Sergio Damián Santore (9 años), así como de su progenitor, don Néstor Hugo Santore (39 años). Últimos domicilios conocidos de los mismos fueron en la provincia de Córdoba, en la de Santiago del Estero y en la provincia de Buenos Aires. Cualquier información hacerla llegar por carta o telefónicamente al Juzgado de Menores Nº 2 a cargo de la Dra. Nilda E. Millefanti Ferioli, Secretaría Nº 3 a cargo del Dr. Luis Roque Lamperti, del Departamento Judicial La Matanza, provincia de Buenos Aires, sito en la calle Garzón Nº 3064 (entre Av. Luro y calle Esteban Echeverría), 2º piso, de la ciudad de Gregorio de Laferrère (C.P. 1757) - Telefax: 626-1015.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, Secretaría Única de Capital, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don ANGELO DIEGO MERLO. Publíquese por tres días en el diario **Página/12**. Capital Federal, 4 de julio de 1995. Julio Alfredo Auliel, secretario.

### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 35, Secretaría Única, de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de ADA BLANQUITA BRENER. Capital Federal (Cv), 26 de mayo de 1995. El presente deberá publicarse por tres días en el diario **Página/12**. Alejandra D. Abrevaya, secretaria.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 75 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Luis Antonio SPINEDI y de Marta Regina CHIAPPE. Buenos Aires, 13 de julio de 1995. María Inés Lezama, secretaria.



## ARGENTINA-AUSTRALIA EN TUCUMAN

# Las chicas juegan en el jardín

Por la Copa Federación de tenis, Labat enfrenta a Provis y después Sabatini a McQuillan.

Ante más de 6 mil tucumanos, Gabriela Sabatini enfrentará a Rachel McQuillan, número 83 del mundo, en la jornada inicial del match que sostendrán la Argentina y Australia por el ascenso al Grupo Mundial de la Copa Federación. En el primer turno, a las 10.30, Florencia Labat se las verá con el mayor crédito de las visitantes, Nicole Provis Bradtke, 34 del ranking. El capitán Jorge Todero eligió a Labat a última hora, en desmedro de Inés Gorrochategui, y ahora duda de la participación de Patricia Tarabini, quien podría quedar marginada del partido de dobles de mañana debido a una lesión en un tobillo. Los encuentros, que se realizarán en el Lawn Tennis Club de San Miguel de Tucumán, serán televisados en directo por Canal 9.

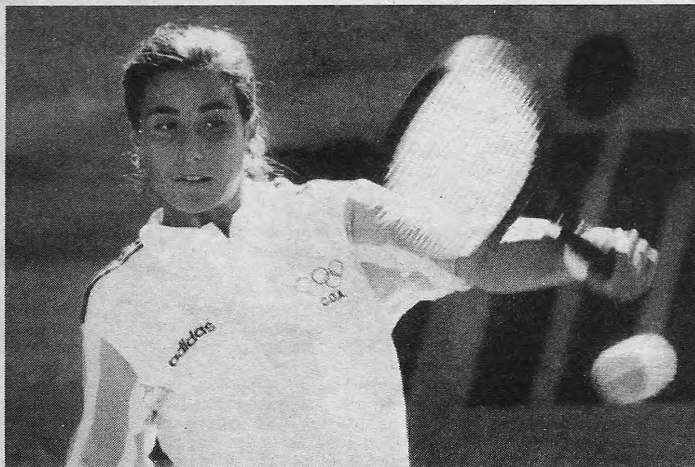
El sorteo, realizado ayer a la mañana en el Grand Hotel, determinó que mañana definan Sabatini contra Provis Bradtke y Labat con McQuillan. En tercer turno, si es que Tarabini no se recupera, Gorrochategui acompañará a Sabatini en el dobles que disputará frente a McQuillan y Rennae Stubbs. Apenas conocido el cuadro de partidos, los especialistas comenzaron a especular en las estadísticas. Para los coctejos de hoy, los números son parejos: Gaby ganó los cuatro partidos que disputó contra McQuillan, pero Labat venció una sola vez a Provis Bradtke y perdió otros tres.

Todo el mundo tiene claro que el peso del choque cae sobre Sabatini, quien, tras una ausencia de varios años de la Copa —o, mejor dicho, de la Fed Cup—, se arrojó a Tucumán porque es un requisito que debe cumplir para poder estar en los Juegos Olímpicos de Atlanta '96. Con su habitual calma, la número ocho del ranking trató de sacarse presión: "Tenemos un equipo compacto, donde cada una aporta lo suyo". No juega en la Argentina desde el Abierto de la República de 1987.

El clima en el equipo local estuvo enardecido en los últimos días a causa de las lesiones. Todero se habría inclinado por Labat minutos antes del sor-

**Florencia Labat abre el fuego contra la australiana en Tucumán.**

*Gabriela Sabatini juega en segundo turno. Mañana los otros singles y los dobles.*



teo, al ver que Gorrochategui no se recuperaba físicamente de los efectos de una gripe. Además, es posible que Tarabini no pueda jugar mañana debido a que padece un esguince en un tobillo del pie izquierdo.

El Lawn Tennis estará repleto. Su capacidad fue ampliada a 6500 personas con la colocación de tribunas tubulares, las mismas que se utilizaron cuando Martina Navratilova efectuó una exhibición en Costa Salguero. El árbitro de los partidos será el español Javier Sansiera.

Esta es la primera vez que la Copa no se juega completamente en un solo país y los dirigentes argentinos se inclinaron por el Lawn Tennis Club tucumano como un gesto de apertura hacia el interior. Los dos conjuntos buscan entonces el reintegro al nivel superior de la competencia: la Argentina viene de ganarle a Indonesia por 3 a 2 y Australia se deshizo de Eslovaquia por el mismo marcador.

Australia tiene sus razones para mantener cierto optimismo. Provis Bradtke está lejos de los primeros planos pero este año venció a Sabatini en octavos de final del Torneo de Berlín y a Gorrochategui, en la segunda ronda del mismo evento. Además, el equipo visitante no se queda atrás por historia: ganó siete de las 17 finales que disputó. La última vez que se quedó en la puerta del título fue hace sólo dos años.

## LA DAVIS FEMENINA

### Qué es la Copa Federación

La Copa Federación siempre fue el patito feo de las grandes competencias pero, desde que tomó el timón de la Asociación Mundial de Tenis, Martina Navratilova realizó una serie de innovaciones para darle brillo. Con la intención de "popularizar el evento en todos los países", como ella misma lo dijo, tomó la primera medida: en lugar de disputarse completamente en una misma ciudad, como era costumbre, desde este año el torneo se juega en distintas sedes. Luego, Martina introdujo otros cambios hasta que la Federación quedó transformada en una suerte de Copa Davis femenina, y además, con un nombre menos formal: Copa Fed.

"La Copa nunca tuvo su chance. Simplemente le faltaba la tradición de la Davis pero creo que ahora estamos en camino de lograrlo", señaló Steffi Graf, la campeona del mundo. La competencia por equipos más importante del tenis femenino fue creada hace 32 años y, en cada edición, las tenistas, las más ilustres y las menos, debían trasladarse a una sede única.

Con las modificaciones, ahora la lucha por el trofeo comienza en 79 escenarios diferentes. "Antes, la gente no podía vernos y jugar en casa siempre es bueno", comentó la española Arantxa Sánchez, líder del equipo que monopolizó los últimos títulos. Hay partidos de local y de visitante, se juega al mejor de cinco puntos —antes era al mejor de tres— y el último partido de cada serie, el que muchas veces define, es el de dobles.

La cima de la clasificación está en el Grupo Mundial, del que participan ocho países. Con el flamante sistema, esta fase comenzó en abril con las victorias de España sobre Bulgaria; Alemania ante Japón; Francia sobre Sudáfrica; y Estados Unidos frente a Austria. Hoy empiezan sus semifinales España-Alemania, en Santander, y Estados Unidos-Francia, en Nueva York.

En esta parte del globo hay dos países que desde hoy comenzarán a pujar por llegar a ese grupo de privilegiados. La Argentina, de la mano de Gabriela Sabatini, frente a Australia (ver aparte), y Paraguay, que será local ante Eslovaquia.

## Primera final del Nacional B

San Martín de Tucumán y Colón de Santa Fe juegan esta tarde la primera final del torneo octogonal del Nacional B cuyo vencedor ascenderá a primera división y participará del próximo torneo Apertura de fútbol. El partido se jugará desde las 18 en San Miguel y será televisado en directo por Canal 9. La revancha será el sábado siguiente en Santa Fe y el ascenso se lo adjudicará el que tenga más puntos, en caso de empate se clasificará el equipo que tenga mejor diferencia de gol y si persiste la paridad, dentro de siete días habrá alargue de 30 minutos y después, si es necesario, la serie de penales. El que ascienda tendrá dos semanas de descanso y empezará el Apertura en la tercera fecha frente a Gimnasia, en Jujuy, y después se pondrá al día frente Estudiantes —el campeón del Nacional B— por la primera jornada y con Español por la segunda. San Martín eliminó en la primera ronda a Gimnasia y Tiro y después a Rafaela, en semifinales, tras un dramático partido en el que sufrió las expulsiones de Distéfano, Cabrera y Zelaya, quienes no podrán jugar el encuentro de esta tarde. Colón fue tercero en la serie regular y eso le permitió elegir ser local en el partido de vuelta. Había eliminado a All Boys y Godoy Cruz en las primeras rondas del reducido sin pasar mayores sobresaltos. Los tucumanos tampoco podrán contar hoy con el lesionado Galarza y el técnico Ricardo Gareca debió instrumentar una formación con varios suplentes que será ésta: Gómez; Jiménez, Magnin, Montelongo, Argañaraz; Romagnoli, Vaquel, Hernández, Berthale; Contreras, Rodríguez. Los santafesinos jugarán con sus titulares habituales: Díaz; Ibarra, Ameli, Mainardi, Unali; López, Kusemka, Solbes, González; Uliambre, Gambier. Arbitrará Roberto Ruscio y el partido se jugará en el estadio de La Ciudadela, cuya capacidad estará colmada. Más de 5000 santafesinos estarán en el estadio tucumano y la policía provincial dispuso un operativo de seguridad que abarca no sólo el estadio sino las rutas de acceso a la ciudad y las estaciones ferroviarias y de ómnibus.

## Vanderbilt - Vanderbilt - Vanderbilt

Cerrito y Paraguay  
Tel. 815-3201

Shopping Paseo Alcorta  
2º nivel, Tel. 806-5588

Viamonte 826  
Tel. 393-7811

Lope de Vega 1055  
Tel. 567-6868/2046

Unicenter Shopping  
Tel. 733-1111

Córdoba Shopping Center  
Tel. (051) 205041

Nuevo Centro Shopping  
Tel. (051) 82-8208,  
Córdoba

Mendoza Plaza  
Shopping Center  
Tel. (061) 38-0900/0885

### SIAM

### AURORA

### GRUNDIG



Acondicionador de aire Siam  
Mod. Split ASM 14  
Calor/Frío  
3300 calorías/hora

CONTADO EFECTIVO  
\$1540



Calefactor Catalítico  
Aurora 1900 calorías  
por hora

CONTADO EFECTIVO  
\$135

Convector Mural  
Eléctrico Aurora  
Mod. CX-500

CONTADO EFECTIVO  
\$72



TV Grundig  
Diseño Total  
21" Estéreo

CONTADO EFECTIVO  
\$499



Videograbador  
Grundig VCR 384  
Binorma

CONTADO EFECTIVO  
\$429



Acondicionador de aire  
Siam SJR. Calor/Frío  
Ancho: 37 x alto:  
35 x prof. 54 mm.

CONTADO EFECTIVO  
\$777



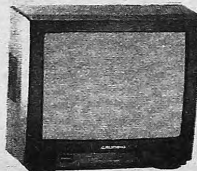
Turbocaloventor  
Eléctrico Aurora  
Calor/Frío

CONTADO EFECTIVO  
\$39



Lavaseca  
Aurora 1000  
Mod. 516

CONTADO EFECTIVO  
\$619



Videograbador  
Grundig VST 394  
Estereofónico

CONTADO EFECTIVO  
\$550

Para que sus regalos sean toda una fiesta, también confeccionamos Listas de Casamientos

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 29/JULIO/95 O HASTA AGOTAR STOCK. CONSULTE POR PLANES DE FINANCIACION. ESTOS PRODUCTOS CUENTAN CON LA GARANTIA EN TODO EL PAIS DE ELECTRODOMESTICOS AURORA S.A.



(Por Fietta Jarque, desde Madrid, El País) Las palabras con las que empieza Dante el descenso al infierno en *La Divina Comedia* son el prólogo que abre el último disco de Marianne Faithfull. *A secret life*. Y no se podría haber escogido mejor cita para el majestuoso regreso a la vida y el arte de esta mujer con este trabajo que es el complemento musical, la banda sonora en realidad de su autobiografía. Conocida por muchos solamente como "la chica de Mick Jagger", Faithfull cuenta de una vez por todas, y sin frivolidad ni censura, el verdadero viaje de muchos jóvenes que en las dos últimas generaciones decidieron vivir a fondo la premisa de sexo, drogas y rock and roll. Un libro no apto para puritanos.

A los 48 años, Marianne Faithfull es capaz de sacar a la luz los aspectos más oscuros y los más deslumbrantes de su vida al lado de figuras tan importantes para la cultura de las últimas tres décadas como los Rolling Stones, Bob Dylan, Jimi Hendrix, John Lennon, Paul McCartney, David Bowie, Allen Ginsberg, William Burroughs y muchos más. Pero no es la visión simplista y anecdótica de una groupie contenta con airear sus experiencias con este ramillete de famosos. Marianne Faithfull cuenta su vida sin tapujos, sin arrepentimiento, sin culpar a otros o a sí misma del calvario en que se convirtió su existencia. Su pasado es lodo, pero al recordarlo lo hace materia transparente.

La perspectiva que adopta esta mujer de voz ronca y profunda es la visión lúcida, valiente, pero sin pretensiones ni falsos heroísmos, de alguien que se hundió deliberadamente en el mundo de las drogas y que ahora, al volver la vista atrás, no pronuncia un mea culpa ni pretende ser ejemplo para nadie. "No rechazo ni un ápice de mi vida ni de mi historia, nada de eso. Lo que he estado tratando de hacer desde que empecé con el libro y el disco es ganar el derecho a ser yo misma en mi trabajo, y creo que es eso lo que he conseguido", dice ahora.



Marianne Faithfull, una señora que llevó a cabo una peligrosa cultura del exceso, y vivió para contarlo.

"Éramos jóvenes, ricos y hermosos, y creíamos que la corriente iba a nuestro favor", dice sobre sus épocas con Jagger.

destino, describe cómo se dispusieron a romper con todo. "Decadencia y sastrería exquisita como no se había visto en Inglaterra desde la restauración de Carlos II. Éramos jóvenes, ricos y hermosos, y creíamos que la corriente iba a nuestro favor. Por supuesto, íbamos a cambiarlo todo. Pero, sobre todo, íbamos a cambiar las normas. A diferencia de nuestros padres, no tendríamos que renunciar a nuestro hedonismo juvenil a favor del loco mundo de los adultos", explica.

Fueron quienes marcaron las pautas de la naciente revolución sexual del hippismo, con leyes que iban inventando sobre la marcha. "Era bastante absurdo, pero así éramos entonces. Le preguntabas a tu acompañante: '¿Conocés a Genet? ¿Leiste *Al revés*'? Y si decía que sí, cogías con él", cuenta Faithfull. La superficialidad de los primeros años de su adolescencia se fue ensombreciendo, aunque su forma de abordarlo en la autobiografía tiene siempre un tono amoroso que enriquece el relato. Después de todo eso, se muestra capaz de mirar con lucidez hacia atrás y hacia adelante. La autobiografía de Marianne Faithfull tiene no sólo el valor histórico de una testigo de primera mano en la gestación del pop rock, sino el valor profundo de las memorias de una mujer que ha sabido reconstruir una humanidad honda y madura de las ruinas de una vida, hasta ahora fragmentada y sin sentido. Mientras escribía el libro, estuvo preparando *A secret life*, un disco íntimamente ligado a la autobiografía. "Este disco es sobre el amor, el sexo y la duda", explica ella. "Es muy claro y lo dice todo con honestidad, sin ser dramático. Es caprichoso y complejo, y las letras están bastante más trabajadas de lo que la gente podría esperar de mí. El álbum toca muchos de los temas oscuros que siempre he explorado, pero también guarda una gran esperanza, lo que puede ser una verdadera sorpresa para quienes sigan pensando en mí con temas como 'Broken english'". La gente cambia.

## De cómo era vivir el sexo, la droga y el rock'n roll

Borrón y cuenta nueva. Lo cierto es que su historia parece cobrar significado sólo a partir del esfuerzo de ordenamiento al que la ha forzado la escritura del propio libro. Embotada por todo tipo de drogas durante años —hasta el punto de vivir un par de años sentada junto al muro derruido en un barrio pobre de Londres, desdentada y sólo pendiente de su próxima dosis— el relato de su vida tiene el desahogamiento de quien no era totalmente consciente de lo que hacía, pe-

En su autobiografía y en su nuevo disco, Marianne Faithfull cuenta sin pacatería su larga temporada en los infiernos que encantaron a Jagger, Dylan, Lennon, Bowie, Burroughs y Ginsberg.

ro que ahora, con sensibilidad e inteligencia, recorre aquellos viejos caminos con las claves que le permiten descifrarlo.

Y así da pistas para reconstruir desde adentro la verdadera historia del "swinging London" de los sesenta, el nacimiento de los Beatles y los Rolling Stones, desde el punto de vista de alguien que los veía como su grupo de amigos adolescentes y no como estrellas. Tocados por el éxito demasiado temprano y dueños de su

**Debut**  
28/29  
de Julio  
**Nuevas**  
**Funciones**  
4/5 de  
Agosto  
**La Trastienda**  
Balcarce 460  
**Reservas**  
**342-7650**

**Junto a**  
**Jaime**  
**ROOS**

**JUEVES 27 ESTRENO**  
ERRARE HUMANUM EST PRESENTA

**El Diario de Adán y Eva**  
Versión libre de la obra de Mark Twain

**Miguel Angel Solá** **Blanca Oteyza**

**Dirección: Manuel González Gil**  
**Música: Martín Bianchedi** **Escenografía: Alberto Negrin**  
**Vestuario: Nelson Manabe**

TARJETAS EXCLUSIVAS  
América, MasterCard, E-URP, RECURSOS

**La Plaza**  
Corrientes 1660



## AGONIZA OSVALDO PUGLIESE

# "Está en manos de Dios"

*"Su corazón está cada vez más débil, estamos esperando el desenlace", dijo su hija.*

El pianista, compositor y director de orquesta Osvaldo Pugliese agonizaba anoche en una clínica de esta capital, después de que los médicos que lo atienden considerasen que las dolencias que lo afectan generaron un cuadro de características irreversibles. "Su corazón cada vez está más débil, estamos esperando el desenlace", musitó anoche su hija Beba. Uno de los médicos de la clínica Bazterrica fue igualmente elocuente: al ser consultado sobre la situación contestó lacónicamente que el paciente "está en manos de Dios".

El estado de Pugliese, que tiene 89 años, sufrió un deterioro lento pero irreversible durante esta semana, pese a que en las dos anteriores había dado muestras evidentes de evolución de dos operaciones que se le practicaron, la primera por una obstrucción intestinal, la siguiente un by pass. Pero las esperanzas de que superase el duro trance empezaron a desvanecerse cuando su organismo comenzó a debilitarse como producto lógico de los esfuerzos a que se vio sometido. Al cierre de esta edición, era evidente que la muerte se produciría en cuestión de horas.

"La verdad es que cada minuto que pasa la situación se va agravando", dijo Beba Pugliese ayer por la tarde, cuando había trascendido que por la mañana los médicos advirtieron a la familia que no había ya esperanzas. "Papá está sedado, tranquilo, pero según los médicos cualquier cosa que ocurra será sólo un nuevo e irremediable agravamiento de su salud", agregó, emocionada pero despejando las dudas de los periodistas, que quedaron sin palabras ante su desesperanzado análisis de la situación.

Pese a que ayer se cumplieron tres semanas desde que el Maestro fue internado de urgencia y operado, después de haber sufrido fortísimos dolores estomacales, sus admiradores siguieron agolpándose en los alrededores de la clínica, buscando información e intentando hacer llegar palabras de aliento a Lidia, la esposa y manager del músico, que prácticamente no ha salido del lugar. "Todo lo que ocurre tiene algo de irreal: el Maestro estuvo siempre tan bien, tan entero, que todos obviamos la posibilidad de que muriese", reflexionó uno de los admiradores, que dijo llamarse Ernesto, al ser interrogado por los periodistas de guardia. "El Maestro es único en la historia", declaró otro admirador, Carlos, un peón de albañil. "Tengo 56 años y desde los 18 no me perdí ninguna actuación suya."

Pugliese, que la semana pasada había sido derivado a una sala de atención no especializada, fue trasladado durante ésta, nuevamente, a una sala de terapia intensiva. Allí, los médicos empezaron a asistirlo ayer con un respirador mecánico, tras lo cual se convencieron de que el organismo no tiene ya fuerzas para revertir la situación y que en consecuencia la vida del paciente iría extinguiéndose lentamente, sin que ya fuese posible otra ayuda que evitar su sufrimiento físico. La novedad consternó ayer a todo el ambiente artístico y cultural argentino, en que Pugliese está considerado no sólo un símbolo artístico sino también un ejemplo de militancia. "Es increíble que se muera... es el último grande de verdad de la historia del tango", dijo anoche al enterarse de la situación su colega Mariano Mores, tras hablar por teléfono con

**Osvaldo Pugliese, que tiene 89 años, sufrió un deterioro irreversible durante esta semana.**



Lidia. "Qué sólo que me siento ahora...", agregó Mores durante una entrevista que concedía a **Página 12**.

León Gieco, que había concurrido previamente a visitarlo, lucía anoche también ostensiblemente consternado por la inminencia del desenlace.

"En el ambiente del rock Pugliese siempre ha sido muy admirado, no sólo por su coherencia política, sino también porque ha sido nuestro antimufa por excelencia, y eso yo lo incluí en la letra de 'Los Salieris de Charly', como un modesto homena-

je. Ayer, se acercaron a la clínica, ubicada en la intersección de Juncal y Billinghurst, varias otras figuras, que se retiraron invariablemente desalentadas y entristecidas, entre ellas Eduardo Falú, Horacio Ferrer, Ariel Ramírez y Amelita Baltar

## EL CONFLICTO DEL TEATRO COLÓN

## La justicia a favor del ballet

La justicia falló ayer a favor de los integrantes del cuerpo estable del Ballet del Teatro Colón, que por ahora no tendrán que rendir un examen de aptitud ordenado por la conducción. La Cámara de Apelaciones hizo lugar a un recurso de amparo presentado por los bailarines, a quienes la dirección del teatro pretende someter a una evaluación que consideran como "el inicio de una política de despidos encubiertos". Los camaristas Zulema Wilde, Ana María de Serrat y Marcela Jesús Achával consideraron procedente la medida solicitada por 34 de los 70 bailarines que el lunes debían presentarse a los exámenes, ante un jurado de nivel internacional que ya está en Buenos Aires.

La resolución judicial fue notificada ayer por la tarde al director del Colón, Sergio Renán, y revocó un fallo anterior, dictado por el juez civil Diego Sánchez. Carlos Cuoto, el abogado que patrocinó a los bailarines, explicó el meollo del conflicto en estos términos: "Una junta de evaluación fue convocada por Renán para dictaminar si los miembros del ballet se encuentran en condiciones de seguir formando parte del cuerpo, pero se trata de una medida violatoria porque los bailarines tienen estabilidad en su cargo y están amparados por ordenanzas municipales".

Por su parte, el bailarín Ricardo Ale explicó que "durante todo este año no tuvimos trabajo porque las autoridades del teatro ordenaron no armar una programación hasta que se hiciera el famoso examen. Estamos perdiendo mucho tiempo con-

tra nuestra voluntad y, mientras tanto, Renán se queja y dice que los bailarines hacemos gremialismo en lugar de bailar. La evaluación es un despido encubierto porque la idea es separar del cuerpo estable a quienes no aprueben el examen. Me preguntó cómo van a reasignar tareas a artistas que se prepararon para hacer lo que saben hacer bien: bailar".

Puesto a defender sus derechos y los de sus compañeros, Ale insistió en que "el Ballet Estable del Colón

tiene y ha tenido siempre estrellas internacionales como Jorge Donn, María Ruanova, Víctor Ferrari y tantos otros. La dirección tiene razones para estar orgullosa de su ballet pero pretende desprestigiarlos alterando nuestra estabilidad laboral con una evaluación absurda y discriminatoria. No estamos contra de las evaluaciones sino de las pretensiones de la dirección del Colón de manejar el arte como una disciplina militar".

## Crónica de un almuerzo movido

Mirtha Legrand tuvo ayer un almuerzo agitado. En su programa se mezclaron la tragedia y el grotesco con la velocidad propia del medio televisivo. El aspecto dramático estuvo dado por la entrevista de la conductora de "Almorzando con Mirtha Legrand" a la mamá de la niña Jimena Hernández, quien fue encontrada muerta hace siete años en el Colegio Santa Unión en circunstancias no esclarecidas y cuyo caso aún no ha sido resuelto por la Justicia. Minutos después fue el turno de las vedettes invitadas a la mesa de Mirtha, quienes se dispararon acusaciones de todo calibre. Como en la gran feria de la vida, primero se vio a Norma Monfardini, la madre de Jimena, pidiendo al presidente Carlos Menem "que se involucre personalmente en el caso" y convocando "al personal del colegio y a las compañías de Jimena a romper el pacto de silencio" en torno al caso en que su hija perdió la vida "tras un ataque sexual". Acto seguido, las vedettes Adriana Aguirre, Cris Miró -el transformista presentado como atracción de la revista del Maipo-, Alejandra Pradón, Nancy Guerrero y Silvia Süller abundaron en carcajadas y reproches cruzados. "El periodismo hace caldo de cultivo de nuestras peleas. A mí siempre me han atacado", se quejó Aguirre. Legrand no demoró en retribuirle: "Pero algo pasó en Mardel", en alusión al escándalo de verano que Aguirre protagonizó con Moría Casán, cuyo marido se debatía entre el caviar y el puchero, en metáfora de dudoso gusto. Süller entró al estudio haciendo gala de su cabellera y aclaró de entrada: "Es mero quíncho". La muchacha a la que la discusión en torno de un supositorio separó de su marido Silvio Soldán atacó a Aguirre sin sutilezas de ninguna especie. "Decí que te operaste la cola además de las lolas", la provocó con ayuda de Pradón. Además de negarlo, Aguirre aseguró que su abogado le recomendó "evitar estas disputas". "Me llama la atención cómo se ensañan conmigo, con mi edad, mi trayectoria y las partes del cuerpo que me operé. Seguramente debo estar muy bien para que se hable permanentemente de mí. Como decía Don Quijote: 'Ladrán, Sancho...' ", remató la vedette en un alarde de sus conocimientos literarios.

## CUATRO VIENTOS EL SAXO MAGICO

Locución: Lalo Mir  
Dirección General: Claudio Hochman

Entrada General: \$ 8.-  
Sáb. y Dom.  
15:30 hs.

**Teatro Nacional Cervantes**  
Libertad 815

**Primer Premio  
III Certamen Metropolitano  
de Espectáculos para Niños**

FUNCIONES PARA ESCUELAS 743-7931/983-3436

En medio de tanta formalidad y entusiasmo, y dentro de un género habitualmente banalizado, como es el teatro para niños, la existencia de este show constituye un dato más que alentador. **PÁGINA 12**  
Inteligente y atractivo es lo bueno que, por momentos, se convierte en escaso para un magnífico encuentro con la buena música. **NOTICIAS**  
Los Cuatro Vientos se prestan generosamente para todas las variaciones del humor, sin por eso pillar una sola nota. **CLARIN**  
...una verdadera y magnífica fiesta, en la que al juego, las luces, al color, al baile, las músicas y la fantasía: soplan, en homenaje a San, a todo viento. **LA NACION**  
...nuestros héroes van con la música de una parte a otra, enfrentan a los machados represores... pero por sobre todas las cosas hacen ex-  
celente música de diversos géneros y épocas. Y lo mejor de todo es que se les nota al distraer y lo transmiten al público. **HUMOR**





## Charlie Sheen gastó 53.000

Entre los ricos y famosos cada uno invierte su propio dinero en lo que más rentable le parece. El actor norteamericano Charlie Sheen, hijo del actor de origen español Martin Sheen, reconoció en un video presentado ante un tribunal de Los Angeles que pagó 53.000 dólares a 27 prostitutas de la red dirigida por la famosa madama de Hollywood, Heidi Fleiss. En su testimonio de 70 minutos, grabado el sábado pasado y analizado el jueves por el tribunal que juzga a Fleiss por lavado de dinero, Sheen identifica siete cheques y discute otros 20 pagos en dinero a prostitutas hechos entre 1991 y 1993, algunos de 3000 dólares por una noche. El actor, que aceptó testimoniar bajo una concesión de inmunidad que lo deja exento de ser procesado, subrayó que el dinero fue para "servicios heterosexuales". Su declaración fue grabada, ya que actualmente está en Virginia rodando la producción de Walt Disney *The shadows conspiracy*. Por su parte, la madama de 29 años, que ya ha sido condenada por regentar negocios de prostitución, debe responder ahora al cargo de haber ocultado buena parte de sus beneficios en cuentas bancarias de su padre y su hermana. La sentencia se dictará en septiembre y podría llegar a diez meses de cárcel. "Muchas personas deben temer mis declaraciones -había declarado oportunamente Fleiss- ya que el círculo de mis clientes va más allá de Hollywood. Dirigentes de países extranjeros también me llaman para pedirme chicas."

# Briski regresó a los tiempos de la conscripción

En su obra "Verde oliva" evoca la colimba, con un juego actoral desarrollado en dieciocho escenas.

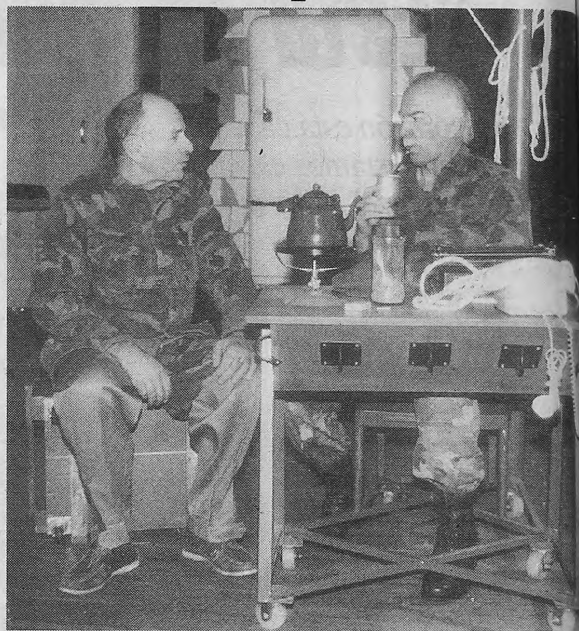
**VERDE OLIVA** (Cuento uniforme). Obra en un acto de Norman Briski. Con Norman Briski, Héctor Bidonde, Cintia Gómez y Judith Wainer. Escenografía y vestuario: Marta Albertinazzi. Luces: Carlos Moreno y Gastón Díaz. Música y dirección de Carlos Moreno. Asistente de dirección: Pedro Utrera. Producción general: Oscar Alegre. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312, de viernes a domingo en horarios diversos.

(Por Hilda Cabrera) Norman Briski resuelve bromeando el gran dilema de reinventarse a sí mismo. Como todo varón argentino que pasó por la conscripción, guarda anécdotas y penurias vividas, y se reinstala en aquel tiempo fabulando una segunda conscripción en esta *Verde oliva*, obra que subtítulo "cuento uniforme". Se trata de un disparatado juego actoral desarrollado en dieciocho escenas, breves como telegramas. Esta vez autor y actor, Briski abre el espectáculo con "La espera trágica", secuencia en la que despliega sus habilidades de showman. Allí, el todavía civil Briski (con *n* final) espera su turno en la cola de los citados. Divaga. Habla del zapucay y los canarios, y de las diferentes categorías de los cuentos: no es lo mismo que el protagonista sea un mosquito que una ballena asesina. También en la ficción es actor. Discute

por su lugar en la cola. En realidad ya está entregado. El malentendido no se aclara y será conscripto por segunda vez, viviendo la angustiosa fantasía de todo soldado dado de alta: que lo volverán a alistar, colocándolo otra vez en ese estado de vulnerabilidad e indefensión que padece el recluta.

De allí en más el absurdo y el sometimiento. Le tocará contar cuentos, cebar mate y hacer flexiones por "apellido raro". Este Briski no se pregunta si es cierto aquello de que todo civil se puede militarizar, pero nunca un militar se va a civilizar. Ni el personaje ni el autor hacen humor político. Tampoco la caricatura del adversario. Briski, en tanto autor, parece no tener necesidad de esos recursos para afirmar la identidad de su personaje. Simplemente retrata, y por momentos con aire confesional. El veterano soldado sufre nuevamente el rigor del calabozo, el apremio de contar chistes como un autómatas: "Si me cuenta diez por día lo dejo salir este domingo ¡Si no, no!", impone el sargento primero Introi, obtuso y perverso: "Vaya, vaya, rusito. Vaya (a que le pongan la vacuna) y vuelva".

Pertrechado de irreverencia, Briski mezcla obviedades y simplezas circenses, que además subraya con su actuación, siempre en contrapunto con el malvado patetismo de Introi, que Héctor Bidonde dosifica con maestría. Los acompañan Cintia Gómez y la enigmática Judith Wainer, todos atentos a la pericia de Carlos Moreno en la dirección y a la ambientación móvil que diseñó Marta Albertinazzi y manejan los mismos actores. *Verde oliva* es una curiosa mezcla de psicodrama y teatro, confesional ("Me gustaría volver a enamorarme... Volver a tener una causa", dice el soldado Briski) y surrealista: "Había una vez una fotografía de un estadio de fútbol con todas las luces prendidas. Mi papá me dijo: 'Y la luz de esta foto, ¿quién la apaga, hijo? ¿Quién la apaga?'".



Norman Briski junto a Héctor Bidonde en una escena de "Verde oliva". Briski resuelve bromeando el gran dilema de reinventarse a sí mismo.

## UN NUEVO ESPACIO CULTURAL

# La casa propia

Todavía hay quienes hacen lobby con los deseos, instalando salas en espacios no convencionales, en callejones y viejas casas recicladas, a veces en galpones. Suele ocurrir en los barrios: Almagro, San Telmo, el Abasto y ahora Flores Sur. Allí se inaugura el próximo 5 de agosto un nuevo lugar para el teatro y la literatura, la música, las artesanías y la plástica. Su nombre lo resume todo: "La casa de los sueños". La intención es ofrecer espectáculos y programar talleres y seminarios. Algunos tienen ya quien los dirija. Se han organizado talleres especiales, entre otros de dramaturgia y tango, "en los que participarán Roberto Tito Cossa y el poeta Héctor Negro", informa a **Página/12** Héctor Propato, director artístico de este complejo ubicado en Rivera Indarte 818.

El listado de actividades cubre todas las ramas del arte. "Queremos que

éste sea un espacio para el encuentro solidario e idealista; un refugio para luchar por la belleza y el pensamiento -dice Propato-, porque, como bien lo expresa nuestro soñador amigo y asesor Roberto Cossa: sin arte no hay belleza, sin belleza no hay ternura, y sin ternura el hombre está perdido." Director a su vez de la Agrupación Teatral Independiente Círculo (ATIC), Propato ha desplegado su actividad básicamente en zonas barriales y en el interior del país, presentando obras, en algunos casos subvencionadas por el Fondo Nacional de las Artes, la Municipalidad de Buenos Aires y la Secretaría de Cultura.

A lo largo de su trayectoria, ATIC creó otros ocho espacios culturales dedicados en su mayoría a la formación del actor y a la puesta en escena de obras de autores nacionales, de Roberto Payró y Alberto Vaccarezza, Osvaldo Dragún, Franco Franchi, Luis Ordoz y del mismo Propato, también recopilador, entre otros títulos, de *Estampas del 900*, *Evocación del tango y el sainete y Buenos Aires... Jugo de paraguayos*.

La función inaugural de La Casa estará dedicada al tango. Abrirá con *Los poetas*, el otro pentagrama del tango, espectáculo de Carlos Grillo, con canto y actuación de Jorge Capussotti, el piano de Cachó D'Elia, el bandoneón de Roberto Vallejos y el cello de Pablo D'Elia. Anticipándose a la fiesta apertura del 5 de agosto, se ofrecerá -a partir del miércoles 26 y durante todas las tardes de las vacaciones de invierno- una obra infantil de magia, mimo e ilusionismo: *El show de Brando y Silvana*.

## EL MAGAZINE DE LOS CHICOS!!

Un programa hecho por chicos!!

EN VIVO desde la sala Roberto Arlt del Paseo LA PLAZA los Sábados de 17 a 18 hs.

Vení a hacer el programa con nosotros  
PRODUCCION GENERAL: SASANA JARABROVINSKI  
Organiza taller de radio Educ - arte

Auspicia: **Página/12**



ENTRADA GRATUITA

# LA CHINA

"Dirigidos con infalible pericia por Rubén Suñach, Garzón y Bartís están sencillamente sublimes. No se los pierda." Noticias.

"Una tensión entre sainete rural y absurdo europeo, interpretada óptimamente por Gustavo Garzón y Ricardo Bartís. Excelente." Cronista Comercial.

"El texto, siempre burlesco, es revelador de algunas lacras autóctonas." Página 12.

"Un humor que alterna y ensambra con resultados irresistibles lo cotidiano, lo literario, lo soez y lo filosófico, lo popular y lo culto." Clarín.

**GUSTAVO GARZÓN** **RICARDO BARTÍS**

DIRECCION: RUBEN SUÑACH

TARJETAS EXCLUSIVAS

LA PLAZA Corrientes 1660

# TANGO

LAURA HANSEN  
CARLOS MOREIRA

PUESTA EN ESCENA: INES SANGUINETTI

SABADOS 17 DE JUNIO AL 29 DE JULIO 23 HS.  
LA SCALA DE SAN TELMO PASAJE GIUFFRÀ 371

Auspicia **Página/12**

## Instituto de Estudios Teatrales para América Latina

Director: Juan Carlos Gené

Nuevos talleres

### DIRECCION TEATRAL FORMACION DEL ACTOR ESCRITURA TEATRAL

Informes: CELCIT. Bolívar 825  
Teléfono: 361-8358

Club del VINO Cabrera 4737  
833-0048/49/50  
Estac. Malabia 1320

EXCLUSIVO: \$30

22 hs

LUIS CARDEI  
MARCONI  
SALGAN DE LIO  
ANTONIO AGRI

RECORDANDO AL QUINTETO REAL

RESTAURANTE ABIERTO HASTA DESPUES DEL ESPECTACULO



Una escena de "Patrón", la  
opera prima de Jorge Rocca  
que competirá en Cuba.

"Estoy seguro de que le va a ir  
bien en el Festival", dijo uno de  
los programadores cubanos.

"Patrón", de Jorge Rocca,  
y los cortometrajes  
llamados "Historias breves"  
entusiasmaron a los  
programadores del Festival  
Internacional del Nuevo  
Cine Latinoamericano de  
La Habana que están en  
Buenos Aires  
seleccionando material  
para el encuentro que este  
año se realizará entre el 5  
y el 15 de diciembre.



## FESTIVAL CINE DE LA HABANA

# Cuando eligen los cubanos

(Por Luciano Monteagudo)  
"No siempre es fácil ver cine latinoamericano. A la quinta película sobre el hambre, la miseria y la desocupación, uno está al borde del suicidio, pero bueno, ésa es la realidad de nuestro continente. Pro eso también queremos llevar a Cuba algunas películas con humor, con alegría; para darle color al festival." Para Ivan Giraud y Zita Morriño, programadores del Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, se trata de elegir los films sin prejuicios, pensando sobre todo en la calidad, que en definitiva es lo que esperan los ávidos espectadores cubanos. "El año pasado el festival reunió medio millón de espectadores", se enorgullecen Giraud y Morriño, que una vez más están en Buenos Aires para seleccionar las películas argentinas que concurrirán a la muestra, a realizarse del 5 al 15 de diciembre.

Todavía no han terminado de ver todo lo que el cine argentino tiene para ofrecer (hay varias películas aún en proceso de laboratorio, co-

mo *Casas de fuego*, de Juan Bautista Stagnaro; *Caballos salvajes*, de Marcelo Piñeyro y *La ley de la frontera*, de Adolfo Aristarain, entre otras) y es por eso que aún prefieren mantener en silencio sus preferencias, pero igualmente se animan a esbozar un diagnóstico. "En principio —dice Giraud— hay bastante más producción que el año pasado, y también notamos una mejoría en el nivel de las películas. Nos encontramos además con sorpresas, como los cortometrajes producidos por el Instituto de Cine. Hay allí temas distintos a los que abordan los directores ya consagrados y la manera de abordarlos también es diferente. Se puede pensar que de esos trabajos saldrán el futuro cineastas interesantes. También nos sorprendió *Patrón*, de Jorge Rocca, una opera prima muy bien resuelta y con muchas posibilidades, a la que estoy seguro que le va a ir muy bien en el festival."

Es tradicional que el Festival de La Habana, que este año celebrará su decimosexta edición, reserve un

lugar de preferencia para el cine argentino, que siempre fue muy popular entre el público cubano. Este año seguramente no será la excepción, pero aun así los programadores prometen ser más estrictos en su selección. "Generalmente llevábamos todo lo que se hacía, diez, doce, catorce películas, todas a concurso, y nos hemos encontrado con que eso finalmente podía resultar contraproducente", señala Zita. "En Cuba el cine argentino tiene un prestigio, una tradición, siempre es una apuesta segura, pero si uno lleva absolutamente todo, entonces el público se encuentra precisamente con que no todo es valioso. Por eso hemos decidido ajustar un poco la selección, hasta que el año que viene incorporem una muestra paralela informativa. Porque La Habana siempre ha sido un lugar de encuentro e intercambio para todo el cine latinoamericano y eso no queremos que se pierda".

¿Qué espera hoy el público cubano del cine argentino? Para Ivan Giraud, "todavía sigue esperando aquel cine de los años '80, que se comunicaba muy bien con los espectadores, como *La historia oficial*,

*Camila*, *Tiempo de revancha*, *Hombre mirando al sudeste*, *El exilio de Gardel*. A lo mejor no eran más que un puñado de títulos, entre diez películas que llegaban por festival, pero eran suficientes como para crear la magia. Eso quizás es lo que hoy se extraña. Además, no hay que olvidarse que diez años atrás se produjo también el reencuentro del cine argentino con el público cubano, porque en la isla casi no se veían películas argentinas desde los años '40".

En cuanto al cine cubano, Giraud y Morriño traen buenas noticias. A pesar de la crisis económica que afecta al país, esperan contar en el festival con tres largometrajes flamantes. El principal será *Guantamera*, la nueva realización de Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabío, los directores de la celebrada *Fresa y chocolate*, pero también se presentarán dos nuevos films de directores debutantes, que vienen "a cambiar un poco la cara del cine cubano, no sólo desde el aspecto temático sino también formal, un cine joven, con cuestionamientos, que se plantea el problema de la identidad cultural y de la insularidad".



**STALLONE.** Durante el rodaje en Puerto Rico de su nueva película, titulada sintomáticamente *Asesino*, Sylvester Stallone agredió a un camarógrafo de televisión del Canal 4, César Santos, quien filmaba en el área del Viejo San Juan, donde se encontraba el actor. Junto a su guardaespaldas, Stallone —quien en la realidad tiene una exigua estatura que trata de disimular con plataformas en sus zapatos— exigió en medio de insultos la entrega del video del cameraman. Su actitud originó numerosos repudios.

**PALMINTERI.** Cuando falta apenas una semana para que se inicie la fotografía principal de la versión hollywoodense de la clásica película francesa *Las diabólicas*, Chazz Palminteri se decidió a firmar como el protagonista masculino. Palminteri, quien se hizo conocido a partir de sus trabajos como guionista y actor en *Una luz en el infierno* y *Disparos sobre Broadway*, hará el papel del director del colegio que quiere matar a su amante (representada por Sharon Stone), con la ayuda de su esposa, que en esta ocasión será la estrella francesa Isabelle Adjani. Kathy Bates tiene a su cargo el personaje de la investigadora que toma el caso. En la versión original de *Las diabólicas*, hecha en 1955, el director era Charles Vanel, la amante Simone Signoret, su esposa Vera Clouzot y el detective Paul Meurisse, todos bajo la dirección de Henri-Georges Clouzot. Ahora la nueva versión será realizada por Jeremiah Chechik, quien tuvo que resignarse a perder a Jack Nicholson como protagonista, reemplazado por Palminteri.

## RICHARD GERE EN MOSCÚ

# Los amores con una rubia

"Esta es Masha Valentinova. Nos conocimos en 1988." Esa fue la explicación que dio el actor norteamericano Richard Gere a la platea que lo miraba absolutamente desconcertada. La piedra del escándalo fue que Gere, quien preside el jurado de la XIX edición del Festival Internacional de Cine de Moscú, sorprendió a todos por sus efusivos besos en público a esa hermosa rubia desconocida.

El actor que a esta altura de su carrera es tan famoso por sus trabajos cinematográficos como por su militante devoción hacia el Dalai Lama, dejó atónitos a los asistentes al acto de inauguración del certamen y a los millones de espectadores que siguieron la ceremonia por televisión cuando invitó a saltar al estrado a Valentinova, a quien abrazó y besó apasionadamente. Recientemente separado de la modelo Cindy Crawford, el protagonista de

*Mujer bonita* no se ha apartado un instante de esa rubia rusa de ojos azules, que se ha convertido en la presa más codiciada por la prensa moscovita. Sin embargo, la pareja está sometida a severas medidas de seguridad. El jueves pasado, por ejemplo, Gere y su novia fueron juntos a la sala de espectáculos Russia, donde se proyectó el film británico *The Englishman who went up a hill but come down a mountain*, pero a la salida fueron protegidos de la voracidad de la prensa del corazón que está empeñada en conocer mayores detalles de la relación. Un dato pintoresco, que a nadie le pasó desapercibido, fue que, junto con Gere y Masha Valentinova, salió de la sala el sacerdote budista que forma parte del séquito del actor durante su estancia en Moscú. Evidentemente, el actor es voluble en materia de amores, pero hombre de una sola religión.

PRODUCCION EJECUTIVA: NUEVO CANTO

# COPANI

LO MAS AUTENTICO DE NUESTRO TIEMPO

SABADO  
12  
AGOSTO

Teatro  
**OPERA**  
Av. Corrientes 860  
Tel. 326-1335

AV. RIVADAVIA

banco  
credicoop

CABAL

UNA TARJETA COMO LA GENTE



UNA REALIZACION DE TARI FERNANDEZ

## AGOSTO 4 Y 5

TEATRO

*Opera*  
326-1335

## ÍDOLO DE MULTITUDES

# GUARANY



Se viene  
**EL DANZÓN**  
la fiesta que  
estabas esperando  
En vivo **MOZZI Y EL MURGON**  
VENI A BAILAR salsa, merengue, cha-cha-cha,  
murga, bolero, rock'n roll, blues, reggae

SABADOS  
22 Y 29  
DE JULIO  
23 HS.  
VECCIA UNIONE  
Pte. Perón 1372  
Entrada \$10  
con consumición



## "Pocahontas" a la cabeza

*Pocahontas*, el film de dibujos animados de Disney, continúa al tope de la taquilla porteña, seguida por *Tonto y retonto*, protagonizada por Jim Carrey, el actor de *The mask*. La lista de las películas más vistas en las salas de la capital entre el jueves 13 y el miércoles 19 es la siguiente: *Pocahontas* (10 salas): 63.546 espectadores; *Tonto y retonto* (7 salas): 58.892 espectadores; *Casper* (11 salas): 46.295 espectadores; la argentina *No te mueras sin decirme adónde vas* (6 salas): 19.155 espectadores y *Duro de matar. La venganza* (6 salas): 17.354 espectadores.

## Moscú cree en el glamour

La directora francesa Agnes Vardá, considerada por la crítica de su país como "la abuela de la nouvelle vague", abrió una nueva edición del Festival Internacional de Moscú con *101 noches*, una mirada personal sobre el centenario del cine. En la muestra de Moscú compiten 22 films, predominantemente europeos, que serán juzgados por un jurado presidido por Richard Gere, lo que habla a las claras de que el glamour se ha instalado allí donde solía reinar la solemnidad impuesta en su época por Leonid Brezhnev.

## LUIS POLLINI

CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA

361-1592  
300-4729

# La "segunda parte" de "Las alas del deseo"

Luego de las vacaciones de invierno se estrenará en Buenos Aires "Tan lejos, tan cerca", de Wim Wenders.

Para el director alemán Wim Wenders, "hay preguntas que el cine ya casi no se arriesga a plantear: ¿cómo vivir?, ¿para qué vivir? Las películas cada vez más y más evitan este cuestionamiento y tratan, por todos los medios, de escapar a las posibles respuestas". No es el caso de *Tan lejos, tan cerca*, penúltima realización de Wenders, que obtuvo el Gran Premio Especial del Jurado en el Festival de Cannes 1993 y que el mes próximo llegará finalmente a Buenos Aires, una vez que se haya aplacado la fiebre de las vacaciones de invierno.

Pensada a la manera de una continuación de *Las alas del deseo* (1986), *Tan lejos, tan cerca* es una nueva historia sobre ángeles caídos, sobre el amor y la inocencia en un mundo en el que esas palabras parecen haber perdido su sentido. Aquí el bueno de Daniel (Bruno Ganz) ya tiene los pies bien puestos sobre la tierra y comparte su vida con la trapezista encarnada por Solveig Dommartin, a quien conoció bajo el hechizo de la música de Nick Cave. Ahora el ángel que decide seguir su camino es su amigo Cassiel (Otto Sander), que finalmente se anima a dar el gran salto de su mundo en blanco y negro a una existencia plena, a todo color. Según Wenders, "la misión de Cassiel es descubrir de qué manera se relaciona la gente, cómo perciben realmente el mundo los

hombres y mujeres. Su objetivo es servir mejor. En alguna forma, es una misión suicida, pero es la única forma de aprender a ayudar a la gente. Quiere descubrir por qué están tan absorbidos por el mundo, por qué parecen estar cada vez menos accesibles, por qué se inclinan cada vez menos hacia el mundo invisible, inmaterial que él representa. Hay un momento en que Cassiel le dice a Raphaela (Nastassja Kinski), que es a su vez su propio Ángel de la Guarda: 'El hombre no ha conquistado al mundo, el mundo ha conquistado al hombre'..."

El de Wenders siempre ha sido un cine que se nutre del cine mismo y *Tan lejos, tan cerca* no parece ser la excepción. En palabras del propio Wenders, "quizá Cassiel, como muchos personajes de los films de Alfred Hitchcock, es alguien que sabe demasiado, un inocente que se ve involucrado en un mundo para el que no está preparado. De hecho, no hay nadie tan amable ni inofensivo como este ciudadano recién llegado a la Tierra. Seguimos las aventuras de Cassiel casi como un thriller".

El elenco de *Tan lejos, tan cerca* tiene rostros familiares en la obra de Wenders y otros que se asoman a su mundo por primera vez. Entre los primeros están, por supuesto, Ganz, Dommartin, Otto Sander y hasta Peter "Columbo" Falk, todos veteranos de *Las alas del deseo*. También



Una escena del film, que ganó el Festival de Cannes en 1993.

Nastassja Kinski, Bruno Ganz y Peter Falk se destacan en el elenco.

aparecen viejos amigos, como Rudiger Vogler (actor-fetiché de sus primeros films) y Nastassja Kinski, a quien Wenders supo descubrir en *El movimiento falso* (1975) y que después haría el mejor trabajo de su carrera en *Paris, Texas* (1984). Entre los recién llegados, hay que contar a Horst Buchholz, Willem Dafoe, el rockero Lou Reed y hasta un invitado de honor, el mismísimo Mikhail Gorbachov.

"Es un excelente actor", afirma Wenders del ex premier soviético. "Tiene gran control de sí mismo y es muy consciente de su imagen, de su posición y hasta de la fuerza de su idioma. Aunque hizo muy bien

su escena, todo el tiempo preguntaba de qué manera podía hacerla mejor. Se concentra a fondo y ciertamente ha estado en situaciones mucho más difíciles que la de encontrarse rodeado por un equipo de filmación. Hay una frase que dice Gorbachov, tomada de Dostoiévski, que me parece perfectamente representativa de la película: 'El secreto de la vida no radica en el hecho de que uno vive sino en para qué vive'. Un actor de la experiencia de Otto Sander incluso le temía a su escena con Gorbachov. Al fin y al cabo, uno no se para todos los días junto a alguien de su calibre y lo rodea con sus brazos..."

## TENIS INTERNACIONAL



**HOY 10:30**

Argentina con  
Gabriela Sabatini,  
Inés Gorrochategui,  
Florencia Labat y  
Patricia Tarabini  
enfrenta a  
Australia,  
por la Copa  
Federación.

**HOY 18:00**

San Martín de Tucumán  
enfrenta a  
Colón de Santa Fe,  
en la gran final del  
octogonal  
por el  
ascenso.

## FINAL POR EL ASCENSO



## TODA ESTRELLA TIENE CONTRA

¡Esta será una de las noches más divertidas del año!  
Juan Carlos Calabró,  
El Contra, recibirá a Raphael!,  
Luisina Brando y Ricardo Schiaritti.

**HOY 21:00**



## Libertad

El Corazón de la Gente

Alicia Bruzzo,

María Rosa Gallo  
y Carolina Papaleo en  
"LA VESTIDORA"

De Irene Ickowicz.

Dirección M. H. Avellaneda

**HOY 22:00**



## ALTA COMEDIA



## SLASH'S SNAKEPIT EN OBRAS

# Lo mejor de Guns N' Roses

La banda que comanda Slash, sin otra preocupación que el rock de tugurios, hizo vibrar a un público de adeptos.

**SLASH'S SNAKEPIT.** Slash (guitarra), Gilby Clarke (guitarra, voz), Eric Dover (voz, guitarra), James LoMenzo (bajo), Brian Tichy (batería). Duración: 90 minutos. Público: 7500. Banda invitada: Los Caballeros de La Quemá. Estadio Obras, jueves 20 y viernes 21.

(Por Eduardo Fabregat) Todos los iconos estuvieron presentes: el sonido fuerte y compacto, las guitarras heroicas haciendo su trabajo, el público desenfrenado, las chicas que hacían volar corpiños y hasta escupían (?) desde la primera fila.

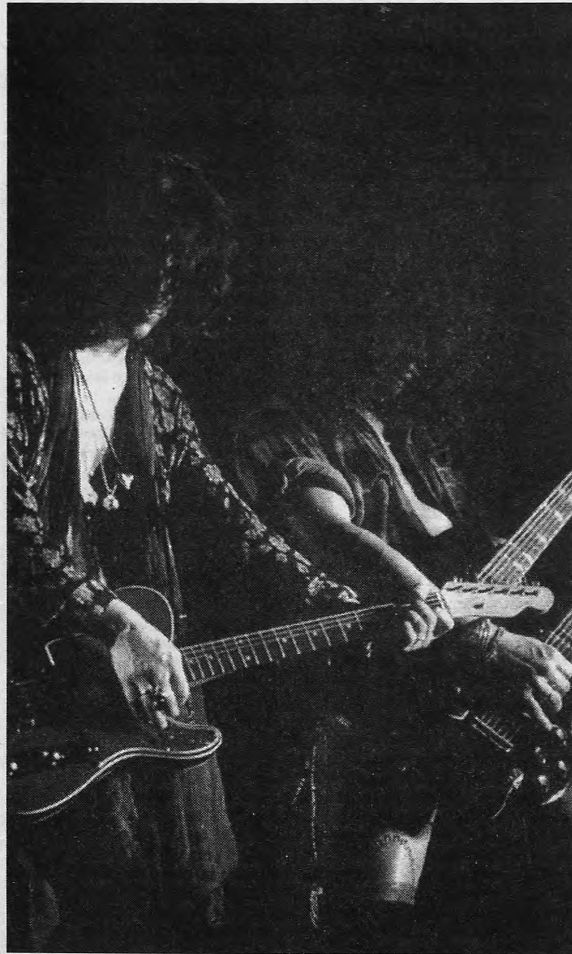
Rock and roll sin más trámite, centrado en la postal de ese personaje de rulos y galera con una Gibson Les Paul y la célebre guitarra doble-mango popularizada por Jimmy Page. Slash's Snakepit no hace ningún esfuerzo por reinventar el género, pero ofrece las dosis justas de lo que el público ansía. Y, en este caso, el evidente fanatismo por Guns N' Roses no llegó a jugar en contra: la simpatía de Gilby Clarke

ke y el carisma de Slash hicieron un aparte. Y el registro de Eric Dover, casi una fotocopia del histórico Axl Rose, cubrió el resto. Que en la base no estuvieran el bajista Duff McKagan y el baterista Matt Sorum fue una anécdota.

La repercusión, claro, no es la misma: GNR se dio el gusto de venir dos veces para llenar el estadio de River, y Snakepit (Nido de víboras) apenas alcanza para dos Obras bien dotados pero no repletos. Pero —y el dato es importante— la banda tampoco tiene intención de tomarse las cosas en plan de megaproducción. Lo suyo es música de bar, soundtrack de tugurio. Bajo esas pautas, las cosas funcionan a la perfección.

Por eso, la gente disfrutó sin reservas un show centrado en el disco *It's five o'clock somewhere*, pinchado por versiones de "Dead flowers" (Rolling Stones) y "Shot down in flames" (AC/DC), que demasiadas veces rozó el cliché pero no perdió efectividad. Afortunadamente, Slash y Clarke poseen suficiente virtuosismo —y conocimiento mutuo, dada su labor en GNR— como para que los dúos épicos de guitarra tengan peso, y dibujen algo diferente sobre una base más bien monótona. De la misma manera, resultó un descanso que Clarke tomara las voces de "Cure me or kill me" y el tema Stone, y que "Jizz Da Pit" propiciara un largo devaneo instrumental, ya que la performance de Dover se acercaba a lo insufrible.

Sobre el fin de la noche del jueves, "Tijuana Jail" (también cantada por Gilby) dio paso a un largo final en el que se escuchó la única variación estilística del set: sobre una base funky, un trío de guitarras sorprendió a la muchachada con parte del "Jungle boogie" de... Kool & The Gang, banda señera del disco-funk. "Be the ball" y los bises de "Shot down..." y "Beggars and hangers" cerraron la velada a todo trapo, con una audiencia sudorosa y satisfecha.



Slash presentó un show que parece uno de Guns pero sin Axl Rose. Su alquimia personal con Gilby Clarke es la clave de los Snakepit.

tisfecha.

En una propuesta artística no apta para extrapartidarios o simples curiosos que no comulgan con el ideario *gunner*, Slash y sus alegres muchachos se dieron el gusto de darle alegría rocanrolera a los acólitos argentinos. Para ellos, el nido de víboras es un lugar encantador.

## TÓCATA

**EL NINO.** Raphael concretó anoche la segunda de las ocho funciones previstas en el teatro Astros, el mismo que él inaugurara 22 años atrás. Acompañado por un quinteto de músicos y dos parejas de baile, el cantante español adelantó algunas canciones de su próximo disco (al que presentó como "de lo mejor que he hecho, y eso que es mi disco número 75"), realizó sus acostumbradas dramatizaciones de las letras e hizo delirar a las fanáticas que atestaron la sala. La etapa argentina de la gira, que continuará hasta mayo de 1996, contempla shows para mañana, el domingo, 27, 28, 29 y 30.

**U2.** Mientras continúan los rumores de que la banda irlandesa se presentará en Brasil en diciembre o enero —lo que posibilitaría una visita a estas tierras—, el cantante Bono adelantó algunos de los títulos que se editarán en los próximos discos. *Music For Film*, que se lanzará a comienzos del mes entrante, contendrá canciones como "Landscape" y "Sinatra". En cuanto al disco que verá la luz el año próximo, aún sin título, incluirá "Big City, Bright Lights", "Dirty Day" e "If God Will Send His Angels", en el que Bono retoma su rol de evangelista televisivo y neurótico.

**RANKING.** La lista de discos más vendidos en la Argentina durante la segunda semana de julio fue encabezada por el cantautor guatemalteco Ricardo Arjona, con su disco *Historias*. Detrás se encolumnan Julio Iglesias, José Luis Perales, *Pocahontas* y *Hit Containers '95*. En el sexto lugar vuelve a aparecer Arjona, con *Animal nocturno*.

## ¿Y ahora que pasa, eh...?

Mientras Slash muestra el material de *It's five o'clock somewhere*, la actualidad de Guns N' Roses es un misterio. En recientes declaraciones al *Suplemento No* de este diario, el pelilargo guitarrista aceptó que las cosas no están bien en el seno de la banda, y que sus diferencias con el cantante Axl Rose radican fundamentalmente en la elección del segundo guitarrista de la agrupación norteamericana.

En estos días, Axl está componiendo material con el guitarrista Zakk Wylde, pero Slash dice que "si bien a mí me gusta Zakk, en el contexto de GNR no funciona bien. A mí me gusta tocar con él, pero es el socio equivocado para los Guns. Yo no me fui de Guns N' Roses. Al principio íbamos a ser Zakk y yo, eso es lo que pensaba Axl, pero mis sentimientos son distintos".

En la entrevista realizada por Norberto Vereza en el programa radial *Heavy Rock and Pop*, la frase "si hubiéramos venido con los Guns, el jefe estaría encastrado en el hotel" marcó que el nivel de fricción entre ambos músicos es altísimo.

## PRIMERAS HUELLAS

• Jardín maternal • Pre-Jardín • Jugando con "Mamigos" • Grupos reducidos y educación personalizada • Charlas para padres • Gimnasia para embarazadas y post-parto • Salón de Fiestas Infantiles

E. Acevedo 592 • 1° piso (esq. Av. Díaz Velez, frente al Parque Centenario)  
Tel.: 981-5364

MARIA HEGUIZ EN

**HISTORIA DE ALMAS**  
Clásica y Moderna

Callao 892  
Reservas  
812-8707  
Sábados 19.15 hs.

Auspicia Fernet Branca

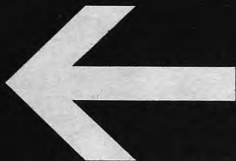


## Puntos de Vista

### 06 a 09 hs.



De lunes a viernes. El programa de Nelson Castro ganador del premio Rey de España 1994.



## Esto que Pasa

### 17 a 20 hs.

De lunes a viernes. El programa de Pepe Eliashev cinco años primero en audiencia.

## 25 años de buena radio.



Martín Mazzei



## TELEVISION

○ **Nuestro ídolos.** Dedicado en esta oportunidad a repasar la carrera futbolística de Enzo Francescoli (a las 19). Edición especial: Juan Manuel Fangio (a las 23).

○ **Las Musas.** Dedicado a la cultura, con la conducción del escritor y periodista Ernesto Sábato. Los miércoles de 21 a 21.30, por ArteCanal de Cablevisión.

○ **Patton.** La vida del más singular general norteamericano, estratega y héroe de la Segunda Guerra Mundial. Hoy a las 21 por FOX.

○ **Propuesta indecente.** La famosa película del millón de dólares, a partir de la pregunta ¿usted lo haría por ese dinero? Con Robert Redford y Demi Moore. Hoy a las 22 por CineCanal.

○ **Stalin.** Telefilm protagonizado por Robert Duvall, en el papel del dictador soviético. Hoy a las 22.15 por CINEMAX.

○ **Indiana Jones y la última cruzada.** Las extraordinarias aventuras del arqueólogo Indy (Harrison Ford), esta vez junto a su padre (Sean Connery). Hoy a las 22.45 por I-SAT.

○ **Colegio de animales.** Una singular mezcla de personajes delirantes, entre los que descuella John Belushi: como Bluto Blutarski, capaz de comerse cuatro pollos en pocos minutos. Mañana las 19.15 por I-SAT.

○ **Un mundo perfecto.** Estreno para televisión, con Kevin Costner, Clint Eastwood y Laura Dern. La huida de un peligroso delincuente en compañía de un niño, en una fuga

Bartolomé Mitre 1571.

○ **Orquesta de Cámara Keter** en el Teatro Hebraica, Sarmiento al 2200.

○ **La Organización Fantasma** en la Calle del Alma, Sánchez de Bustamante 833. Hoy a las 24.

○ **La Favorita** en el Centro Cultural Cúculo Castillo, Scalabrini Ortiz 1685. A las 24.

○ **Yo lo vi con Rubén Espiña, el gallego de Palermo,** en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Mañana a las 21.

○ **Los Caballeros de la Quema** en Arpegios, Cochabamba al 400. Hoy a la 1.

○ **Oscar Alem** en Bistro French, Azcuénaga 2301. Organiza La Guagua. El domingo a las 18.30.

○ **La Mariposa Tango.** Con Laura Hansen, cantante y bailarina, y Carlos Morera en piano, bandoneón y guitarra. En La Scala de Milán, Pasaje Giuffrè 371. Hoy a las 23.

○ **Música pa' tirar al techo.** Concierto de música y humor con tango, salsa, soul y chamamé, por los integrantes de Los Cuatro Vientos. En Proscenium Bar, Arenales 2115. Martes.

○ **La casa del tango.** Recordando a Francisco Canaro. Con Antonio D'Alessandro, el Quinteto Francisco Canaro y el trío Aires de Arrabal. En Guardia Vieja 4049. Hoy a las 21.

## TEATRO

○ **Verde oliva.** El trauma del servicio militar según Norman Briski, autor del libreto e intérprete del soldado Briskin. Lo acompañan Héctor Bidonde (en el papel del sargento primero Introini), Judith Wainer y Cintia Gómez. Escenografía y vestuario de Marta Albertinazzi. Dirección: Carlos Moreno. Estreno en la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Hoy a las 21.30.

○ **Proceso a Juana Azurduy,** de Andrés Lizarraga. Adaptación, luces y dirección de Rosa Celentano. Con Dora Milss y Hugo Cosiansi. Voz: Manuel Callau. En el Teatro De La Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **Humorcochea.** Una clase de dibujo desarrollada en sketches. Interpretan el humorista Carlos Garaycochea, Helena Jioss, Verónica Suárez, Rafael Morales, Ricardo Sendra y Juan Carlos Stasi. Estreno en la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza. Corrientes 1660. Hoy a las 21 y mañana (precios populares) a las 19.30.

○ **Sátiro,** de Leopoldo Marechal. Versión teatral de Esteban Peláez, Carlos Garric y Malena Marechal. Mezcla de género policial y fábula, la obra se inicia con el acoso al "monstruo de Avellaneda". Dirige Malena Marechal. En la Sala ETC del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.



"Los lobos", con Grandinetti, Arana, Marrale, Leyrado y D'Elia.

## Noche y día

○ **Los Lobos.** Libro y dirección de Luis Agustoni. La accidentada velada de un grupo de políticos y un senador para impedir que salga a luz un caso de soborno. Con Jorge Marrale, Hugo Arana, Darío Grandinetti, Juan Leyrado y Jorge D'Elia. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21 y 23.15 y mañana a las 20.

○ **La noche de la iguana,** de Tennessee Williams. La conflictiva relación entre la dueña de un hotel y tres pensionistas: un clérigo, una pintora y el abuelo de ésta. Con Susú Pecoraro, Mirtha Busnelli, Oscar Martínez y Jorge Luz. Dirige Carlos Rivas. En el Teatro Ateneo, Paraguay 918. Hoy a las 20 y 23 y mañana a las 20.

○ **Hay que entender un poco,** de Griselda Gambaro. Obra poético-dramática sobre la discriminación. Destacadas actuaciones de Rita Cortese y Horacio Roca en roles centrales. Creativa escenografía de Graciela Galán y ajustada dirección de Laura Yusem. En la Sala Casacuberta del TMGSM, Corrientes 1530. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

○ **Volpone,** la fábula del inglés Ben Jonson convertida en vodevil sobre la codicia y la corrupción. Adaptación de Mauricio Kartun y David Amitín. Con Juan Carlos Gené, Alberto Segado y elenco de primer nivel. Dirige David Amitín en la Sala Martín Coronado, Corrientes 1530. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **La China,** de Sergio Bizzio y Daniel Guebel. Con Ricardo Bartís y Gustavo Garzón. Dirección de Rubén Szuchmacher y producción ejecutiva de Fernando Llosa. Dos paisanos a la espera de una mujer que nunca llega. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes al 1600. Hoy a las 23.

○ **La pulga en la oreja,** un vodevil de Georges Feydeau. Con Soledad Silveyra, Carlos Andrés Calvo, Gianni Lunadei y elenco. Dirección de China Zorrilla. En el Teatro Nacional Cervantes, Córdoba y Libertad. Hoy y mañana a las 20.30 y 22.30.

○ **Danza de verano,** del irlandés Brian Friel. Los códigos de la novela asoman en esta melancólica historia sobre la cotidianidad de cinco hermanas en un poblado de Irlanda. Con Lidia Catalano, Angela Ragno, Osvaldo Bonet, Ana María Casó, Tony Lestinghi y otros. Dirige Agustín Alezzo. En el Teatro Del Globo, Marcelo T. de Alvear 1155. Hoy a las 21.30 y mañana a las 19.30.

○ **Los días felices,** de Samuel Beckett. Con Juana Hidalgo y Oscar Escobar. Dirige Alfredo Alcón. Hoy

a las 20 en el Teatro Payró. San Martín 766. En el mismo lugar, **Rayuela**, versión de Ricardo Monti sobre la novela de Julio Cortázar. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti y elenco. Dirección de Jaime Kogan. Hoy a las 22.

○ **La destrucción de Numancia,** de Miguel de Cervantes. Un espectáculo realizado por los alumnos del Centro de Artes de la Universidad de Estado de Santa Catarina. Hoy a las 19, en el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750.

○ **Teatro abierto a los barrios,** por el estudio de teatro Lito Cruz. En el ciclo de Homenaje al teatro argentino, se presentan las obras *Hay que pagar el fuego*, *Tercero incluido* y *For Export*. En el Teatro Luz y Fuerza, Perú 823. Hoy a las 21.

## DANZAS

○ **Caras y caretas,** de Margarita Bali. Personajes surrealistas con referencias al grotesco criollo. Escenas de humor y juego. Por el Ballet Juvenil del TMGSM, dirigido por Norma Binaghi. En el Hall Central del Teatro San Martín, con entrada libre y gratuita.

○ **Sonatas e interludios,** por el centro de experimentación en opera y



Los Fabulosos Cadillac en el estadio Obras. Hoy a las 22.

ballet del Teatro Colón. Basado en la obra de John Cage, la pieza tiene una versión ambientada coreográficamente. En La Carbonera, Balcarce 990. Hoy a las 20.30 y mañana a las 19.

## CINE/12

○ **Batman eternamente** (Joel Schumacher, 1995). El superhéroe de Ciudad Gótica –ahora interpretado por Val Kilmer– vuelve para enfrentarse a los villanos de turno –Jim Carrey y Tommy Lee Jones–, esta vez con la aparición de su compañero Robin. Más y más efectos especiales, mucha acción y menos oscuridad que en sus antecesoras, no casualmente dirigidas por Tim Burton. (Atlas Lavalle, Maxi, Gaumont, Atlas Santa Fe, Paseo Alcorta y Atlas Belgrano.)

○ **El casamiento de Muriel** (P. J. Hogan, 1994). Definida por su director como una comedia dark e intentando explorar en el complejo universo interno femenino, la película australiana se queda a mitad de camino entre el género cómico y el melodrama televisivo. La complicada existencia de una joven que únicamente sueña con

casarse, en un viaje iniciático de su pueblo a Sidney, pero sin el rigor necesario. (Monumental, Atlas Santa Fe y General Paz.)

○ **El libro de la selva** (Stephen Sommers, 1994). La vida de un joven huérfano que ha crecido entre animales cambia radicalmente cuando conoce a una hermosa muchacha. Obligado a "civilizarse" por la fuerza, el muchacho deberá sortear varias humillaciones y contratiempos antes de poder concretar su objetivo amoroso. (Monumental, Santa Fe, Paseo Alcorta, Alto Palermo y Belgrano.)

○ **Regreso a casa** (Rob Reiner, 1994). Un niño que parte por el mundo en una búsqueda irreal de padres perfectos, es el tema central de este nuevo film del realizador de *Cuando Harry conoció a Sally* y *Cuestión de honor*. Pero el pretendido tono irónico de la anécdota naufraga en sus propias limitaciones y termina siendo una conjunción de mediocres gags televisivos. (Cineplex Lavalle, Trocadero, Lorca y Savoy.)

○ **La princesa encantada** (Richard Rich, 1994). Realizada con una animación cinematográfica artesanal, el film es una suerte de último cruzado en los tiempos de la animación computada. Narra el romance entre la bella princesa y su valiente príncipe que se ve interrumpido por un hechizo malféfico. La resolución del encantamiento es la búsqueda para uno de los protagonistas de esta historia de amor. (Suipacha, Losuar, Cabildo, Lyon.)

○ **El árbol de los sueños** (Jon Avnet, 1994). Una nueva secuela cinematográfica del trauma norteamericano tras la guerra de

Vietnam. Esta vez el enfoque pasa por la traumática existencia de un ex combatiente, a cargo de Kevin Costner, que regresa a su pueblo y sufre cíclicamente por una situación puntual –la muerte de un compañero–, además de las situaciones cotidianas que viven sus dos hijos. El director de *Tomates verdes fritos* retoma algunos de los lugares o situaciones presentados en aquella película, aunque esta vez carece del sostén dramático imprescindible en estos casos. (Metro, Monumental, Santa Fe y Belgrano.)

○ **El gran salto** (Joel Coen, 1994). La última realización de los talentosos hermanos Coen, producida por Joel Silver (responsable de la sagas *Duro de matar* y *Arma mortal*) y con un presupuesto de 25 millones de dólares, el mayor con que han contado los Coen. Con los protagonistas de Tim Robbins y Paul Newman, se plantea como una comedia-homenaje a lo mejor y más clásico del género, en los años cuarenta. Cierta intención de grandilocuencia general le quita brillo a la película del prestigioso dúo de cineastas. (Ocean, Santa Fe, Belgrano, Paseo Alcorta y Tren de la Costa.)

○ **Patrón** (Jorge Rocca, 1995). Una historia cruda, de sometedores y sometidos, contada en un lenguaje directo y despojado. La relación entre un autoritario patrón de estancia y una muchacha a la que quiere sólo para tener un hijo. El debutante Jorge Rocca se luce en su adaptación del cuento homónimo de Abelardo Castillo. (Monumental,



"La princesa encantada", un film animado en la mejor tradición del género.

hacia adelante. Mañana las 22 por HBO.

○ **Malcolm X.** Manifiesto cinematográfico de Spike Lee sobre la vida del combativo dirigente negro, de delincuente a líder de masas. Mañana a las 14.50 por CineCanal.

## MUSICA

○ **Los Fabulosos Cadillac** en el estadio Obras, Libertador al 7600. Hoy a las 22.

○ **Teresa Parodi** (a las 21.30) y **Silvina Garré** (a las 24) en La Casona del Conde de Palermo, Honduras al 3800.

○ **Concierto organizado por la Asociación Cultural Pestalozzi** en Freire 1824, Belgrano R.

○ **Orquesta de Cámara del Congreso** en el hall central del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 19.

○ **Resortes Antagónicos** en Oliverio Jazz y Blues, Paraná 328. Hoy a la 0.30.

○ **Juan Falú y Jorge Marziali** en Foro Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 21.

○ **Los Trovadores** en Cantares, Ayacucho 682, 1er. piso. Hoy a las 23.30.

○ **Alberto Oviedo** en el Teatro Regio, Córdoba 6056. Hoy a las 21.30.

○ **Mozzi y el Murgón** en Vecchia Unione, Pte. Perón 1372. Hoy a las 23.

○ **Sacri Delfino Trío** (a las 23) y **La Legión Mejía y Los Viejos Fiesteros** (a la 1.30) en El Subsuelo,





Carlos Garaycochea presenta "Humorcochea".

Santa Fe, Belgrano y Gran 8 de La Plata.)

○ **Tonto y retonto** (Peter Farrelly, 1994). Nuevo vehículo de lucimiento para el carismático Jim Carrey, la nueva estrella cómica que asoma en el cielo de Hollywood. Dos muchachos ingenuos se alzan con un botín millonario y a partir de allí vivirán sus aventuras en la ruta, huyendo y después enfrentándose a los malos de turno. (Atlas Lavalle, América, Gaumont, Paseo Alcorta, Patio Bulrich, Alto Palermo, Atlas Belgrano, Savoy, Tren de la Costa, Rivera Indarte.)

○ **Casper** (Brad Silberling, 1995). Una versión actualizada del comic de los años cincuenta, conocido aquí como "Gasparín, el fantasmilla amigable". Ahora es el fantasma de un niño que busca a su amigo y para ello se vale de varios nuevos amigos que lo ayudarán a alcanzar el esperado final feliz. (Gran Splendid, Alto Palermo, Belgrano, Coliseo de Flores y Tren de la Costa.)

○ **Mario, María y Mario** (Ettore Scola, 1993). Ettore Scola interpreta lo público desde lo privado, concretamente la crisis política del comunismo italiana desde los conflictos de pareja de dos militantes. Con la llegada de un tercero, recrudescerán las disputas sentimentales e ideológicas. Qué hacer frente a la nueva realidad política es la gran pregunta de este film, que esboza varias posibles respuestas desde lo cotidiano de una relación amorosa. (América, Normandie, General Paz, Rivera Indarte, Tren de la Costa.)

○ **Ed Wood** (Tim Burton, 1994). Dotada de una belleza poética plena de ingenuidad y melancolía, la más reciente realización de Tim Burton recorre la singular vida de Edward D. Wood Jr., un oscuro y marginal director de películas porno y ciencia ficción clase B. La singular vida del personaje, notablemente interpretado por Johnny Depp, sus extrañas obsesiones y su amistad con el icono Bela Lugosi -el papel que le dio el Oscar a Martin Landau- conforman un romántico retrato sobre alguien que vivió en su propio mundo, sin importar la opinión ajena. (Cineplex Lavalle y Losuar.)

○ **Farinelli** (Gérard Corbiau, 1994). Con una cuidada reconstrucción de época y muy buenos momentos musicales, la nueva película del director de *El maestro de música* sobrevuela con altibajos en la existencia de Carlo Broschi, el más importante tenor castrado del siglo XVIII. Enfrentado al compositor George F. Handel y sosteniendo una enfermiza relación de amorodio con su hermano Riccardo, la

vida del tenor apodado Farinelli transcurre entre sus éxitos artísticos en la corte británica y la angustia por su vida privada. (Atlas Lavalle, Capitol, Atlas Recoleta y Paseo Alcorta.)

○ **Prêt-à-porter** (Robert Altman, 1994). Esta vez la mirada habitualmente irónica de Robert Altman se posa sobre el mundo de la alta costura, con resultados dispares dentro de la misma película. Varias historias se entrecruzan -hasta una misteriosa muerte- con el fondo de París en plena temporada de estreno de colecciones. Lo mejor son las caras famosas: Marcello Mastroianni, Sophia Loren, Julia Roberts, Tim Robbins,

Kim Basinger, Forrest Whitaker, Danny Aiello y siguen las firmas. (Alto Palermo, Grand Splendid, Monumental, Paseo Alcorta, Patio Bulrich y Premier.)

○ **Duro de matar. La venganza** (John McTierman, 1995). Tercera parte de las increíbles aventuras del detective John McClane, siempre a cargo de Bruce Willis. Esta vez el escenario no es ni un edificio ni un aeropuerto, sino toda la ciudad de Nueva York, desde Harlem hasta Wall Street pasando por el inmenso Central Park. El psicópata de turno -Jeremy Irons- acusa a McClane, esta vez acompañado por el notable Samuel Jackson. (Ocean,

Normandie, Atlas Santa Fe y Paseo Alcorta.)

○ **Una luz en el infierno** (Robert

DeNiro, 1993). Debut como director del gran Robert DeNiro ocupándose de una historia que transcurre en su barrio natal, el Bronx (el título original es "Un cuento del Bronx"). Basada en un espectáculo unipersonal que escribió y actuó Chazz Palmintieri, coprotagonista de la película. (Monumental y Paseo Alcorta.)

## DISCOS

○ **Motorhead. Sacrifice** (SUM Records, 1995). El enésimo álbum de la banda más legendaria del rock duro británico. Hace unos años, su líder Lemmy Kilmister se mudó a Los Angeles, pero conservó la imagen bizarra que lo convirtió en músico de culto para los outsiders de los bajos fondos. Una voz gastada por el whisky, sonido sucio, y los temas de siempre (alcohol, mujeres baratas, violencia, velocidad) adornan este disco, que no por falta de originalidad deja de ser atractivo.

○ **Albert Collins. Cold Snap** (Alligator Records, 1986). Uno de los clásicos de este brillante músico norteamericano fallecido el año pasado. Como Johnny Winter y Stevie Ray Vaughan, Albert Collins se encuadró dentro de la escuela guitarrística de Texas, que se caracteriza por interpretar un blues incisivo, veloz, con yeites agresivos. Para quienes lo vieron en la Argentina (vino en dos oportunidades) no hay disco que plasme la energía que derrocha en vivo, pero *Cold Snap* es una buena aproximación.

## EL OTRO CINE

○ **Cine Club IRCA.** Exhibición de *La Piel*, de Liliana Cavaní, con debate coordinado por Ariel Sandoval. En Paraguay 917, 1er.

○ **El Quijote.** Adaptación de Bernardo Carey. Espectáculo para preadolescentes. Con Lorenzo Quinteros, Oscar Boccia, Julio Suárez, Miryam Odorico, Vanesa Weimberg, Hugo Dezillio y Javier Ferri. Dirección de Máximo Salas. **Estreno** en el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy y mañana a las 15.30.

○ **Blancacienta (una historia truculenta).** Versión libre de los cuentos *Blancanieves* y *Cenicienta*. Obra de teatro para chicos hecha para actores de 11 a 14 años. Otro proyecto de Los que vienen en el Teatro Andamio 90. Dirección general de Silvina Katz. **Estreno** en Paraná 660. Hoy y mañana a las 16.30.

**Jim Carrey en una escena de "Batman eternamente".**

16.30.

○ **El corazón del bosque.** Un musical con elementos del Teatro Negro e intención ecológica. Idea y libro: Claudia Finkel y Roberto Soto, también director. **Estreno** en el Auditorio del Pilar, Vicente López 1999. Hoy y mañana a las 15.

○ **El titiritero de La Paloma.** Interpretado y dirigido por Horacio Tignanelli. En Proscenium Bar, Arenales 2115, Martínez. Hoy a las 16. En el mismo lugar, todos los domingos de las vacaciones de invierno, a las 11, clases de cocina y almuerzo a cargo del chef Fabio La Vitola, el cocinero de Cabilín.

○ **Los sabandijas creativos** de Lomas de Zamora presentan dos espectáculos todos los días de las vacaciones de invierno. A las 15 hs: *Los cuentos de Lázaro* y a las 17: *Locas historias*. En Boedo 265, Lomas de Zamora.

○ **Festival de Títeres** en el Taller Escuela de Juan Jesiot. Celebración de los 86 años del maestro titiritero Javier Villafañe. Con participación de artistas de Uruguay y Cuba. En la Sala de Corrientes 3290. Hoy y mañana a las 15 y 17. Entrada a la gorra.

○ **El circo de Moscú.** Un clásico de las vacaciones de invierno, en el Luna Park, Corrientes y Bouchard. Hoy a las 16.30 y 20.30 y mañana a las 15 y 18.30.

○ **Kiko.** El simpático amigo de vecindario del Chavo, en una aventura a través del tiempo. En el Teatro Opera, Corrientes al 800. Hoy y mañana a las 15 y 17.

## AMADOS NIÑOS

○ **Montaña rusa.** La exitosa telenovela adolescente, ahora en una obra teatral. En el Teatro Broadway, Corrientes 1155. Hoy y mañana a las 15 y 17.30.

○ **Un redondo muy cuadrado.** Original de Héctor López Gironde. Adaptación y puesta en escena de Carlos Canosa. La magia del teatro negro para el tema de la discriminación. Para los más chicos. En la sala Cátulo Castillo, Bartolomé Mitre 970. Hoy y mañana a las 16.30.

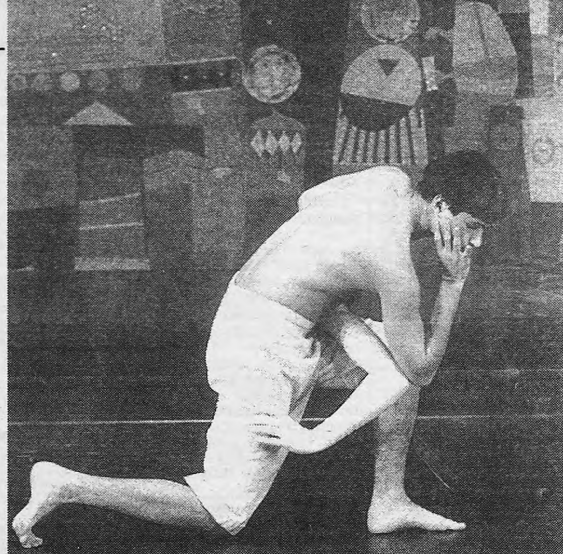
○ **Juego de reyes.** Comedia musical sobre textos de Hugo Midón realizada por el grupo La Comparasa. Una murga que propone espiar la vida cotidiana de reyes, príncipes y princesas. Coordinación artística de Julio Gervasoni. En el Teatro De La Cova, Avda. del Libertador 13900, Martínez. Hoy y mañana a las 15.30.

○ **La florcita rabiosa.** Obra infantil con canciones de contenido ecológico. Libro de Julio Filippis y música de Luis María Serra y Daniel Berardi. En el Teatro Corrientes, Corrientes 1632. Hoy y mañana a las 16.

○ **Saturno de Banfield.** Por la Comedia Juvenil del TMGSN, que dirige Roberto Perinelli. Técnicas del comic para armar una parodia sobre los convencionalismos de la televisión. Libro y dirección de Hernán Gené. En el Hall Central Carlos Morel, Corrientes 1530. Entrada libre y gratuita. Hoy a las 19 y mañana a las 18.

○ **Las hijas del capitán Aníbal.** Por el elenco de la Comedia Juvenil, con libro de Alejandro Robino y dirección de Héctor Malamud. En la Sala Cunill Cabanellas, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 16.30.

○ **Operación Hamburguesas.** Con Linda Peretz en el personaje de La Flaca Escopeta. Di-



"Caras y Caretas", de Margarita Bali, en el Teatro San Martín.

piso. Mañana a las 19.30.

○ **Cine Club. El pequeño fiscal** (1987), de Hark Bohm, se proyecta dentro del ciclo "Film policial-judicial y la crítica social". En la Casa Cultural Uruguay, Scalabrini Ortiz 532. Mañana a las 19.

○ **Bookstore film. Traidora y mortal** (1947), de Jacques Tournier, en el ciclo "La evolución del cine negro". En Bookstore, Corrientes 1872. El lunes a las 19.

○ **Cineclub Claridad. Encubrimiento** (1989), de Barbara Trent, reflejando el escándalo por el encubrimiento del escándalo Irán-Contras. En Araoz 837. Hoy a las 18. ○ **Zoo Video.** Programación sorpresa, con producciones inéditas del CILV (Centre International de Création Vidéo Montbelliard-Belfort), único centro piloto de experimentación en video del mundo. En el microcine del Centro

Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 18.

## ETC

○ **Poder Ciudadano: pare 5 minutos por la justicia.** Continúa la campaña callejera por los derechos ciudadanos, mañana entre las 13 y las 17, en el Parque Centenario.

○ **Acto de imposición de uniforme al "Tercio de voluntarios de Galicia"**, organizado por el Centro Gallego de Buenos Aires y el Centro Galicia, con la presencia del Secretario General de Relaciones con las comunidades del Gobierno de España, Fernando Amarello de Castro. El sábado a las 10.30, frente al Cabildo.

○ **Enigmática Buenos Aires.** Visitas guiadas para conocer un poco más sobre la ciudad y su historia. Hoy a las 15: **barrio de la Recoleta**. Mañana a las 14.30: **Cementerio de la Recoleta**

rección de Roberto Perinelli. En el Teatro Blanca Podestá, Corrientes 1283. Hoy y mañana a las 17. ○ **Cyrano de Bergerac.** Versión y dirección de Manuel González Gil. Con actuación de Hugo Arana. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 15.

○ **El Salpicón.** Libro y dirección de Hugo Midón. Con Irene Almus, Omar Calichio, Gaby Golberg y Gustavo Monje. Música de Carlos Gianni. Coreografía de Ricky Pashkus. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes al 1600. Hoy a las 15 y a las 17.

○ **Galileo Galilei.** La obra de Bertolt Brecht que retrata la vida de un adelantado a su tiem-



"La florcita rabiosa", espectáculo infantil de contenido ecológico.

po, en una versión adaptada por títeres dirigida por Horacio Tignanelli. En Liberarte, Corrientes al 1500. Hoy a las 17.

○ **Los Pandiya.** Un recital de rock para niños, con la banda que lidera Mariana Cincunegui. En el Teatro Maipo, Esmeralda 449. Hoy **estreno**, a las 15.30, y continúa diariamente.

○ **Explorando, centro vivencial de enseñanza de ciencia.** Diseñado íntegramente para niños de entre 3 y 13 años, se basa en juegos experimentales relacionados con la física, la química y la biología. En Crámer 1028, todos los días de 13.30 a 18.

○ **Duros de vencer.** Espectáculo presentado por los integrantes de "Brigada Cola" y los superhéroes "Flashman". En el Teatro Gran Rex, Corrientes al 800. Todos los días a las 15.30 y 17.30.











Socorro

por Rep



C O N T R A T A P A

# PERFILES

## Los justos

El urólogo peruano pagó todas las cuentas pendientes de la justicia con los argentinos. Le tocó a él, que cometió el delito y lo vieron en fraganti. Se sumó a una larga lista de referis de fútbol más o menos odiados por estas pampas. Es difícil rastrear quién fue el primero, pero el primer Boca-River de la historia terminó a los balazos en las calles después de un fallo erróneo. En otro clásico, en la misma cancha, un tal Carlos Nai Foyno dijo "penal bien pateado es gol" al brasileño Delem cuando Roma se le tiró a los pies y le quitó el campeonato a River. Otro campeonato más se le escapó a River cuando Guillermo Nimo no vio la célebre mano de Luis Gallo, la primera "mano de Dios", en el desaparecido Gasómetro en una final con Vélez. El español Ortiz de Mendivil le anuló un gol legítimo a Independiente en el desempate de la final Intercontinental con el Inter que terminaron ganando los italianos en Madrid, allá por el '65. Un año después, el alemán Kreitlein echó al capitán argentino, Antonio Rattin, del partido con Inglaterra. Rattin encabezó la protesta de los campeones morales limpiándose los mocos en la banderita británica de un corner y sentándose en la alfombra de la reina en el mismísimo Wembley. El mexicano Codosal cobró un penalazo en la final de Italia '90 para los alemanes que los argentinos creyeron que no fue. Ahora apareció este Tejada para revolver la sangre nativa que hierve desde los tiempos en que Martín Fierro tuvo sus dificultades con la justicia. Todo un tema éste para el ser nacional que lo escribe en sus libros, lo canta en los tangos y lo descubre día a día en los diarios que muestran cómo se reparte la riqueza. La justicia, para los argentinos, es algo más que un penal no cobrado. Es una preocupación constante. Reclaman justicia Wilner-Osswald, también el ingeniero Santos y los familiares de los ladrones muertos a balazos por el ingeniero. La exigen los que están en la porción más desprotegida de la torta de desocupados. Los que están en el 50 por ciento que votó por el sí y los del medio, a como va el mundo, alguno se para a pensar si es justo pedir justicia. Y salta otro a recordarle que justicia no es venganza. Y uno recomienda poner la otra mejilla mientras otro contempla para qué lado se inclina el fiel de la balanza, hasta el partido que viene.

(Por José Pablo Feinmann) No es posible pensar el siglo XX sin replantearse la idea del Mal. No es posible pensar la Argentina sin replantearse la idea del Mal. Por consiguiente (y tal vez sobre todo), no es posible pensar la bomba en la AMIA sin pensar en la presencia ominosa, devastadora del Mal.

Hay, en principio, un aspecto técnico en la cuestión de esa bomba: cómo fue posible ponerla. Aquí, es muchísimo lo que el periodismo de investigación podrá hacer y, en gran medida, está haciendo. El aporte central de este periodismo consiste en no confiar (y más aún: en desenmascarar) las justificaciones del Poder. Básicamente, durante estos días, ha dicho: 1) si no se sabe más es porque no se quiere saber más; 2) si no se quiere saber más es porque ese saber (el que conduciría a develar la verdad) revelaría el compromiso siniestro y macabro de importantes estamentos del Poder con el accionar del terrorismo. En suma, el Poder no sabe más (o no dice lo que sabe) porque no quiere, y no quiere porque no puede revelar una verdad que lo condenaría. O que condenaría a estamentos de su estructura que no está dispuesto (por ideología o por compromisos de cualquier otro tipo) a señalar.

La cuestión técnica (digamos: cómo es posible colocar una bomba de tal magnitud, impunemente, en el corazón de una ciudad como Buenos Aires) exhibe la primera faceta del Mal que surge de la bomba en la AMIA: su racionalidad. Su racionalidad perversa, sin duda, pero implacable. Porque cuando se dice que la bomba en la AMIA fue un acto "irracional" se lo dice desde una ética de la vida, es decir, desde el Bien. Pero la racionalidad del Mal no es la del Bien. El Mal tiene un aspecto frío, instrumental, una estilizada ratio que mensura, que suma, que resta, que calcula probabilidades; una ratio que tiene una concepción mecánica, meramente numérica de la vida. Por ejemplo: "El atentado será exitoso si logra eliminar más de ochenta personas". Aquí, el Mal se hace sin pasión.

Tomo esta idea del *Facundo*. Escribo Sarmiento: "Facundo, provinciano, bárbaro, valiente, audaz, fue reemplazado por Rosas, hijo de la cultura Buenos Aires, sin serlo él, por Rosas, falso, corazón helado, espíritu calculador, que hace el mal sin pasión,

# EL MAL SIN PASION

y organiza lentamente el despotismo con toda la inteligencia de un Maquiavelo" (Sarmiento, *Facundo*, Introducción). Y también: "Lo que en él (en *Facundo*) era sólo instinto, iniciación, tendencia, convirtiéndose en Rosas en sistema, efecto y fin". Confieso que Sarmiento nunca deja de sorprenderme:



anticipa en este texto una de las concepciones más fascinantes que el pensamiento del siglo XX ha elaborado sobre el Mal, esa que la escritora judía Hannah Arendt (1906-1975) denominó *banalidad del Mal*. El Mal trivial o banal es, precisamente, el Mal sin pasión, el Mal instrumental, el Mal burocrático, de gabinete.

"La banalización del Mal (...) lleva el nombre del funcionario de la muerte Eichmann" (Ricardo Forster, *La metamorfosis del Mal*, Revista *Confinces*, número 1). Imaginemos a Adolf Eichmann en Auschwitz: su misión es cómo llevar con mayor eficacia la mayor cantidad posible de judíos a los hornos crematorios. Es un funcionario, un agente instrumental, unburó-

crata: aplica la fría racionalidad del odio. La razón, aquí, está al servicio de la muerte. Por eso, insisto: hay una implacable racionalidad en la bomba de la AMIA. Ocurre lo mismo cuando se bombardea una ciudad: "Se realizan mapas con coordenadas anónimas que permiten que las tripulaciones de los bombarderos ataquen escuelas y hospitales sin que se les perturbe la conciencia" (Jeffrey Burton Russell, *El príncipe de las tinieblas: el poder del mal y del bien en la historia*). Así, quienes pusieron la bomba en la AMIA lo hicieron fríamente, instrumentaron el poder destructivo de la razón, planearon con "corazón helado" el fragor de la masacre.

El otro aspecto del Mal (el que conduce a su banalización) es el odio. Un odio que surge de las concepciones

go el derecho de decidir sobre la vida de los otros, a quienes puedo matar si esa muerte sirve a mis propósitos, que son los de Dios, a quienes puedo matar o torturar si se oponen a mis propósitos".

Hay, actualmente, cierta fácil tendencia a decir que las ideas son culpables y la gente inocente. Que se mata en nombre de las ideas y los que mueren son seres concretos e inocentes. No, las ideas no son culpables. Los que mueren también tienen ideas. Y sobre todo: ideales. Hay, sí, un momento en que las ideas se pervierten y abren la posibilidad del Mal: cuando se organizan en sistema. Porque allí donde las ideas se organizan en sistema surgen los fundamentalismos. Un sistema es siempre un sistema cerrado, que afirma tener la verdad y niega todo posible vestigio de verdad en el Otro, en el diferente. De aquí que la democracia sea nuestra bandera contra los fundamentalismos. Porque la democracia es el único sistema que incluye en su más profunda razón de ser la posibilidad de la verdad en el Otro, en el diferente, y el respeto por ella, y el deseo de que la exprese.

El odio fundamentalista surge de una pasión: asumirse como lo único, como la Verdad, como Dios. Pero, luego, esa pasión se vuelve cálculo, instrumentalidad, racionalidad implacable. El mal sin pasión: dónde poner la bomba, cómo ponerla, cómo ocultar la red laberíntica del terror, en qué pliegues del Poder agazaparse para, más tarde, volver a golpear.

La omnipresencia del Mal suele desalentarnos. Los teólogos dicen: el Mal es fruto del hombre, no de Dios. Dicen: Dios no hizo Auschwitz, lo hizo el hombre. Pero no todos somos teólogos y las preguntas nos asedian. Hay un tango que dice: "¿Dónde estaba Dios cuando te fuiste?". Muchos, hoy, se preguntan: "¿Dónde estaba Dios el 18 de julio de 1994? ¿Dónde estaba Dios cuando volaron la AMIA?". Muchos, hoy, nos preguntamos: "¿Cómo luchar contra el Mal?". Escribo Jeffrey Burton Russell: "La única respuesta al Mal que ha funcionado es la de Jesús o la de Alisha Karamazov; la de llevar una vida de amor. Esto significa lo que siempre ha significado: visitar al enfermo, dar al pobre, ayudar a los que lo necesitan". Convengamos: no es una mala respuesta.

fundamentalistas de la existencia. ¿Qué son los fundamentalismos? San Buenaventura, un teólogo franciscano que enseñó en la universidad de París entre 1248 y 1255, solía decir que el Mal surge cuando el hombre actúa a causa de sí y no a causa de Dios. Intentaba, claro (como *demiados* teólogos), liberar a Dios de toda responsabilidad sobre el Mal. Aquí, sin embargo, nos valdremos de su razonamiento. Digámoslo así: el Mal, en su expresión fundamentalista, surge cuando los hombres actúan como si fueran Dios, creyéndose Dios, asumiendo el total arbitrio, decisión, poder y derecho sobre la existencia de los otros. El fundamentalista dice: "Yo, que soy la Verdad, ten-

## Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2826	Mar del Plata	11.00
2800	Bahía Blanca	07.50	2840	Mar del Plata	19.00
2856	Bariloche	08.30	2422	Mendoza	16.30
2850	Bariloche	11.10	2860	Neuquén	07.10
2858	Bariloche	14.40	2866	Neuquén	18.20
2818	C. Rivadavia	06.30	2550	Posadas	07.20
2810	C. Rivadavia	08.10	2540	Resistencia	14.20
2812	C. Rivadavia	17.30	2922	Rio Cuarto	12.20
2886	Chapelco	11.20	2818	Rio Gallegos	06.30
2404	Córdoba	07.00	2818	Rio Grande	06.30
2404	Córdoba	13.20	2948	S. del Estero	13.30
2408	Córdoba	19.15	2930	Salta	07.30
2560	Corrientes	06.40	2944	Salta	17.20
2930	Jujuy	07.30	2922	San Luis	12.20
2926	Malarque	07.40			

## Aeroparque

Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

## Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.40	2827	Mar del Plata	13.05
2819	Bahía Blanca	18.50	2841	Mar del Plata	21.05
2857	Bariloche	13.15	2633	Mendoza	02.55
2851	Bariloche	15.55	2423	Mendoza	20.25
2859	Bariloche	19.25	2861	Neuquén	11.10
2811	C. Rivadavia	13.05	2867	Neuquén	22.20
2819	C. Rivadavia	18.50	2551	Posadas	10.35
2813	C. Rivadavia	22.25	2541	Resistencia	17.35
2887	Chapelco	16.00	2922	Rio Cuarto	16.10
2631	Córdoba	02.05	2812	Rio Gallegos	18.50
2401	Córdoba	09.55	2819	Rio Grande	18.50
2405	Córdoba	16.15	2949	S. del Estero	17.00
2409	Córdoba	22.10	2930	Salta	12.50
2561	Corrientes	09.45	2945	Salta	22.00
2930	Jujuy	12.50	2922	San Luis	16.10
2927	Malarque	12.00			

Reservas e informes

778-4000



En temporada alta las tarifas más bajas

Mar del Plata \$49

Córdoba \$59

Mendoza \$79

